



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Haier C95EUX 65"](#) (H65C95EUX) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Televisori](#)

**Haier**  
Inspired Living

**User Manual**  
**MODELS:**  
H55C95EUX  
H65C95EUX

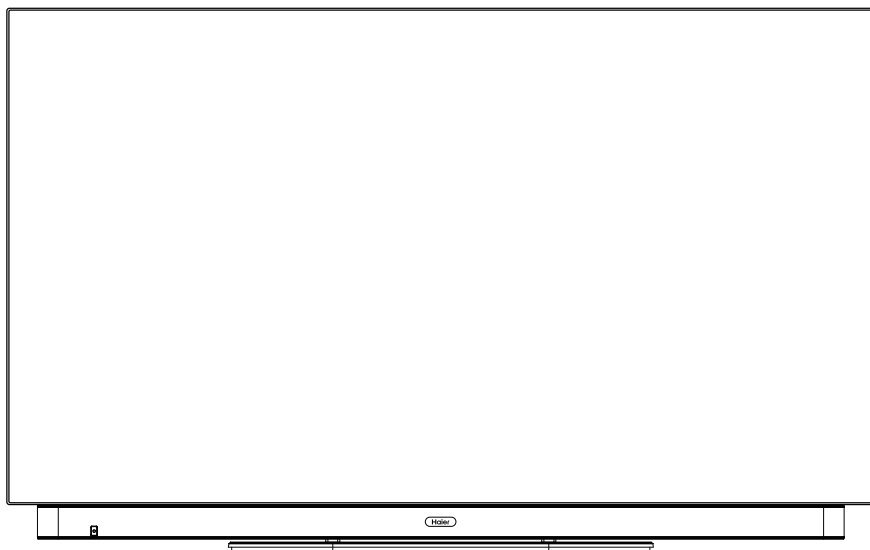


Illustration in this guide are provided for reference only and may differ from actual product appearance. Product design and specification may be changed without notice.

OLED Television

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this product near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings, install in accordance with the instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiations, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protected the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Unplug this apparatus during lighting storms or when unused for long periods of time.
- 13) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- 14) Mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- 15) The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloth, curtains, etc.
- 16) No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- 17) Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- 18) The use of apparatus in moderate climate.
- 19) The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- 20) Warning: To avoid any injury caused by lean of the product, please always ensure the whole product was placed within the table surface in horizontal.

\*Actual product may vary in appearance from above image\*

Where a plug on the power supply cord is used as the disconnect device, the installation instructions shall state that for pluggable equipment, the socket-outlet shall be easily accessible.

|                                                                                                                                                                          |                                                                        |                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                         | <b>CAUTION</b><br><b>RISK OF ELECTRIC SHOCK</b><br><b>DO NOT OPEN!</b> |  |
| <b>CAUTION</b><br>TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. |                                                                        |                                                                                   |



The symbol indicates that dangerous voltages constituting a risk of electric shock are present within this unit.



The symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying this unit.

## **WARNING:**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

## **WARNING:**

The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Don't disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a Battery.

To avoid battery subjected to extremely low air pressure.



This symbol indicates that this product incorporates double insulation between hazardous mains voltage and user accessible parts. When servicing use only identical replacement parts.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## EU Battery Regulation



This symbol on the battery(ies) or on the packaging indicates that the battery(ies) provided with this product shall not be treated as household waste. Instead, please separate battery(ies) from other types of waste and recycle it(them) through your local recycling system to protect environment and health.

The chemical symbol for lead (Pb) is added under this symbol if the battery(ies) contains more than 0.004 % lead. For more detailed information about recycling of this battery(ies), please contact your local authority or the shop where you purchased the product or battery(ies).

### Caution:

A display may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:

- ALWAYS use cabinets or stands or mounting methods recommended by the manufacturer of the television set.
- ALWAYS use furniture that can safely support the television set.
- ALWAYS ensure the television is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- ALWAYS educate children about the dangers of climbing on furniture to reach the television or its controls.
- ALWAYS route cords and cables connected to your television so they cannot be tripped over, pulled or grabbed.
- NEVER place the television set in an unstable location.
- NEVER place the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the display to a suitable support.
- NEVER place the television set on cloth or other materials that may be located between the television set and supporting furniture.
- NEVER place items that might tempt children to climb, such as toys and remote controls, on the top of the television set or furniture on which the television set is placed.

If the existing television set is going to be retained and relocated, the same considerations as above should be applied.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Vision IQ, Dolby Atmos, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright ©1992–2022 Dolby Laboratories. All rights reserved.

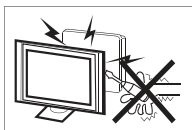
H55C95EUX  
European Energy Label EPREL registration number: 2123691

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123691>

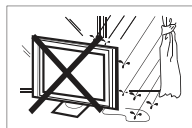
H65C95EUX  
European Energy Label EPREL registration number: 2122476

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2122476>

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



High voltages are used in the operation of this television receiver. Do not remove the cabinet back from your set. Refer servicing to qualified service personnel.



To prevent fire or electrical shock hazard, do not expose the television receiver to rain or moisture.



Do not drop or push objects into the television cabinet slots or openings. Never spill any kind of liquid on the television receiver.



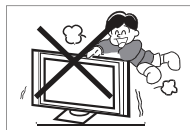
Do not block the ventilation holes in the back cover. Adequate ventilation is essential to prevent failure of electrical components.



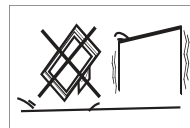
Do not trap the power supply cord under the television receiver.



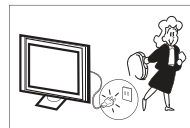
If you are going to clean the product, unplug the TV, use soft fabric, no water, never chemicals.



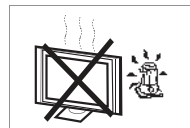
Never stand on, lean on, or suddenly push the television or its stand. You should pay special attention to children. Serious injury may result if it falls.



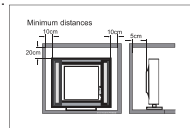
Do not place your television on an unstable cart, stand, shelf or table. Serious injury to an individual, and damage to the television, may result if it falls.



When the television receiver is not used for an extended period of time, it is advisable to disconnect the AC power cord from the AC outlet.



Avoid exposing the television receiver to direct sunlight and other sources of heat. Do not stand the television receiver directly on other products which give off heat, e.g. video cassette players and audio amplifiers. Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the television.



If the television is to be built into a compartment or similar enclosure, the minimum distances must be maintained. Heat build-up can reduce the service life of your television, and can also be dangerous.

Note: the use of apparatus in moderate climates.



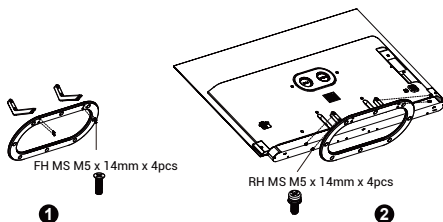
## PREPARATION

**IMPORTANT:** Do not apply pressure to the screen display area which may compromise the integrity of the display. The manufacturer's warranty does not cover user abuse or improper installations.

### ATTACHING THE STAND

**IMPORTANT:** The stand of the TV must be assembled prior to usage.

1. Place TV unit face down on a soft and flat surface (blanket, foam, cloth, etc.) to Prevent any damage to the TV.
2. Fix the stand to the bottom of the TV with the 8 screws.



#### NOTE

The appearance of the product shall be in kind.

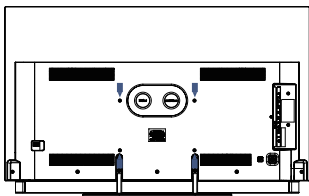
### PREPARING YOUR TV FOR WALL MOUNTING

We suggest that you keep your TV at least 2.36 inches (60 mm) from the wall to prevent cable interference. Before mounting your TV on the wall, you need to remove the stand.

For your safety, please use only with a UL listed wall mount bracket with minimum weight of the TV without stand.

To attach a wall mount bracket to your TV:

1. Remove the screws holding your TV to the stand.
2. Remove the stand from your TV.
3. Secure the wall mount bracket to the back of your TV using four screws. Follow the instructions of the user manual that came with the wall mount bracket to install.



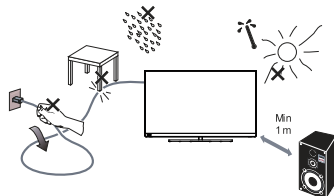
#### NOTE

The wall mount bracket are not included.

4. Fix the wall mount screws (M6x30mm/4pcs) into the rear side of the TV, using the torque of 8kgf.cm.

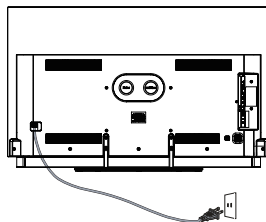
### TURNING ON THE TV

1. Install the stand and place the TV on a solid surface.



#### NOTE

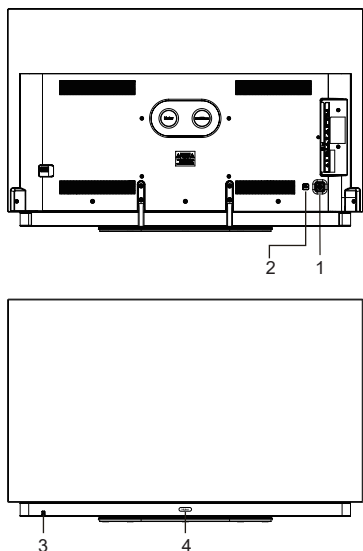
- Ensure that the TV is placed in a position to allow free flow of air. Do not cover the ventilation openings on the back cover.
  - To prevent any unsafe situations, no naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on or in the vicinity.
  - Avoid heat, direct sunlight and exposure to rain or water. The equipment shall not be exposed to dripping or splashing.
2. Connect the antenna cable or cable TV cable to the **ANT IN** aerial socket on the back of the TV set.
  3. Power:  
Plug the cord into a working power outlet.



4. Turn the TV on:  
Press  on the remote control or **POWER** button on the side control panel of the TV.

# PERIPHERAL CONNECTION AND CONTROLS

## BUTTON CONTROL



1. Power On / Power Off

2. Voice On / Voice Off

🎤 Enable Far Field Assistant

🎤 Disable Far Field Assistant

Turn it right to set it On , the indicator light will lighting and then go off, the voice function has been initiated. you can say "Ok Google" to use voice function, and the indicator will lighting when the TV receives the voice, then directly say your request.

Turn it left to set it Off to exit voice function, indicator light will go to yellow.

3. Remote control signal receiver

4. Power LED



### NOTE

Make sure the TV is connected to the Internet before using Voice.

Please set it to On before using Voice.

Please log in to your GOOGLE account before using Voice.

## ACCESSORIES

Remote Control - 1 pc

User's Manual - 1 pc

Quick Start Guide - 1 pc

Warranty Card - 1 pcs

RH MS Screws (M5x14) - 4 pcs

FH MS Screws (M5x14) - 4 pcs

Base stand - 2 pcs

Base - 1 pc

Wall spacer - 4 pcs

Power cord - 1 pc

RCA to 3.5mm Jack Composite A/V Cable - 1 pc

## PERIPHERAL CONNECTION



All the terminals are(from left to right):

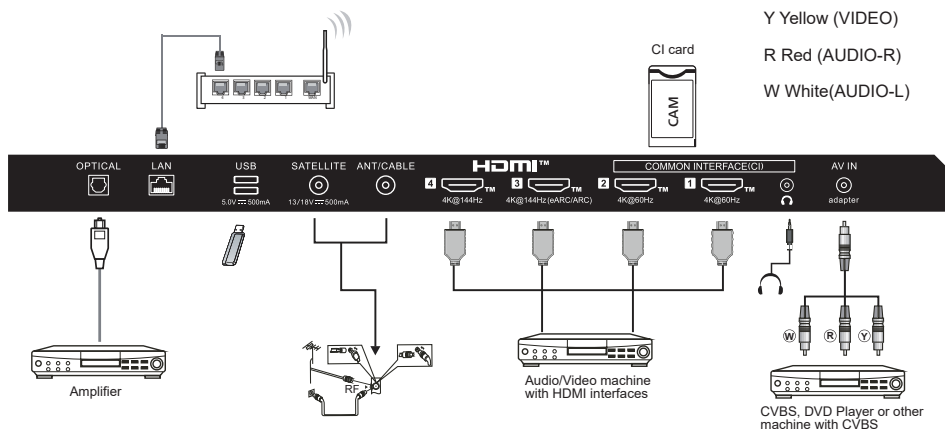
OPTICAL, RJ45, USB, LNB IN (SATELLITE), ANT IN (ANTENNA/CABLE), HDMI1, HDMI2 (eARC/ARC), HDMI3, HDMI4, EARPHONE, VIDEO IN , CI.

## MAKING CONNECTIONS

### AV EQUIPMENT

This TV provides one group of AV for convenient connection to VCR, DVD or other video equipment. Please refer to the owner's manual of the equipment to be connected as well.

You can use the input terminals on TV set rear as follows.



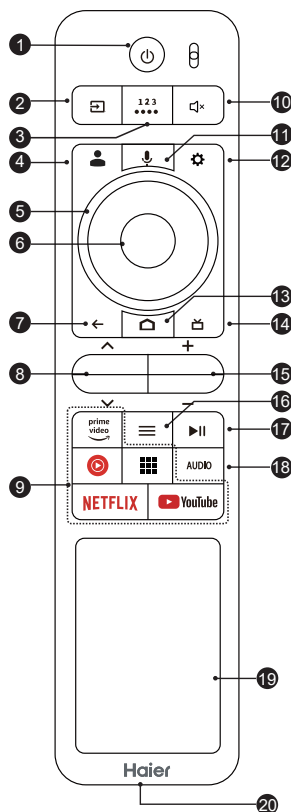
It can be connected to the following appliances: VCR, multi disc player, DVD, camcorder, video game or stereo system, etc

### Note:

Sometimes it will not support in different device because the device supplies nonstandard signal.

# OPERATING INSTRUCTIONS

## USING THE REMOTE CONTROL

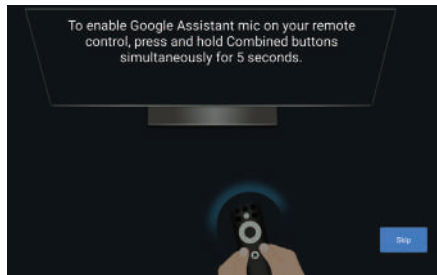


| #  | Item                   | Description                                                                                                        |
|----|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Power</b> (⏻)       | Turn the TV on or to standby mode.                                                                                 |
| 2  | <b>SOURCE</b> (📺)      | Press this button to access the source list or select the desired sources as you need.                             |
| 3  | ••••                   | Access the virtual keyboard including usually-used buttons like number buttons, color buttons and so on.           |
| 4  | 👤                      | Switch Google accounts in Google TV Mode.                                                                          |
| 5  | ⬆️⬇️⬆️⬇️⬆️⬇️           | Navigate the menu to select the content you need.                                                                  |
| 6  | <b>OK</b>              | Confirm, enter or execute the selected item, or access the channel list.                                           |
| 7  | <b>BACK</b> (⬅️)       | Return to upper-level content, exit the current screen, or back to the previously viewed channel.                  |
| 8  | <b>Channel</b> (⬆️/⬆️) | Push this button upwards/downwards to select the desired source in the source list, or change channels in TV mode. |
| 9  | <b>APPs Button</b>     | Access to all installed applications directly.                                                                     |
| 10 | <b>MUTE</b> (🔇)        | Press this button to mute or restore the TV sound.                                                                 |
| 11 | <b>MIC</b> (🎤)         | Start using the near field voice function.                                                                         |
| 12 | <b>Settings</b> (⚙️)   | Access the system settings of Android TV.                                                                          |
| 13 | <b>HOME</b> (🏠)        | Short press to access the home page, and long press to access the application center.                              |
| 14 | <b>GUIDE</b> (📺)       | Access the EPG interface in DTV mode.                                                                              |
| 15 | <b>VOLUME</b> (+/-)    | Push this button upwards/downwards to adjust the sound volume.                                                     |
| 16 | <b>MENU</b> (☰)        | Access the menu of quick settings.                                                                                 |
| 17 | <b>▶II</b>             | Click to play/pause in multimedia mode.                                                                            |
| 18 | <b>AUDIO</b>           | Click to switch Audio channels.                                                                                    |
| 19 | <b>Light panel</b>     | Convert Light Energy to Electric Energy.                                                                           |
| 20 | <b>Type-C port</b>     | Type-C port for quick charging.                                                                                    |

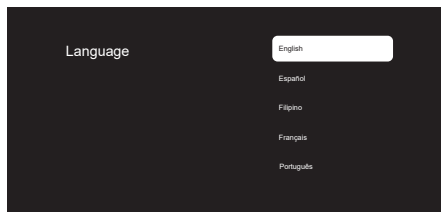
# OPERATING INSTRUCTIONS

## INITIAL SETUP

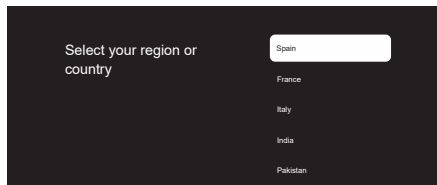
The first time you turn on your TV, the setup wizard will guide you through setting up basic settings. Please according to the Text Tip to First Time Setup.



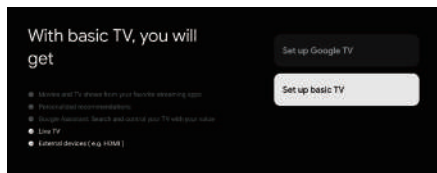
This function is used for the remote control pair code. After the code is successful, you can use the Bluetooth remote control to operate the TV.



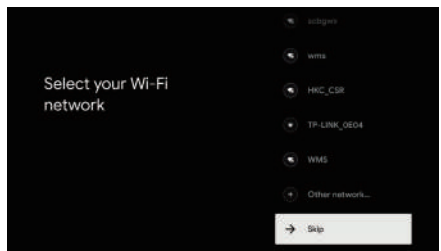
Press ▲/▼ to select the system language and press OK to confirm the language.



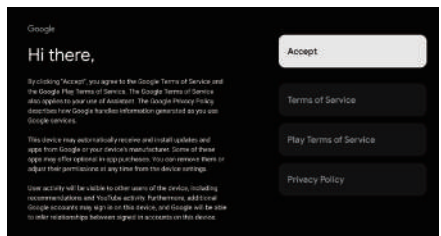
Press ▲/▼ to select the region/country of your device and press OK to confirm.



Press ▲/▼ to select the "Set up basic TV" of your device and press OK to complete the setup.



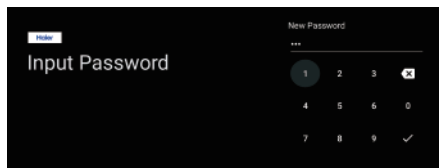
Press ▲/▼ to select the wifi to connect, press OK and enter the password to confirm the connection is successful.



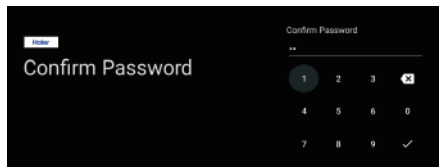
By accepting the Google Terms of Service to improve the product experience, select "Accept" to accept this condition.



Used to set your device's password to ensure security and privacy.



Use the remote control/soft keyboard to enter the 4-digit password auto-matically jump to the next interface.

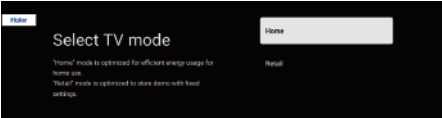


Confirm the password again and keep it consistent Use the remote control /soft keyboard to enter the password andcomplete the password.

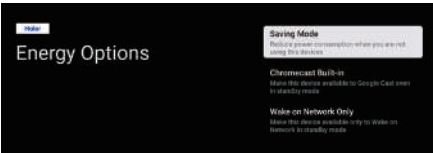
# OPERATING INSTRUCTIONS



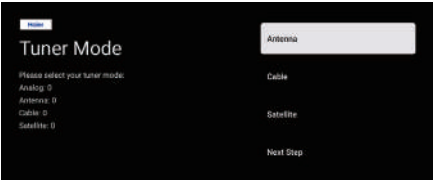
Press ▲/▼ key to select the correct time zone and press OK to confirm.



For selecting the mode, press ▲/▼ key to select Home mode and press OK.



Select "Saving Mode" and proceed to the next step.



Select the Tuner mode for searching, press ▲/▼ to select and press OK to confirm.

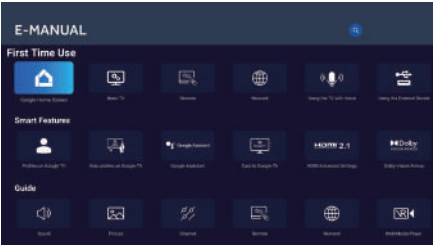


Press ▲/▼ to select the search type, and press OK to confirm the search.(The channel scan may take a while to complete).

## E-Manual

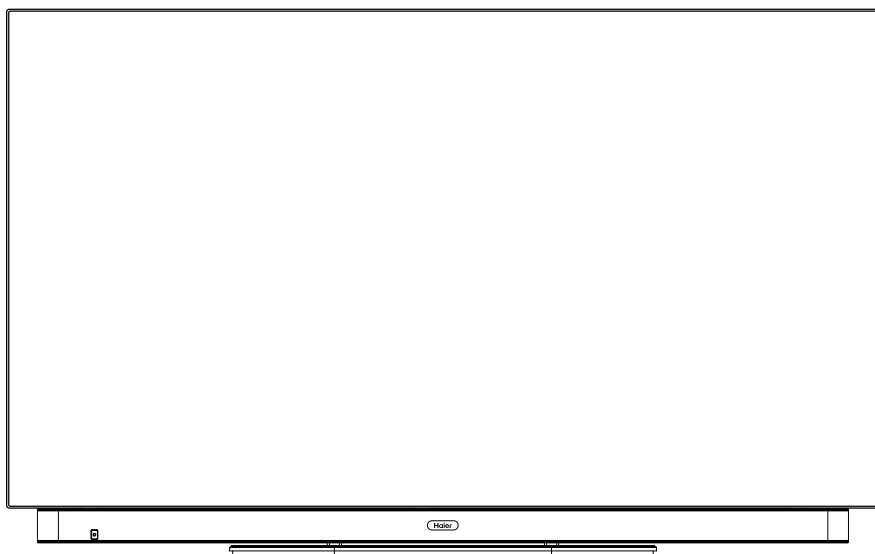
E-Manual is built into your TV and can be displayed on the screen. To learn more about your TV features, access your E-Manual by referring to the following. E-Manual may be available depending on the region or model.

1. Press **HOME** button to access the home page.
2. Press **UP/DOWN/LEFT/RIGHT** and **OK** button to select and enter "E-Manual" in "Apps".



*Note: The picture is only for reference.*

# Haier



Las ilustraciones de esta guía se proporcionan únicamente a modo de referencia y podrían diferir del aspecto real del producto. El diseño y las especificaciones del producto pueden variar sin previo aviso.

Televisión OLED



# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo solo con un paño seco.
- 7) No bloquee ninguna abertura de ventilación, instale de acuerdo con las instrucciones.
- 8) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiaciones, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No anule el dispositivo de seguridad del enchufe polarizado. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte con un electricista para que sustituya la toma obsoleta.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que no se pueda pisar ni pellizcar, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y el punto en el que salen del aparato.
- 11) Utilice únicamente los complementos/accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.
- 13) La reparación del producto deberá ser realizada el personal de servicio técnico calificado. Es necesario reparar el aparato cuando haya sufrido algún tipo de daño, como por ejemplo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, si ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona con normalidad o si se ha caído.
- 14) Si se utiliza el enchufe de la corriente como dispositivo de desconexión, debe estar fácilmente accesible.
- 15) No debería impedir la ventilación tapando las aberturas de ventilación con , objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- 16) No debería colocar sobre el aparato llamas desprotegidas, como velas encendidas.
- 17) Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales de la eliminación de baterías.
- 18) El uso del aparatos en clima moderado.
- 19) El aparato no deberá exponerse a goteos ni salpicaduras y no se colocarán objetos llenos de líquido, como floreros, sobre él.
- 20) Advertencia: Para evitar cualquier lesión causada por la inclinación del producto, asegúrese siempre de que todo el producto se colocó dentro de la superficie de la mesa en horizontal.

**\*El producto real puede variar en apariencia con respecto a la imagen superior\***

Cuando se utilice un enchufe en el cable de alimentación como dispositivo de desconexión, las instrucciones de instalación indicarán que para los equipos enchufables, la toma de corriente deberá ser fácilmente accesible.

|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                        |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                         | <b>PRECAUCIÓN<br/>RIESGO DE DESCARGA<br/>ELÉCTRICA<br/>(NO ABRIR!)</b> |  |
| <b>PRECAUCIÓN</b><br>PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (NI LA PARTE POSTERIOR). NO HAY PIEZAS REPARABLES POR EL USUARIO EN SU INTERIOR. LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO DEBE REALIZARLA EL PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO. |                                                                        |                                                                                   |



El símbolo indica que en el interior de esta unidad hay tensiones peligrosas que constituyen un riesgo de descarga eléctrica.



El símbolo indica que hay instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación adjunta a esta unidad.

## ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

## ADVERTENCIA:

No se deben exponer las pilas a una temperatura excesiva, como la luz directa del sol, fuego o similares.  
No arroje la batería al fuego o a un horno caliente, ni la aplaste o corte mecánicamente para evitar que la batería se someta a una presión de aire extremadamente baja.



Este símbolo indica que este producto incorpora un doble aislamiento entre la tensión de red peligrosa y las partes accesibles al usuario. Cuando realice el mantenimiento, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos.

Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, recíclelos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el aparato usado, utilice el sistema de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista donde adquirió el producto. Pueden llevarse este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## Reglamento sobre baterías de la UE



Este símbolo en las baterías o en el embalaje indica que las baterías suministradas con este producto no deben tratarse como residuo doméstico. En su lugar, separe las baterías de otros tipos de residuos y recíclelas a través del sistema local de reciclaje para proteger el medio ambiente y la salud. El símbolo químico del plomo (Pb) se incorpora debajo este símbolo si las baterías contienen más de un 0,004 % de plomo. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de estas baterías, póngase en contacto con las autoridades locales o con la tienda donde adquirió el producto o dichas baterías.

### Precaución:

El televisor podría caer, provocando lesiones graves o la muerte. Muchas lesiones, especialmente en niños, pueden evitarse tomando unas sencillas precauciones tales como:

- Use SIEMPRE muebles, estantes o métodos de montaje recomendados por el fabricante del televisor.
- Utilice SIEMPRE muebles que puedan soportar el televisor de manera segura.
- Asegúrese SIEMPRE de que el televisor no sobresalga por el borde del mueble que lo sostiene.
- Informe SIEMPRE a los niños acerca del peligro de trepar por los muebles para llegar al televisor o a sus controles.
- Organice SIEMPRE los cables conectados al televisor de modo que no se pueda tropezar con ellos, tirar de ellos o agarrarlos.
- No coloque NUNCA un televisor en un lugar inestable.
- No coloque NUNCA el televisor sobre un mueble alto (por ejemplo armarios o estanterías) sin fijar tanto el mueble como el televisor a un soporte apto.
- No coloque NUNCA el televisor sobre un tejido u otros materiales que puedan encontrarse entre el televisor y el mueble que lo soporta.
- NUNCA coloque cosas que puedan tentar a los niños a trepar, como juguetes y mandos a distancia, encima del televisor o del mueble en el que esté colocado el televisor.

Si va a conservar y reubicar el televisor existente, se tendrán en consideración las mismas consideraciones anteriores.



Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, la imagen comercial de HDMI y los logotipos de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Vision IQ, Dolby Atmos, Dolby Audio y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Trabajos no publicados confidenciales. Copyright ©1992–2022 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

H55C95EUX

Número de registro EPREL del Etiquetado Energético Europeo: 2123691

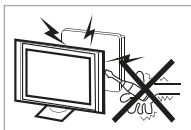
<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123691>

H65C95EUX

Número de registro EPREL del Etiquetado Energético Europeo: 2122476

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2122476>

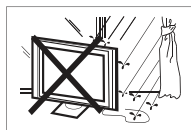
## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



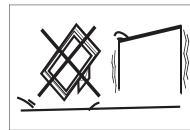
En el funcionamiento de este receptor de televisión se utilizan tensiones elevadas. No retire el respaldo del armario de su aparato. La reparación del producto debe realizarla el personal de servicio calificado.



Nunca se ponga de pie, se apoye o empuje bruscamente el televisor o su soporte. Debe prestar especial atención a los niños. Puede sufrir lesiones graves si se cae.



Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga el receptor de televisión a la lluvia ni a la humedad.



No coloque el televisor sobre un carro, base, estantería o mesa inestable. La caída del televisor puede provocar lesiones graves a una persona y daños al televisor.



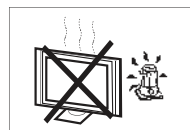
No deje caer ni empuje objetos en las ranuras o aberturas del mueble del televisor. No derrame nunca ningún tipo de líquido sobre el receptor de televisión.



Cuando el receptor de televisión no se utilice durante un periodo de tiempo prolongado, es aconsejable desconectar el cable de alimentación de la toma de CA.



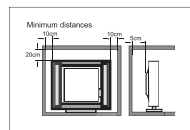
No bloquee los orificios de ventilación de la cubierta trasera. Una ventilación adecuada es esencial para evitar fallos en los componentes eléctricos.



Evite exponer el receptor del televisor a la luz directa del sol ni a otras fuentes de calor. No coloque el receptor de televisión directamente sobre otros productos que desprendan calor, por ejemplo, reproductores de cintas de vídeo y amplificadores de audio. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, sobre el televisor.



No atrape el cable de alimentación bajo el receptor de televisión.



Si el televisor va a instalarse en un compartimento o recinto similar, deberán mantenerse las distancias mínimas. La acumulación de calor puede reducir la vida útil de su televisor y también puede ser peligrosa.

Nota: el uso del aparato en climas moderados.



Si va a limpiar el producto, desenchufe el televisor, utilice un tejido suave sin agua, y nunca productos químicos.

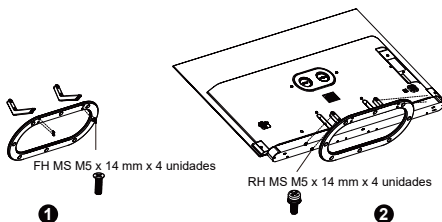
## PREPARACIÓN

**IMPORTANTE:** No ejerza presión sobre la zona de visualización de la pantalla, ya que podría comprometer su integridad. La garantía del fabricante no cubre el abuso por parte del usuario ni las instalaciones inadecuadas.

### FIJAR EL SOPORTE

**IMPORTANTE:** El soporte del televisor debe montarse antes de utilizarlo.

1. Coloque el televisor boca abajo sobre una superficie blanda y plana (manta, espuma, paño, etc.) para evitar que se dañe.
2. Fije el soporte a la parte inferior del televisor con los 8 tornillos.



#### NOTA

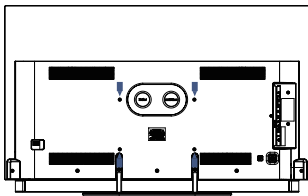
La apariencia del producto deberá ser en especie.

### PREPARACIÓN DEL TELEVISOR PARA EL MONTAJE EN PARED

Le sugerimos que mantenga el televisor a una distancia mínima de 60 mm (2,36 pulgadas) de la pared para evitar interferencias con los cables. Antes de montar su televisor en la pared, debe retirar el soporte. Por su seguridad, utilícelo solo con un soporte de pared homologado por UL con un peso mínimo del televisor sin soporte.

Para fijar un soporte de pared a su televisor:

1. Retire los tornillos que sujetan el televisor al soporte.
2. Quitar el pedestal del TV.
3. Fije el soporte de pared a la parte posterior de su televisor con cuatro tornillos. Siga las instrucciones del manual del usuario que acompaña al soporte



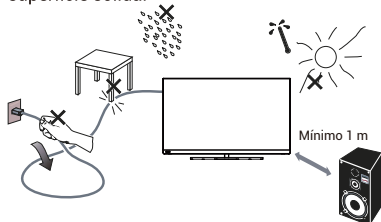
#### NOTA

Los soportes de pared no están incluidos.

4. Fije los tornillos de montaje mural (M6x30mm/4pcs) en la parte trasera del televisor, con un par de apriete de 8kgf.cm.

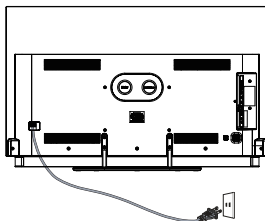
### ENCENDER EL TV

1. Instale el soporte y coloque el televisor sobre una superficie sólida.



#### NOTA

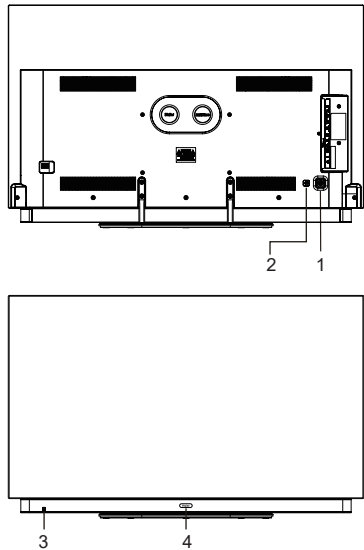
- Asegúrese de colocar el televisor en una posición que permita la libre circulación del aire. No cubra las aberturas de ventilación de la cubierta trasera.
  - Para evitar situaciones no segura, no debería colocar sobre el aparato llamas desprotegidas, como velas encendidas.
  - Evite el calor, la luz solar directa y la exposición a la lluvia o al agua. El equipo no deberá estar expuesto a goteos ni salpicaduras.
2. Conecte el cable de antena o de televisión por cable a la toma de antena **ANT IN** de la parte posterior del televisor.
  3. Alimentación:  
Enchufe el cable a una toma de corriente que funcione.



4. Encender o apagar el televisor:  
Pulse  en el mando a distancia o el botón **POWER** (Encendido) en el panel de control lateral del televisor.

# CONEXIÓN PERIFÉRICA Y CONTROLES

## CONTROL DE BOTONES



1. Encendido/Apagado
2. Voz activada/Voz desactivada  
 🗣️ Habilitar al asistente de campo lejano  
 🗣️ Desactivar el asistente de campo lejano  
 Gírelo a la derecha para ponerlo en encendido, el indicador luminoso se encenderá y luego se apagará, la función de voz se ha iniciado. puede decir "Ok Google" para utilizar la función de voz, y el indicador se encenderá cuando el televisor reciba la voz, entonces diga directamente su petición.  
 Gírelo a la izquierda para ponerlo en apagado y salir de la función de voz, la luz indicadora pasará a amarillo.
3. Receptor de señal del mando a distancia
4. Led de encendido

**NOTA**  
 Asegúrese de que el televisor está conectado a Internet antes de utilizar Voz.  
 Póngalo en encendido antes de utilizar Voz.  
 Inicie sesión en su cuenta GOOGLE antes de utilizar Voz.

## ACCESORIOS

- Mando a distancia: 1 unidad
- Manual del usuario: 1 unidad
- Guía de inicio rápido: 1 unidad
- Tarjeta de garantía: 1 unidad
- Tornillos RH MS (M5x14): 4 unidades
- Tornillos FH MS (M5x14): 4 unidades
- Pedestal de la base: 2 unidades
- Base: 1 unidad
- Separador de pared: 4 unidades
- Cable de alimentación: 1 unidad
- Cable de A/V compuesto de RCA a conector de 3,5 mm: 1 unidad

## CONEXIÓN PERIFÉRICA



Todos los terminales son (de izquierda a derecha):  
 ÓPTICA, RJ45, USB, ENTRADA LNB (SATELITE), ENTRADA ANT (ANTENA/CABLE), HDMI4, HDMI3 (eARC/ARC), HDMI2, HDMI1, AURICULAR, ENTRADA VÍDEO, CI.

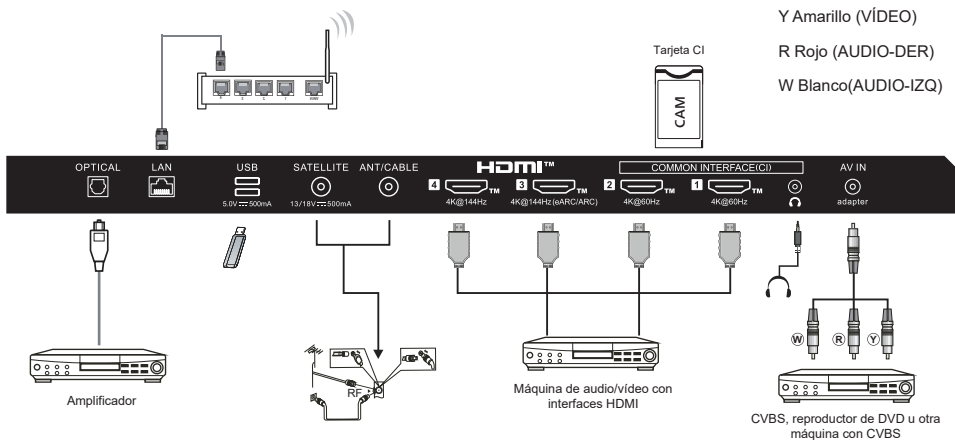
# ESTABLECER LAS CONEXIONES

## EQUIPOS AV

Este televisor proporciona un grupo de AV para una cómoda conexión a VCR, DVD u otros equipos de vídeo.

Consulte también el manual de instrucciones del equipo que vaya a conectar.

Puede utilizar los terminales de entrada de la parte trasera del televisor como se indica a continuación.



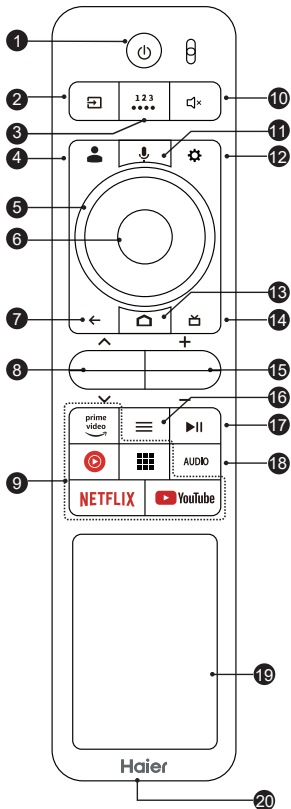
Puede conectarse a los siguientes aparatos: Grabadora, reproductor multidisco, DVD, videocámara, videojuegos o sistema estéreo, etc....

### **Nota:**

A veces no será compatible en diferentes dispositivos porque el dispositivo suministra una señal no estándar.

INSTRUCCIONES DE USO

USAR EL MANDO A DISTANCIA

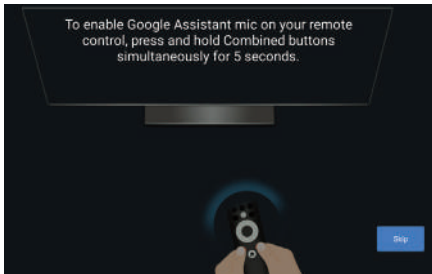


| #  | Elemento                     | Descripciones                                                                                                                      |
|----|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>ALIMENTACIÓN</b> (⏻)      | Encienda el TV o en el modo de espera.                                                                                             |
| 2  | <b>FUENTE</b> (📺)            | Presione este botón para acceder a la lista de fuentes o seleccione la fuente deseada según sus necesidades.                       |
| 3  | ....                         | Acceda al teclado virtual, incluidos los botones de uso habitual, como los botones numéricos, los botones de colores, etc.         |
| 4  | 👤                            | Abra la lista de visualización o la lista de canales.                                                                              |
| 5  | ⬆️⬇️⬆️                       | Navegue por el menú para seleccionar el contenido deseado.                                                                         |
| 6  | OK                           | Confirme, ingrese o ejecute el elemento seleccionado, o acceda a la lista de canales.                                              |
| 7  | <b>ATRÁS</b> (⬅️)            | Regrese al contenido de un nivel superior, salga de la pantalla actual o regrese al canal visto anteriormente.                     |
| 8  | <b>Canal</b> (↕️)            | Presione este botón hacia arriba/abajo para seleccionar la fuente deseada en la lista de fuentes o cambiar de canal en el modo TV. |
| 9  | <b>Botón de aplicaciones</b> | Acceso directo a todas las aplicaciones instaladas.                                                                                |
| 10 | <b>SILENCIAR</b> (🔇)         | Presione este botón para silenciar o restaurar el sonido del TV.                                                                   |
| 11 | <b>MIC</b> (🎤)               | Comience a utilizar la función de voz de campo cercano.                                                                            |
| 12 | <b>Ajustes</b> (⚙️)          | Acceda a los ajustes del sistema de TV.                                                                                            |
| 13 | <b>INICIO</b> (🏠)            | Presione brevemente para acceder a la página de inicio y presione prolongadamente para acceder al centro de aplicaciones.          |
| 14 | <b>GUIDE</b> (📅)             | Acceda a la interfaz EPG en modo DTV.                                                                                              |
| 15 | <b>VOLUMEN</b> (+/-)         | Presione este botón hacia arriba/abajo para ajustar el volumen del sonido.                                                         |
| 16 | <b>MENÚ</b> (☰)              | Acceda al menú de ajustes rápidos.                                                                                                 |
| 17 | ▶️⏸️                         | Haga clic para reproducir/pausar en modo multimedia.                                                                               |
| 18 | <b>AUDIO</b>                 | Haga clic para cambiar los canales de audio.                                                                                       |
| 19 | <b>Panel ligero</b>          | Convierta la energía de la luz en energía eléctrica.                                                                               |
| 20 | <b>Puerto tipo-C</b>         | Puerto tipo C para carga rápida.                                                                                                   |

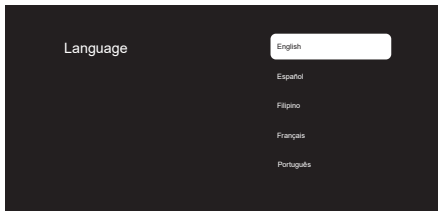
# INSTRUCCIONES DE USO

## CONFIGURACIÓN INICIAL

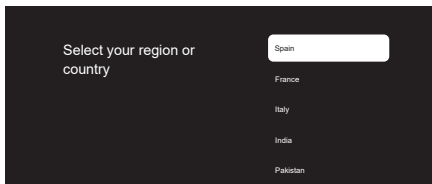
La primera vez que encienda el televisor, el asistente de configuración le guiará para configurar los ajustes básicos. Siga las sugerencias de texto para configurar por primera vez.



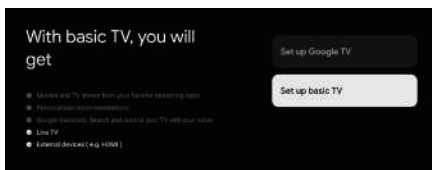
Esta función se utiliza para el código de par del mando a distancia. Cuando el código se haya introducido correctamente, podrá utilizar el mando a distancia Bluetooth para manejar el televisor.



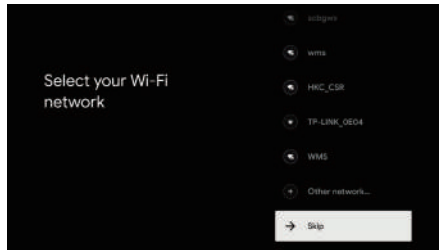
Pulse ▲/▼ para seleccionar el idioma del sistema y pulse **OK** para confirmar el idioma.



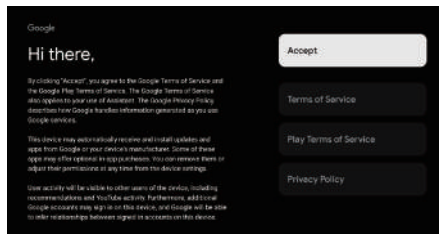
Pulse ▲/▼ para seleccionar el país/región del dispositivo y pulse **OK** para confirmar.



Pulse ▲/▼ para seleccionar "Set up basic TV" (Configurar el TV básico) de su aparato y pulse **OK** para completar la configuración.



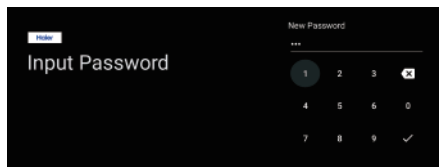
Pulse ▲/▼ para seleccionar el wifi al que se quiere conectar, pulse **OK** e introduzca la contraseña para confirmar que la conexión se ha realizado correctamente.



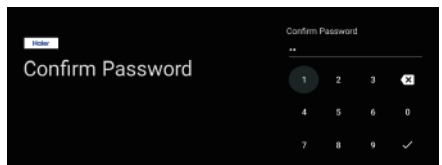
Al aceptar las Condiciones del servicio de Google para mejorar la experiencia del producto, seleccione "Accept" (Aceptar) para aceptar esta condición.



Permite establecer la contraseña de su dispositivo para garantizar la seguridad y la privacidad.



Utilice el mando a distancia/teclado blando para introducir la contraseña de 4 dígitos y saltar automáticamente a la siguiente interfaz.



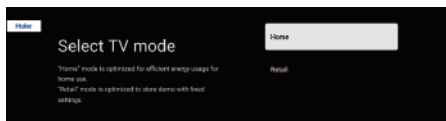
Confirme de nuevo la contraseña y manténgala consistente. Utilice el mando a distancia/teclado blando para introducir la contraseña y completarla.



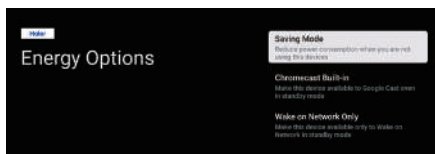
# INSTRUCCIONES DE USO



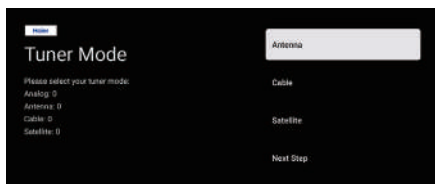
Pulse ▲/▼ para seleccionar la zona horaria correcta y pulse OK para confirmar.



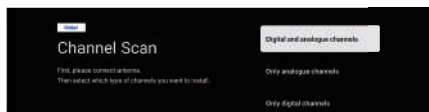
Para seleccionar el modo, pulse la tecla ▲/▼ para seleccionar el modo Casa y pulse OK.



Seleccione "Saving Mode" (Modo ahorro) y continúe con el siguiente paso.



Seleccione el modo de sintonizador para la búsqueda, pulse ▲/▼ para seleccionar y pulse OK para confirmar.



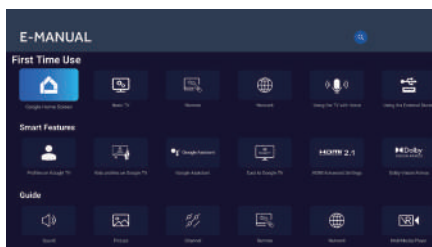
Pulse ▲/▼ para seleccionar el tipo de búsqueda y pulse OK para confirmar la búsqueda. (La búsqueda de canales puede tardar un poco en completarse).

## Manual electrónico

El manual electrónico está integrado en el televisor y puede visualizarse en la pantalla. Para obtener más información sobre las funciones de su televisor, acceda a su manual electrónico consultando lo siguiente.

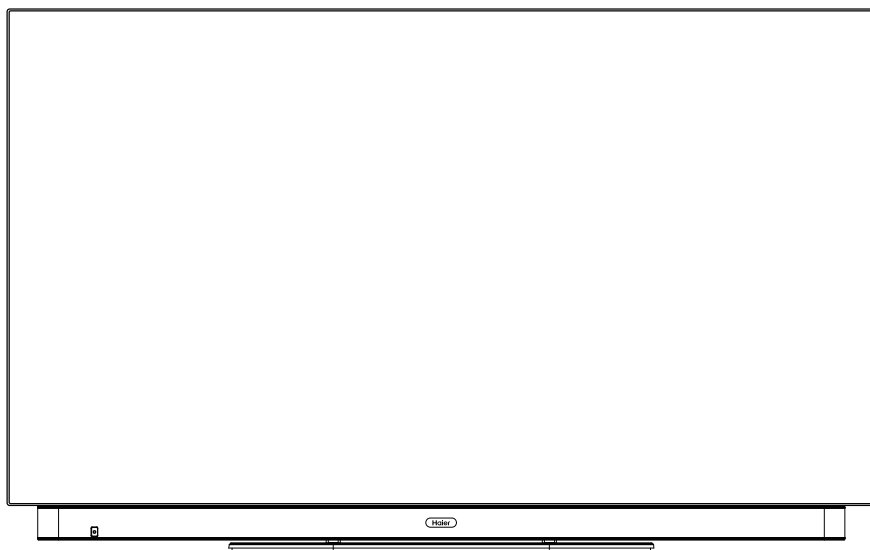
El manual electrónico puede estar disponible según la región o el modelo.

1. Pulse el botón **HOME** (Inicio) para entrar en la página de inicio.
2. Pulse los botones **ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA** y **OK** para seleccionar y entrar en "E-Manual" (Manual electrónico) en "Apps" (Aplicaciones).



*Nota: La imagen es únicamente de referencia.*

# Haier



As ilustrações abaixo servem apenas como referência e poderão ser diferentes do aspeto atual do produto.

O design e as especificações do produto podem ser alterados sem aviso prévio.

Televisão OLED

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- 1) Leia estas instruções.
- 2) Guarde estas instruções.
- 3) Cumpra todos os avisos.
- 4) Siga todas as instruções.
- 5) Não utilize este aparelho perto de água.
- 6) Limpe-o apenas com um pano seco.
- 7) Não bloquear as aberturas de ventilação, instalar de acordo com as instruções.
- 8) Não instalar perto de fontes de calor, tais como radiações, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 9) Não anule o objetivo de segurança da ficha polarizada. Se a ficha fornecida não for adequada para a sua tomada elétrica, consulte um eletricitista para substituição da tomada obsoleta.
- 10) Proteja o cabo elétrico para que não seja pisado ou entalado, principalmente junto das tomadas, nos componentes e no ponto de saída do aparelho.
- 11) Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
- 12) Desligue este aparelho da tomada durante trovoadas ou quando não o utilizar durante períodos prolongados.
- 13) As reparações devem ser realizadas apenas por pessoal qualificado. É necessária manutenção quando o aparelho tiver sido danificado de qualquer forma, como, por exemplo, o cabo ou a tomada de alimentação estão danificados, foi entornado líquido ou caíram objetos dentro do aparelho, este foi exposto a chuva ou humidade, não funciona normalmente ou foi deixado cair.
- 14) A ficha elétrica é utilizada como o dispositivo desligado, e este deverá manter-se sempre operacional.
- 15) A ventilação não deve ser obstruída cobrindo as aberturas de ventilação com itens , como jornais, toalhas de mesa, cortinas, , etc.
- 16) Nenhuma fonte de chamas nuas, tais como velas acesas, deve ser colocada sobre o aparelho.
- 17) Deve ter em atenção os aspetos ambientais para a eliminação das pilhas.
- 18) A utilização do aparelho deve ser realizada em clima moderado.
- 19) O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos, e objetos que contenham líquidos, como jarras, não devem ser colocados sobre o aparelho.
- 20) Aviso: Para evitar ferimentos causados pela inclinação do produto, certifique-se sempre de que todo o produto foi colocado na superfície da mesa na horizontal.

**\*O aspeto do produto real pode variar em relação à imagem acima\*.**

Se for utilizada uma ficha no cabo de alimentação como dispositivo de corte, as instruções de instalação devem indicar que, no caso de equipamento com ficha, a tomada deve ser facilmente acessível.



**ATENÇÃO**  
**RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.**  
**NÃO ABRIR!**



## ATENÇÃO

PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (OU A PARTE POSTERIOR). NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR. A ASSISTÊNCIA TÉCNICA DEVE SER EFETUADA POR PESSOAL QUALIFICADO.



O símbolo indica que estão presentes nesta unidade tensões perigosas que constituem um risco de choque elétrico.



O símbolo indica que existem instruções importantes de funcionamento e manutenção na literatura que acompanha esta unidade.

## ADVERTÊNCIA:

Para reduzir o risco de ocorrência de incêndio ou de choques elétricos, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.

## ADVERTÊNCIA:

As pilhas não devem ser expostas ao calor excessivo como luz do sol, fogo ou similares. Não eliminar a bateria no fogo ou forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente uma bateria. Evitar sujeitar a bateria a pressão atmosférica demasiado baixa.



Este símbolo indica que este produto incorpora um isolamento duplo entre a tensão de rede perigosa e as peças acessíveis ao utilizador. Quando em manutenção utilize apenas peças de reposição idênticas.



Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana por motivo de uma eliminação não controlada de resíduos, recicle-o de forma a promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, por favor, use os sistemas de recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Podem levar este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

## Regulamento da União Europeia relativo às baterias



Este símbolo na(s) pilha(s) ou na embalagem indica que a(s) pilha(s) fornecida(s) com este produto não devem ser tratados como resíduos domésticos. Em vez disso, separe a(s) pilha(s) de outros tipos de resíduos e recicle-a(s) através do sistema local de reciclagem para proteger o ambiente e a saúde. O símbolo químico do chumbo (Pb) é adicionado sob este símbolo se a(s) pilha(s) contiver(em) uma percentagem de chumbo superior a 0,004 %. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem desta(s) pilha(s), contacte a autoridade local ou a loja onde adquiriu o produto ou a(s) pilha(s).

### Cuidado:

O aparelho de televisão pode cair e provocar lesões pessoais graves ou morte. É possível evitar inúmeras lesões, particularmente em crianças, tomando as seguintes medidas de precaução simples:

- Utilize SEMPRE armários ou suportes ou métodos de montagem recomendados pelo fabricante do televisor.
- Utilize SEMPRE móveis que consigam suportar o peso do aparelho de televisão em segurança.
- Assegure SEMPRE que o aparelho de televisão não fica saliente junto à extremidade do móvel de suporte.
- Informe SEMPRE as crianças sobre os perigos de subir para cima dos móveis para alcançar o televisor ou os seus comandos.
- Organize SEMPRE os fios e cabos ligados ao televisor de forma a que não possam tropeçar, ser puxados ou agarrados.
- NUNCA coloque o aparelho de televisão num local instável.
- NUNCA coloque o televisor em cima de móveis altos (por exemplo, armários ou estantes) sem fixar tanto o móvel como o televisor num suporte adequado.
- NUNCA coloque o televisor sobre tecidos ou outros materiais que possam estar situados entre o televisor e os móveis de apoio.
- NUNCA coloque objetos que possam incitar as crianças a trepar, como brinquedos e comandos à distância, em cima do televisor ou do móvel onde o televisor está colocado.

Se o televisor existente for mantido e transferido para outro local, devem ser aplicadas as mesmas considerações acima referidas.



Os termos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, a identidade visual HDMI e os logótipos HDMI são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Vision IQ, Dolby Atmos, Dolby Audio e o símbolo de duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Trabalhos confidenciais não publicados. Copyright ©1992–2022 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

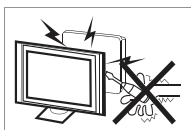
H55C95EUX

Número de registo europeu para rotulagem energética EPREL:  
2123691  
<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123691>

H65C95EUX

Número de registo europeu para rotulagem energética EPREL:  
2122476  
<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2122476>

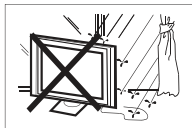
# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



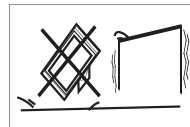
Este televisor funciona com tensões elevadas. Não retire a parte de trás da caixa do seu aparelho. A assistência técnica deve ser efetuada por pessoal qualificado.



Nunca se apoie, incline ou empurre subitamente o televisor ou o seu suporte. Deve prestar especial atenção às crianças. Se o televisor cair, podem ocorrer ferimentos graves.



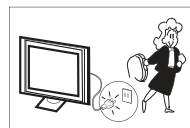
Para evitar o risco de incêndio ou de choque elétrico, não exponha o televisor à chuva ou à humidade.



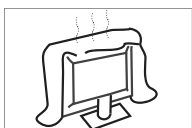
Não coloque o televisor num carrinho, suporte, prateleira ou mesa instável. Se o televisor cair, podem ocorrer ferimentos graves e danos no televisor.



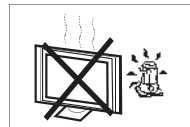
Não deixe cair nem empurre objetos para as ranhuras ou aberturas do televisor. Nunca derrame qualquer tipo de líquido sobre o televisor.



Quando o recetor de televisão não for utilizado durante um longo período de tempo, é aconselhável desligar o cabo de alimentação de CA da tomada de CA.



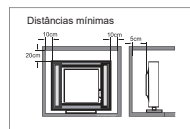
Não obstrua os orifícios de ventilação na tampa traseira. Uma ventilação adequada é essencial para evitar falhas nos componentes elétricos.



Evite expor o televisor à luz solar direta e a outras fontes de calor. Não coloque o televisor diretamente sobre outros produtos que libertem calor, como, por exemplo, leitores de cassetes de vídeo e amplificadores de áudio. Não colocar fontes de chama livre, como velas acesas, sobre o televisor.



Não prender o cabo de alimentação debaixo do televisor.



Se o televisor for montado num compartimento ou numa caixa semelhante, devem ser respeitadas as distâncias mínimas. A acumulação de calor pode reduzir a vida útil do televisor e pode também ser perigosa.

Nota: a utilização do aparelho deve ser realizada em climas moderados.



Se for limpar o produto, desligue o televisor da tomada, utilize um tecido macio, sem água e nunca produtos químicos.

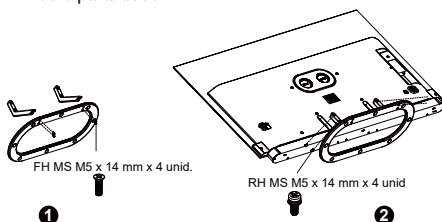
## PREPARAÇÃO

**IMPORTANTE:** Não exerça pressão sobre a área de visualização do ecrã, o que pode comprometer a integridade do mesmo. A garantia do fabricante não cobre abusos por parte do utilizador ou instalações inadequadas.

### FIXAÇÃO DO SUPORTE

**IMPORTANTE:** O suporte do televisor deve ser montado antes da sua utilização.

1. Colocar a unidade de TV virada para baixo sobre uma superfície macia e plana (cobertor, espuma, pano, etc.) para evitar danos na TV.
2. Fixar o suporte na parte inferior do televisor com os 8 parafusos.



#### NOTA

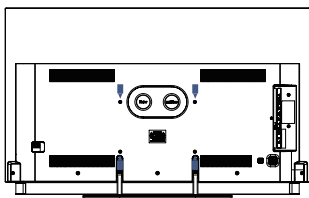
O aspeto do produto deve ser semelhante.

### PREPARAÇÃO DO TELEVISOR PARA MONTAGEM NA PAREDE

Sugerimos que mantenha o televisor a uma distância mínima de 60 mm (2,36 polegadas) da parede para evitar interferências nos cabos. Antes de montar o televisor na parede, é necessário retirar o suporte. Para sua segurança, utilize apenas um suporte de montagem na parede certificado pela UL com o peso mínimo do televisor sem suporte.

Para fixar um suporte de montagem na parede ao televisor:

1. Retire os parafusos que prendem o televisor ao suporte.
2. Retire o suporte do televisor.
3. Fixe o suporte de montagem na parede na parte de trás do televisor utilizando quatro parafusos. Siga as instruções do manual do utilizador que acompanha o suporte de montagem na parede para efetuar a instalação.



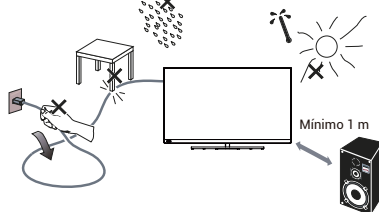
#### NOTA

O suporte de montagem na parede não está incluído.

4. Fixe os parafusos de montagem na parede (4 parafusos M6 de 30 mm) na parte de trás do televisor, utilizando o binário de 8 kgf/cm.

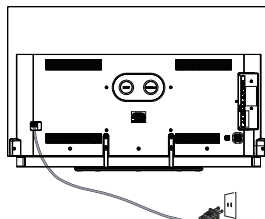
### LIGAR A TV

1. Instale o suporte e coloque a TV sobre uma superfície sólida.



#### NOTA

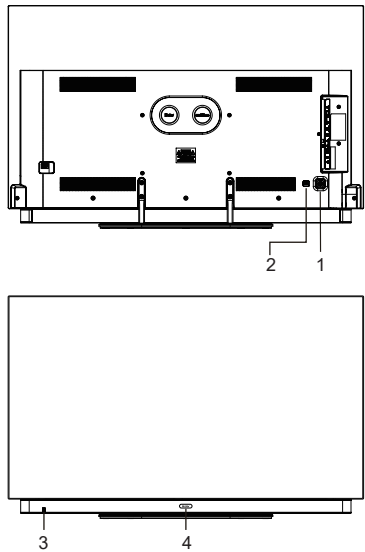
- Certifique-se de que a TV é colocada numa posição que permita a livre circulação de ar. Não cubra as aberturas de ventilação na tampa traseira.
  - Para evitar situações de insegurança, não devem ser colocadas fontes de chama aberta, como velas acesas, em cima ou nas proximidades do televisor.
  - Evite o calor, a luz solar direta e a exposição à chuva ou à água. O equipamento não deve ser exposto a pingos ou salpicos.
2. Ligue o cabo da antena ou o cabo da TV por cabo à tomada da antena **ANT IN** na parte de trás do televisor.
  3. Alimentação: ligue o cabo a uma tomada elétrica em funcionamento.



4. Ligar a TV:  
Prima no telecomando ou o botão **POWER** no painel de controlo lateral do televisor.

# LIGAÇÃO DE PERIFÉRICOS E CONTROLOS

## CONTROLO POR BOTÃO



1. Ligar/Desligar
  2. Voz ligada / Voz desligada
    - 🔊 Ativar o Assistente de campo distante
    - 🔊 Desativar o Assistente de campo distante
- Rode-o para a direita para o ligar, a luz indicadora acende-se e depois apaga-se, a função de voz foi iniciada. Pode dizer "Ok Google" para utilizar a função de voz e o indicador acende-se quando o televisor recebe a voz e, em seguida, diz diretamente o seu pedido.
- Rode-o para a esquerda para a posição (Off) Desligado e sair da função de voz, a luz indicadora passa a amarelo.
3. Recetor do sinal do telecomando
  4. LED de alimentação

**NOTA**

Certifique-se de que o televisor está ligado à Internet antes de utilizar o Voice.

Selecione a opção (On) Ligado antes de utilizar o Voice.

Inicie sessão na sua conta GOOGLE antes de utilizar o Voice.

## ACESSÓRIOS

- Telecomando - 1 unid.
- Manual do utilizador - 1 unid.
- Guia de início rápido - 1 unid.
- Cartão de garantia - 1 unid.
- Parafusos RH MS (M5x14) - 4 unid.
- Parafusos FH MS (M5x14) - 4 unid.
- Suporte da base - 2 unid.
- Base - 1 unid.
- Espaçador de parede - 4 unid.
- Cabo de alimentação - 1 unid.
- Cabo A/V composto RCA para ficha de 3,5 mm - 1 unid.

## LIGAÇÃO DOS PERIFÉRICOS



Todos os terminais são (da esquerda para a direita):  
ÓTICO, RJ45, USB, LNB IN (SATÉLITE), ANT IN (ANTENA/CABO), HDMI4, HDMI3(eARC/ARC), HDMI2, HDMI1, AURICULAR, VÍDEO IN, CI.

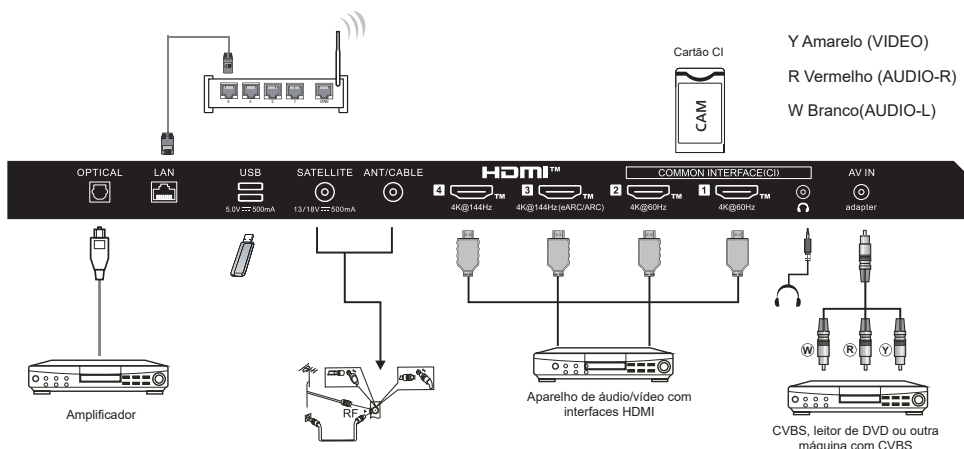


# EFETUAR LIGAÇÕES

## EQUIPAMENTO AV

Esta TV fornece um grupo de AV para uma ligação conveniente ao gravador de vídeo, DVD ou outro equipamento de vídeo. Consulte também o manual do proprietário do equipamento a ser ligado.

Pode utilizar os terminais de entrada na parte de trás da TV da seguinte forma.



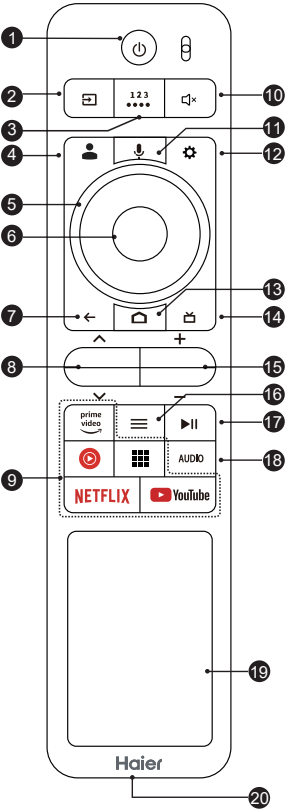
Pode ser ligado aos seguintes aparelhos: Gravador de vídeo, leitor multi-disco, DVD, câmara de vídeo, videogame ou sistema estéreo, etc.....

### Nota:

Por vezes, não é compatível com diferentes dispositivos, porque o dispositivo fornece um sinal não normalizado.

# INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

## UTILIZAR O TELECOMANDO

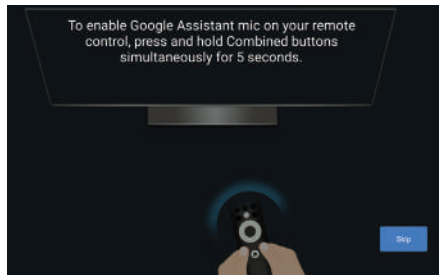


| #  | Item                   | Descrições                                                                                                                       |
|----|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>INTERRUPTOR</b> (⏻) | Ligar a TV ou colocar em standby.                                                                                                |
| 2  | <b>ENTRADA</b> (⏮)     | Prima este botão para aceder à lista de entradas ou selecionar a entrada pretendida, conforme precisar.                          |
| 3  | ....                   | Acéder ao teclado virtual, incluindo as teclas usadas com frequência, como teclas numéricas, teclas de cor, etc.                 |
| 4  | 👤                      | Abrir a Lista de visualização ou lista de canais.                                                                                |
| 5  | ⬆️⬇️⬆️⬇️⬆️⬇️           | Navegar pelo menu para seleccionar o conteúdo pretendido.                                                                        |
| 6  | OK                     | Confirmar, aceder ou executar o item selecionado, ou aceder à lista de canais.                                                   |
| 7  | <b>VOLTAR</b> (⬅️)     | Voltar ao conteúdo do nível superior, sair do ecrã atual, ou voltar ao canal visualizado anteriormente.                          |
| 8  | <b>Canal</b> (↕️)      | Prima este botão para cima/para baixo para seleccionar a entrada pretendida na lista de entradas, ou mudar de canais no modo TV. |
| 9  | <b>Botão APP</b>       | Acéder diretamente a todas as aplicações instaladas.                                                                             |
| 10 | <b>SILÊNCIO</b> (🔇)    | Prima este botão para silenciar ou restaurar o som da TV.                                                                        |
| 11 | <b>MIC</b> (🎤)         | Começar a utilizar a função de voz Near Field.                                                                                   |
| 12 | <b>Definições</b> (⚙️) | Acéder às definições do sistema da TV.                                                                                           |
| 13 | <b>INÍCIO</b> (🏠)      | Premir por instantes para aceder à página de início, e manter premida para aceder ao centro de aplicação.                        |
| 14 | <b>GUIA</b> (📺)        | Acéder à interface de EPG. no modo DTV.                                                                                          |
| 15 | <b>VOLUME (+/-)</b>    | Premir este botão para cima/para baixo para ajustar o volume do som.                                                             |
| 16 | <b>MENU</b> (☰)        | Acéder ao menu das definições rápidas.                                                                                           |
| 17 | ▶️⏸️                   | Clicar para reproduzir/pausar no modo multimédia.                                                                                |
| 18 | <b>AUDIO</b>           | Clicar para mudar os canais de áudio.                                                                                            |
| 19 | <b>Panneau léger</b>   | Convertir l'énergie lumineuse en énergie électrique.                                                                             |
| 20 | <b>Port de type C</b>  | Port Type-C pour la charge rapide.                                                                                               |

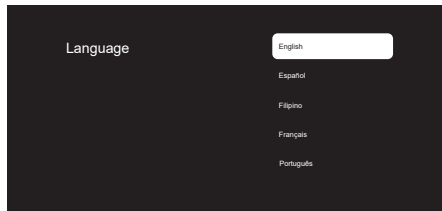
# INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

## CONFIGURAÇÃO INICIAL

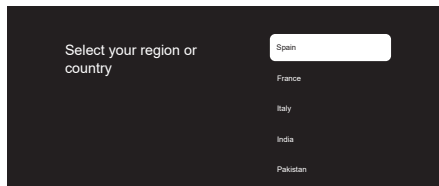
A primeira vez que ligar a TV, o assistente de configuração guirá-lo à na configuração das definições básicas. Consulte a Sugestão de texto para a Primeira configuração.



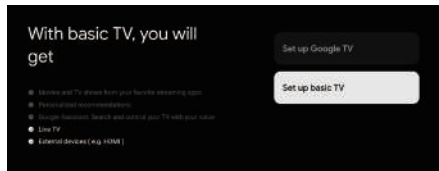
Esta função é utilizada para o código de emparelhamento do telecomando. Depois de o código ter sido introduzido com êxito, pode utilizar o telecomando Bluetooth para operar o televisor.



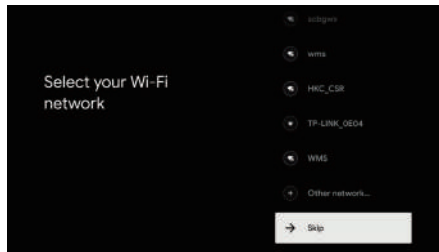
Prima ▲/▼ para seleccionar a língua do sistema e prima OK para confirmar a língua.



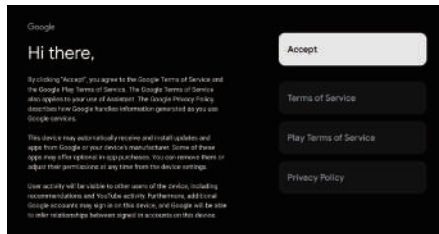
Prima ▲/▼ para seleccionar o seu país ou região e prima OK para confirmar.



Prima ▲/▼ para seleccionar a opção "Set up basic TV (Configurar TV básica)" do seu dispositivo e prima OK para concluir a configuração.



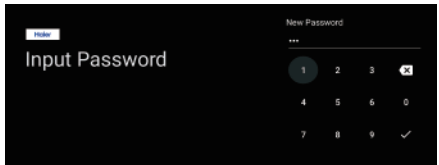
Prima ▲/▼ para seleccionar a rede Wi-Fi a ligar, prima OK e introduza a palavra-passe para confirmar que a ligação foi bem sucedida.



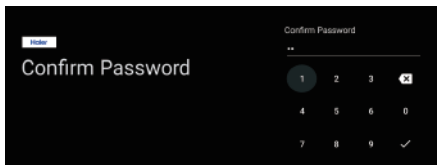
Ao aceitar os Termos de Serviço do Google para melhorar a experiência do produto, selecione "Accept" (Aceitar) para aceitar esta condição.



Utilizado para definir a palavra-passe do seu dispositivo para garantir a segurança e a privacidade.



Utilize o telecomando/ teclado virtual para introduzir a palavra-passe de 4 dígitos e saltar automaticamente para a interface seguinte.

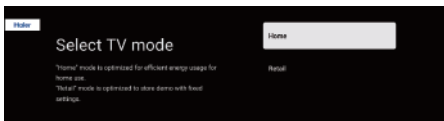


Confirme novamente a palavra-passe e mantenha-a consistente. Utilize o telecomando/teclado virtual para introduzir a palavra-passe e completar a palavra-passe.

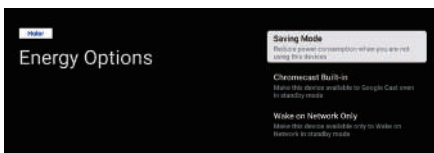
# INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO



Prima a tecla ▲/▼ para selecionar o fuso horário correto e prima OK para configurar.



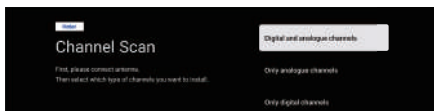
Para selecionar o modo, prima a tecla ▲/▼ para selecionar o modo Home (Casa) e prima OK



Selecione "Saving Mode (Modo de poupança)" e avance para o passo seguinte.



Selecione o modo de "Tuner" (Sintonizador) para procurar, prima ▲/▼ para selecionar e prima OK para confirmar.

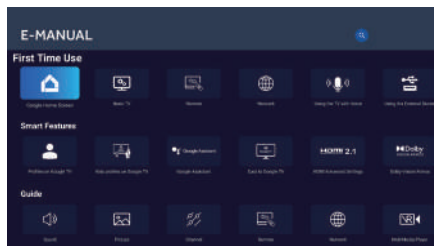


Prima ▲/▼ para selecionar o tipo de pesquisa e prima OK para confirmar a pesquisa.(A pesquisa de canais poderá demorar a concluir).

## E-Manual (Manual eletrônico)

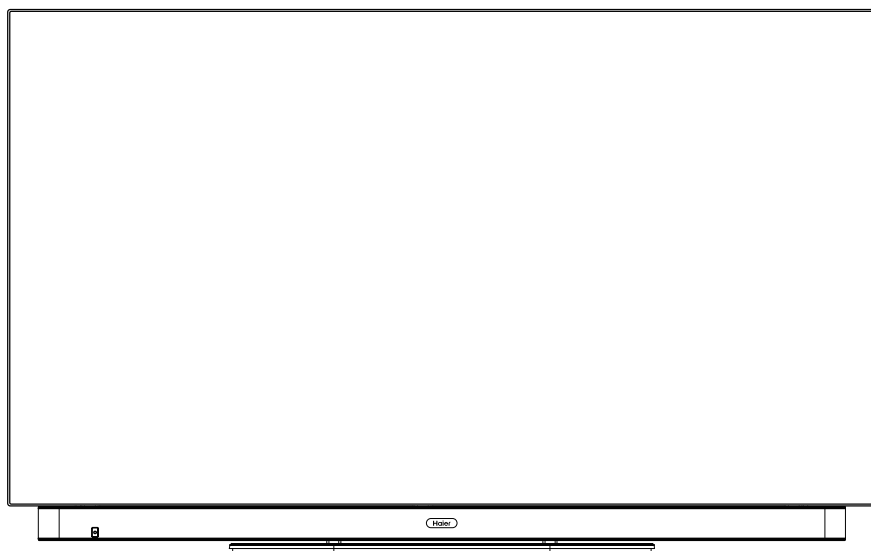
O Manual eletrônico está integrado na TV e pode ser apresentado no ecrã. Para saber mais sobre as funções da TV, aceda ao Manual Eletrónico consultando o seguinte. O Manual Eletrónico pode estar disponível consoante a região ou o modelo.

1. Prima o botão **HOME** para aceder à página inicial.
2. Prima o botão **UP/DOWN/LEFT/RIGHT** e **OK** para selecionar e introduza"E-Manual" (Manual eletrônico) em "Apps" (Aplicações).



*Nota: As imagens servem apenas como referência.*

# Haier



Τα σχέδια αυτού του οδηγού  
παρατίθενται αποκλειστικά για λόγους  
αναφοράς και μπορεί να διαφέρουν  
από το πραγματικό προϊόν.  
Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές  
του προϊόντος μπορεί να αλλάξουν  
χωρίς ειδοποίηση.

Τηλεόραση OLED

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- 1) Διαβάστε τις οδηγίες.
- 2) Φυλάξτε τις οδηγίες.
- 3) Τηρήστε όλες τις προειδοποιήσεις.
- 4) Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
- 5) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
- 6) Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ένα στεγνό πανί.
- 7) Μην φράσσετε τις οπές εξαερισμού, εγκαταστήστε σύμφωνα με τις οδηγίες.
- 8) Μην τοποθετείτε την τηλεόραση κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, σόμπες, φούρνους ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
- 9) Μην υποτιμάτε τον σκοπό ασφαλείας του πολυμένου βύσματος. Αν το παρεχόμενο βύσμα δεν αντιστοιχεί στην πρίζα σας, συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο για αντικατάστασή του.
- 10) Μην τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε σημείο όπου κινδυνεύει να πατηθεί και προστατεύστε το από φθορές ειδικά στα βύσματα και στο σημείο όπου βγαίνει από τη συσκευή.
- 11) Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα/αξεσουάρ που ορίζονται από τον κατασκευαστή.
- 12) Αποσυνδέτε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος κατά τη διάρκεια καταγίδων ή όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- 13) Παρμπέμπε όλες τις επισκευές σε αρμόδιο προσωπικό επισκευών. Η επισκευή είναι απαραίτητη αν η συσκευή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, όπως φθορά του καλωδίου τροφοδοσίας ή του βύσματος, αν χυθεί υγρό ή πέσουν αντικείμενα μέσα στη συσκευή, αν η συσκευή εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει κάτω.
- 14) Το φιλ χρησιμοποιείται ως διάταξη αποσύνδεσης και πρέπει να παραμένει πάντα προσβάσιμο.
- 15) Μην εμποδίζετε τον αερισμό καλύπτοντας τα ανοίγματα αερισμού με άλλα αντικείμενα, όπως εφημερίδες, τραπέζομάνιλα, κουρτίνες κ.λπ.
- 16) Μην τοποθετείτε πάνω στη συσκευή οποιαδήποτε πηγή γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά.
- 17) Πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή στην περιβαλλοντική ορθή απόρριψη των μπαταριών.
- 18) Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε εύκρατα κλίματα.
- 19) Μην εκθέτετε την συσκευή σε νερό ή βροχή και μην τοποθετείτε δοχεία με υγρά πάνω σε αυτήν.
- 20) Προειδοποίηση: Για την αποφυγή τυχόν τραυματισμών που προκαλούνται λόγω πτώσης του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι ολόκληρο το προϊόν έχει τοποθετηθεί εντός της επιφάνειας του τραπεζιού σε οριζόντια θέση.

**\*Το πραγματικό προϊόν ενδέχεται να διαφέρει από την παραπάνω εικόνα\***

Κατά τη χρήση βύσματος στο καλώδιο τροφοδοσίας ως συσκευή αποσύνδεσης, οι οδηγίες εγκατάστασης αναφέρουν ότι για τον εξοπλισμό με βύσμα, η πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη.

|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                    |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                          | <b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b><br><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ</b><br><b>ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ</b><br><b>ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ!</b> |  |
| <b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b><br>ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΙΩΣΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (Η ΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ). ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΔΙΟ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ. ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ, ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΕ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ. |                                                                                    |                                                                                   |



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι στο εσωτερικό της συσκευής υπάρχουν επικίνδυνες τάσεις που αποτελούν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι υπάρχουν σημαντικές οδηγίες λειτουργίας και συντήρησης στα έγγραφα που συνοδεύουν τη συσκευή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**  
Για την αποφυγή του κινδύνου πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε βροχή ή υγρασία.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**  
Οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε συνθήκες υπερβολικά υψηλής θερμοκρασίας, όπως ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά ή συναφή.  
Μην απορρίπτετε τη μπαταρία σε φωτιά ή θερμό φούρνο ή την υποβάλετε σε μηχανική σύνθλιψη ή κοπή. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα.



δικτύου και των σημείων που είναι προσβάσιμα στο χρήστη. Κατά τις εργασίες επισκευής, να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.



Η παρούσα σήμανση δείχνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα οικιακά απορρίμματα. Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντική ασφαλή ανακύκλωση.

## Κανονισμός μπαταριών της ΕΕ



Αυτό το σύμβολο στην μπαταρία (ες) ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες που παρέχονται με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα. Αντ' αυτού, διαχωρίστε τις μπαταρίες από άλλους τύπους αποβλήτων και ανακυκλώστε τις μέσω του τοπικού σας συστήματος ανακύκλωσης για την προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας.

Το χημικό σύμβολο για μόλυβδο(Pb) προστίθεται κάτω από αυτό το σύμβολο εάν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,004% μόλυβδο. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτής της μπαταρίας(των μπαταριών), επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή την μπαταρία(τις μπαταρίες).

### Προσοχή:

Η τηλεόραση μπορεί να πέσει και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Πολλοί τραυματισμοί, ειδικά των παιδιών, μπορούν να αποφευχθούν λαμβάνοντας απλά μέτρα προφύλαξης, όπως:

- Χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ ντουλάπια ή βάσεις ή μεθόδους τοποθέτησης που προτείνονται από τον κατασκευαστή της
- ΠΑΝΤΑ να γίνεται χρήση μόνο επίπλων που μπορούν να τηλεόρασης.
- στηρίζουν με ασφάλεια την τηλεόραση.
- ΠΑΝΤΑ να διασφαλίζεται ότι η τηλεόραση δεν προεξέχει από την άκρη του επίπλου στήριξης.
- ΠΑΝΤΑ να επιμορφώνετε τα παιδιά για τους κινδύνους που κρύβει το σκαρφάλωμα στα έπιπλα προκειμένου να φτάσουν την τηλεόραση ή τα χειριστήριά της.
- ΠΑΝΤΑ να δρομολογείτε τα καλώδια που είναι συνδεδεμένα στην τηλεόραση, ώστε να μην υπάρχει περίπτωση να πέσει κάποιος πάνω τους ή να τραβηχτούν.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε την τηλεόραση σε ασταθές σημείο.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε την τηλεόραση σε ψηλά έπιπλα (π.χ. ντουλάπες ή βιβλιοθήκες) χωρίς αγκύρωση τόσο του επίπλου όσο και της τηλεόρασης σε κατάλληλο στήριγμα.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε την τηλεόραση πάνω σε υφάσματα ή άλλα υλικά μεταξύ της τηλεόρασης και του επίπλου στήριξης.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε αντικείμενα που ενδέχεται να βάλουν τα παιδιά σε πειρασμό να σκαρφαλώσουν, όπως παιχνίδια ή τηλεχειριστήρια, πάνω στην τηλεόραση ή στο έπιπλο που είναι τοποθετημένη η τηλεόραση.

Σε περίπτωση αλλαγής θέσης της τηλεόρασής σας, θα πρέπει να εφαρμόζονται οι ίδιες οδηγίες που αναφέρονται ανωτέρω.



Οι όροι HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, Εμπορική διαμόρφωση (trade dress) HDMI και τα λογότυπα HDMI, είναι εμπορικά σήματα ή εμπορικά σήματα κατατεθέντα της εταιρείας HDMI Licensing Administrator, Inc.



Οι ονομασίες Dolby, Dolby Vision, Dolby Vision IQ, Dolby Atmos, Dolby Audio και το σήμα διπλού D είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories Licensing Corporation. Κατασκευάζεται με την άδεια της Dolby Laboratories. Εμπιστευτικά μη δημοσιευμένα έργα. Copyright ©1992-2022 Dolby Laboratories. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

H55C95EUX

Ευρωπαϊκό ενεργειακό σήμα αριθμός καταχώρισης EPREL: 2123691

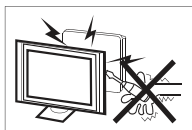
<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123691>

H65C95EUX

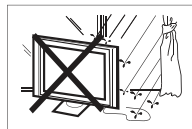
Ευρωπαϊκό ενεργειακό σήμα αριθμός καταχώρισης EPREL: 2122476

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2122476>

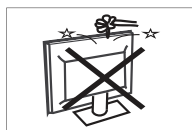




Για τη λειτουργία αυτού του τηλεοπτικού δέκτη χρησιμοποιούνται υψηλές τάσεις. Μην αφαιρείτε το πίσω κάλυμμα από τη συσκευή. Για τυχόν επισκευές, απευθυνθείτε σε ειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.



Για την αποφυγή φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τον τηλεοπτικό δέκτη σε βροχή ή υγρασία.



Μην ρίχνετε ή σπρώχνετε αντικείμενα μέσα στις υποδοχές ή τις οπές του περιβλήματος της τηλεόρασης. Μην ρίχνετε οποιοδήποτε είδος υγρού πάνω στον τηλεοπτικό δέκτη.



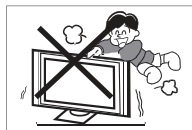
Μη καλύπτετε τις οπές εξαερισμού στο πίσω κάλυμμα. Ο επαρκής εξαερισμός είναι απαραίτητος για την αποφυγή βλάβης των ηλεκτρικών εξαρτημάτων.



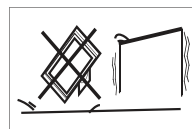
Μην παγιδεύετε το καλώδιο τροφοδοσίας κάτω από τον τηλεοπτικό δέκτη.



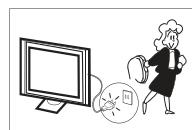
Εάν πρόκειται να καθαρίσετε το προϊόν, αποσυνδέστε την τηλεόραση από την πρίζα και χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό ή χημικά.



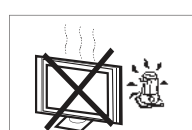
Ποτέ μην στηρίζετε, πατάτε ή σπρώχνετε απότομα την τηλεόραση ή τη βάση της. Θα πρέπει να επιβλέπτετε τα παιδιά ιδιαίτερα προσεκτικά. Σε περίπτωση πτώσης, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.



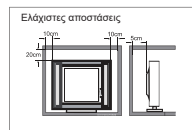
Μην τοποθετείτε την τηλεόρασή σας σε ασταθές καρότσι, βάση, ράφι ή τραπέζι. Σε περίπτωση πτώσης, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός και ζημιά στην τηλεόραση.



Εάν ο τηλεοπτικός δέκτης δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα ρεύματος.



Αποφύγετε την έκθεση του τηλεοπτικού δέκτη σε άμεσο ηλιακό φως και άλλες πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε τον τηλεοπτικό δέκτη απευθείας πάνω σε προϊόντα που εκπέμπουν θερμότητα, π.χ. συσκευές αναπαραγωγής βιντεοκασετών και ενισχυτές ήχου. Μην τοποθετείτε πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά πάνω στην τηλεόραση.



Εάν η τηλεόραση πρόκειται να τοποθετηθεί σε ερμάριο ή παρόμοιο περιβλήμα, πρέπει να διατηρηθούν οι ελάχιστες διαστάσεις. Η συσσώρευση θερμότητας μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της τηλεόρασής σας, ενώ μπορεί επίσης να είναι επικίνδυνη. Σημείωση: χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εύκρατα κλίματα.

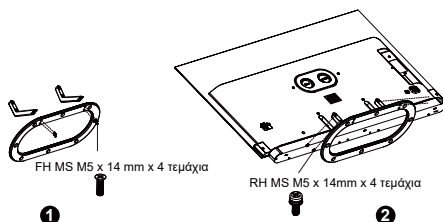
# ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Μην ασκείτε πίεση στην περιοχή προβολής της οθόνης, καθώς αυτό ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο την ακεραιότητα της οθόνης. Η εγγύησή του κατασκευαστή δεν καλύπτει τυχόν ακατάλληλη χρήση από τον χρήστη ή ακατάλληλη εγκατάσταση.

## ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Η βάση της τηλεόρασης πρέπει να συναρμολογηθεί πριν από τη χρήση.

1. Τοποθετήστε τη μονάδα τηλεόρασης με την οθόνη προς τα κάτω σε μια μαλακή και επίπεδη επιφάνεια (κουβέρτα, αφρώδες υλικό, πανί κ.λπ.), προκειμένου να αποτρέψετε τυχόν ζημιές στην τηλεόραση.
2. Στερεώστε τη βάση στήριξης στο κάτω μέρος της τηλεόρασης με τις 8 βίδες.

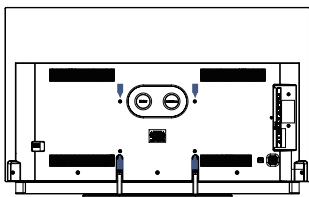


**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**  
Η εμφάνιση του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρει.

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΓΙΑ ΕΠΙΤΟΙΧΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

Σας προτείνουμε να κρατάτε την τηλεόραση σε απόσταση τουλάχιστον 60 mm (2,36 ίντσες) από τον τοίχο, προκειμένου να αποφύγετε τυχόν παρεμβολές καλωδίων. Προτού τοποθετήσετε την τηλεόρασή σας στον τοίχο, πρέπει να αφαιρέσετε τη βάση. Για την ασφάλειά σας, χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με ένα στήριγμα τοίχου με πιστοποίηση UL που αντέχει τουλάχιστον το βάρος της τηλεόρασης χωρίς τη βάση. Για να προσαρτήσετε έναν βραχίονα επιτοίχιας τοποθέτησης στην τηλεόρασή σας:

1. Αφαιρέστε τις βίδες που συγκρατούν την τηλεόρασή σας στη βάση.
2. Αφαιρέστε τη βάση από την τηλεόρασή σας.
3. Στερεώστε τον βραχίονα επιτοίχιας τοποθέτησης στο πίσω μέρος της τηλεόρασής σας, χρησιμοποιώντας τέσσερις βίδες. Για την εγκατάσταση, ακολουθήστε τις οδηγίες του χειριριδίου χρήσης που συνοδεύει τον βραχίονα επιτοίχιας τοποθέτησης.

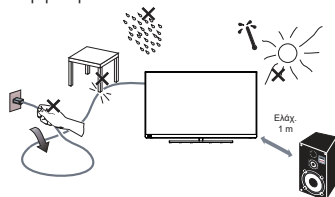


**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**  
Ο βραχίονας επιτοίχιας τοποθέτησης δεν περιλαμβάνεται.

4. Βιδώστε τις βίδες επιτοίχιας τοποθέτησης (M6x30mm/4 τεμάχια) στην πίσω πλευρά της τηλεόρασης, χρησιμοποιώντας ροπή 8kgf.cm.

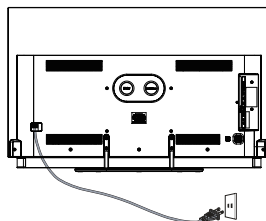
## ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ

1. Εγκαταστήστε τη βάση και τοποθετήστε την τηλεόραση σε μια σταθερή επιφάνεια.



## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

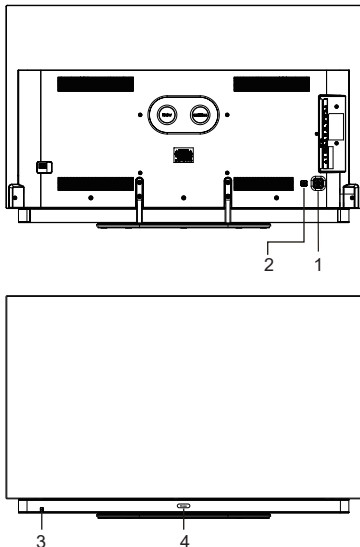
- Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση έχει τοποθετηθεί σε σημείο που αερίζεται επαρκώς. Μη καλύπτετε τις οπές αερισμού στην πίσω όψη.
  - Για την αποφυγή επικινδύνων καταστάσεων, μην τοποθετείτε πάνω ή κοντά στη συσκευή οποιαδήποτε πηγή γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά.
  - Αποφύγετε τη θερμότητα, το άμεσο ηλιακό φως και την έκθεση σε βροχή ή νερό. Ο εξοπλισμός δεν πρέπει να εκτίθεται σε σταγόνες ή πισπιλιές νερού.
2. Συνδέστε το καλώδιο κεραίας ή το καλώδιο καλωδιακής τηλεόρασης στην υποδοχή κεραίας **ANT IN** στο πίσω μέρος της τηλεόρασης.
  3. Τροφοδοσία:  
Συνδέστε το καλώδιο σε μια πρίζα.



4. Ενεργοποίηση της τηλεόρασης:  
Πατήστε **ON** στο τηλεχειριστήριο ή το κουμπί **POWER** στον πλευρικό πίνακα ελέγχου της τηλεόρασης.

# ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΙ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΛΗΚΤΡΩΝ



1. Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση
2. Ενεργοποίηση φωνητικής λειτουργίας / Απενεργοποίηση φωνητικής λειτουργίας  
↓ Ενεργοποίηση Βοηθού μακρινού πεδίου  
↓ Απενεργοποίηση Βοηθού μακρινού πεδίου

Στρέψτε δεξιά για ενεργοποίηση, η ενδεικτική λυχνία ανάβει και, στη συνέχεια, σβήνει. Η φωνητική λειτουργία είναι τώρα ενεργοποιημένη. Μπορείτε να πείτε «Ok Google» για να χρησιμοποιήσετε τη φωνητική λειτουργία. Η ένδειξη ανάβει μόλις η τηλεόραση λάβει τη φωνή. Στη συνέχεια, πείτε απευθείας το αίτημά σας. Στρέψτε αριστερά για απενεργοποίηση και έξοδο από τη φωνητική λειτουργία. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.

3. Δέκτης σήματος τηλεχειριστηρίου
4. Λυχνία LED λειτουργίας



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση είναι συνδεδεμένη στο διαδίκτυο προτού χρησιμοποιήσετε τη Φωνητική λειτουργία. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία προτού χρησιμοποιήσετε τη Φωνητική λειτουργία. Συνδεθείτε στο λογαριασμό σας GOOGLE προτού χρησιμοποιήσετε τη Φωνητική λειτουργία.

## ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Τηλεχειριστήριο - 1 τεμάχιο  
Εγχειρίδιο χρήστη - 1 τεμάχιο  
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης - 1 τεμάχιο  
Κάρτα εγγύησης - 1 τεμάχιο  
Βίδες RH MS (M5x14) - 4 τεμάχια  
Βίδες FH MS (M5x14) - 4 τεμάχια  
Βάση βάσης - 2 τεμάχια  
Βάση - 1 τεμάχιο  
Διαστημικό τοίχωμα - 4 τεμάχια  
Καλώδιο τροφοδοσίας - 1 τεμάχιο  
RCA έως 3.5 mm σύνθετο καλώδιο A/V - 1 τεμάχιο

## ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ



Όλα τα τερματικά (από αριστερά προς τα δεξιά):

OPTICAL, RJ45, USB, LNB IN (ΔΟΡΥΦΟΡΟΣ), ANT IN (ΚΕΡΑΙΑ/ΚΑΛΩΔΙΑΚΗ), HDMI4, HDMI3 (eARC/ARC), HDMI2, HDMI1, EARPHONE, VIDEO IN, CI.

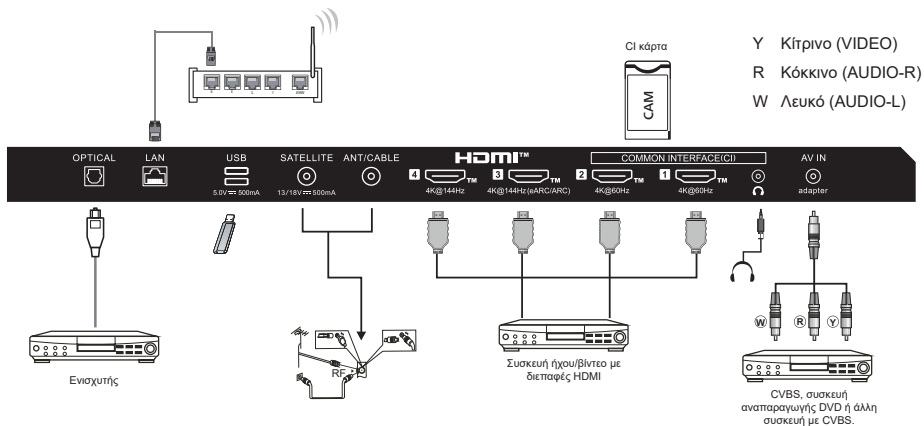
## ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

### ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ AV

Αυτή η τηλεόραση παρέχει μία ομάδα AV για εύκολη σύνδεση με βίντεο, DVD ή άλλο εξοπλισμό βίντεο.

Ανατρέξτε επίσης στο εγχειρίδιο χρήσης του εξοπλισμού που πρόκειται να συνδέσετε.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα τερματικά εισόδου στην πίσω πλευρά της τηλεόρασης ως εξής.

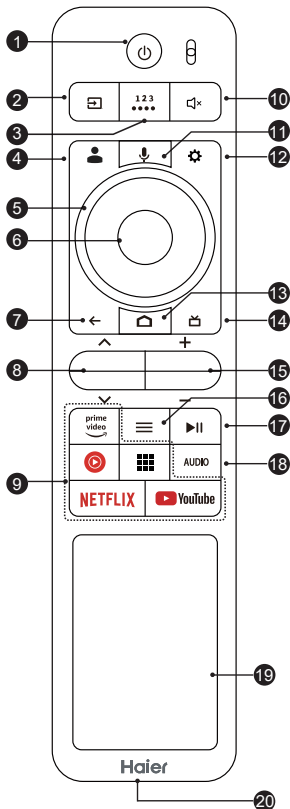


Μπορεί να συνδεθεί με τις ακόλουθες συσκευές: VCR, συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων, DVD, βιντεοκάμερα, σύστημα βιντεοπαιχνιδιών ή στερεοφωνικό σύστημα κ.λπ.

### Σημείωση:

Ορισμένες φορές δεν υποστηρίζεται σε διαφορετικές συσκευές, επειδή η συσκευή παρέχει μη τυποποιημένο σήμα.

## ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

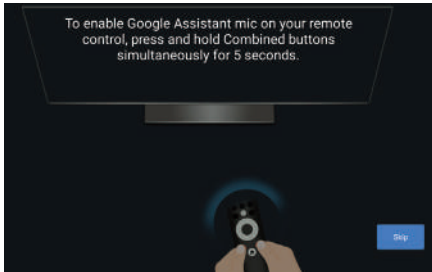


| #  | Στοιχείο              | Περιγραφή                                                                                                                                                          |
|----|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>POWER (⏻)</b>      | Θέστε την τηλεόραση σε κατάσταση λειτουργίας ή σε κατάσταση αναμονής.                                                                                              |
| 2  | <b>SOURCE (📺)</b>     | Πατήστε αυτό το κουμπί για μετάβαση στη λίστα πηγών ή επιλογή της επιθυμητής πηγής, ανάλογα με τις ανάγκες σας.                                                    |
| 3  | ....                  | Μεταβείτε στο εικονικό τηλεχειριστήριο, το οποίο περιλαμβάνει αριθμητικά κουμπιά που χρησιμοποιούνται συχνά, όπως αριθμητικά πλήκτρα, κουμπιά χρώματος κ.ο.κ.      |
| 4  | 👤                     | Κάντε εναλλαγή λογαριασμών Google στη λειτουργία Google TV.                                                                                                        |
| 5  | ▲▼◀▶                  | Περιηγηθείτε στο μενού για να επιλέξετε το περιεχόμενο που χρειάζεστε.                                                                                             |
| 6  | <b>OK</b>             | Επιβεβαιώστε, εισαγάγετε ή εκτελέστε το επιλεγμένο στοιχείο ή μεταβείτε στη λίστα καναλιών.                                                                        |
| 7  | <b>BACK (←)</b>       | Επιστρέψτε σε περιεχόμενο προηγούμενου επιπέδου, πραγματοποιήστε έξοδο από την τρέχουσα οθόνη ή πραγματοποιήστε επιστροφή στο κανάλι που προβαλλόταν προηγουμένως. |
| 8  | <b>Channel (▲/▼)</b>  | Πατήστε αυτό το κουμπί προς τα πάνω/κάτω για επιλογή της επιθυμητής πηγής στη λίστα πηγών ή αλλαγή καναλιών στη λειτουργία Τηλεόρασης.                             |
| 9  | <b>APPs Button</b>    | Μεταβείτε απευθείας σε Όλες τις εγκατεστημένες εφαρμογές.                                                                                                          |
| 10 | <b>MUTE (🔇)</b>       | Πατήστε αυτό το κουμπί για σίγαση ή επαναφορά του ήχου τηλεόρασης.                                                                                                 |
| 11 | <b>MIC (🎤)</b>        | Ξεκινήστε τη χρήση της λειτουργίας φωνής κοντινού πεδίου.                                                                                                          |
| 12 | <b>Settings (⚙️)</b>  | Μεταβείτε στις ρυθμίσεις συστήματος του Android TV.                                                                                                                |
| 13 | <b>HOME (🏠)</b>       | Πατήστε σύντομα για μετάβαση στην αρχική σελίδα και πατήστε παρατεταμένα για μετάβαση στο κέντρο εφαρμογών.                                                        |
| 14 | <b>GUIDE (📺)</b>      | Μεταβείτε στη διεπαφή EPG στη λειτουργία DTV.                                                                                                                      |
| 15 | <b>VOLUME( +/ - )</b> | Πατήστε αυτό το κουμπί προς τα πάνω/κάτω για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου.                                                                                         |
| 16 | <b>MENU (☰)</b>       | Μεταβείτε στο μενού των γρήγορων ρυθμίσεων.                                                                                                                        |
| 17 | ▶                     | Πατήστε το κουμπί για αναπαραγωγή/παύση στη λειτουργία Πολυμέσων.                                                                                                  |
| 18 | <b>AUDIO</b>          | Κάντε κλικ για αλλαγή των καναλιών ήχου.                                                                                                                           |
| 19 | <b>Light panel</b>    | Μετατροπή της φωτεινής ενέργειας σε ηλεκτρική ενέργεια.                                                                                                            |
| 20 | <b>Type-C port</b>    | Θύρα Type-C για γρήγορη φόρτιση.                                                                                                                                   |

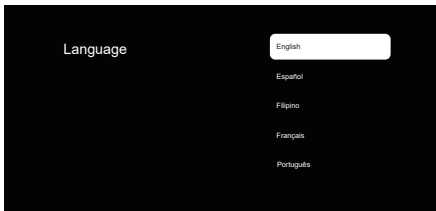
## ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

### ΑΡΧΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

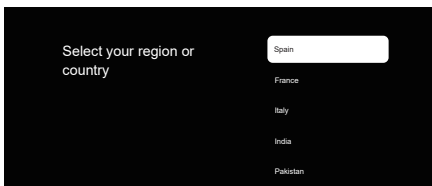
Την πρώτη φορά που ενεργοποιείτε την τηλεόραση, εμφανίζεται ο οδηγός εγκατάστασης για να σας καθοδηγήσει στις βασικές ρυθμίσεις. Ακολουθήστε τις Συμβουλές στην οθόνη κατά την πρώτη εγκατάσταση.



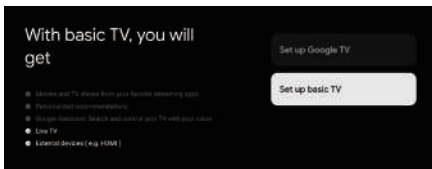
Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για τον κωδικό σύζευξης του τηλεχειριστηρίου. Μετά την επιτυχή καταχώριση του κωδικού, μπορείτε να χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο Bluetooth για να χειρίζεστε την τηλεόραση.



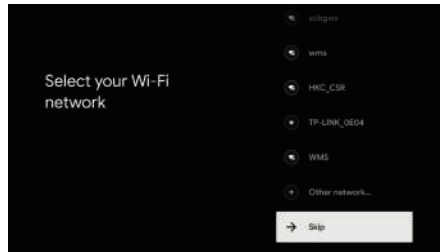
Πατήστε ▲/▼ για να επιλέξετε τη γλώσσα συστήματος και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση της γλώσσας.



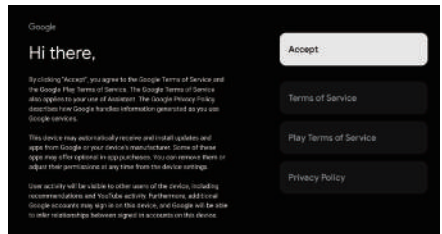
Πατήστε ▲/▼ για να επιλέξετε την περιοχή/χώρα ή της συσκευής σας και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.



Πατήστε ▲/▼ για να επιλέξετε "Set up basic TV" (Ρύθμιση βασικής τηλεόρασης) στη συσκευή σας και πατήστε **OK** για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.



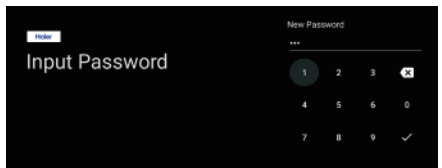
Πατήστε ▲/▼ για να επιλέξετε το wifi προς σύνδεση, πατήστε **OK** και πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης για να επιβεβαιώσετε ότι η σύνδεση είναι επιτυχής.



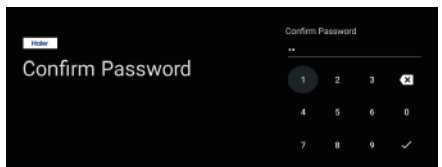
Με την αποδοχή των Όρων της Υπηρεσίας Google συμβάλετε στη βελτίωση της εμπειρίας σε σχέση με το προϊόν. Επιλέξτε "Accept" (Αποδοχή) για να αποδεχτείτε αυτόν τον όρο.



Χρησιμοποιείται για να ορίσετε τον κωδικό πρόσβασης συσκευής σας, προκειμένου να διαφυλάξετε την ασφάλεια και το απόρρητό σας.



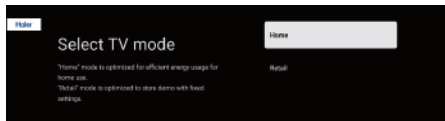
Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο/το εικονικό πληκτρολόγιο για να εισαγάγετε τον 4ψήφιο κωδικό πρόσβασης, μεταβαίνοντας αυτόματα στην επόμενη διαεπαφή.



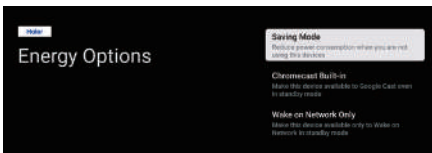
Επιβεβαιώστε ξανά τον κωδικό πρόσβασης, φροντίζοντας να είναι όμοιος. Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο /εικονικό πληκτρολόγιο για να εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης.



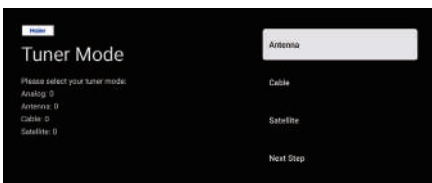
Πατήστε το πλήκτρο ▲/▼ για να επιλέξετε τη σωστή ζώνη ώρας και πατήστε OK για επιβεβαίωση.



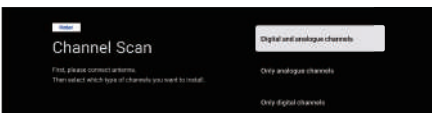
Για την επιλογή λειτουργίας, πατήστε το πλήκτρο ▲/▼ για να επιλέξετε το στοιχείο "Home" (Αρχική) και πατήστε OK.



Επιλέξτε "Saving Mode" (Λειτουργία αποθήκευσης) και προχωρήστε στο επόμενο βήμα.



Επιλέξτε "Tuner mode" (Λειτουργία Ραδιοφώνου) για να πραγματοποιήσετε αναζήτηση, πατήστε ▲/▼ για να επιλέξετε και πατήστε OK για επιβεβαίωση.



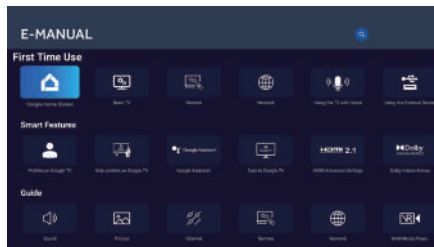
Πατήστε ▲/▼ για να επιλέξετε τον τύπο αναζήτησης και πατήστε OK για επιβεβαίωση της αναζήτησης. (Η σάρωση καναλιού ενδέχεται να χρειαστεί λίγο χρόνο για να ολοκληρωθεί).

## Ηλεκτρονικό εγχειρίδιο

Το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο είναι ενσωματωμένο στην τηλεόρασή σας και μπορεί να προβληθεί στην οθόνη. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τις λειτουργίες της τηλεόρασής σας, μεταβείτε στο ηλεκτρονικό εγχειρίδιο ανατρέχοντας στα ακόλουθα.

Το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμο, ανάλογα με την περιοχή ή το μοντέλο.

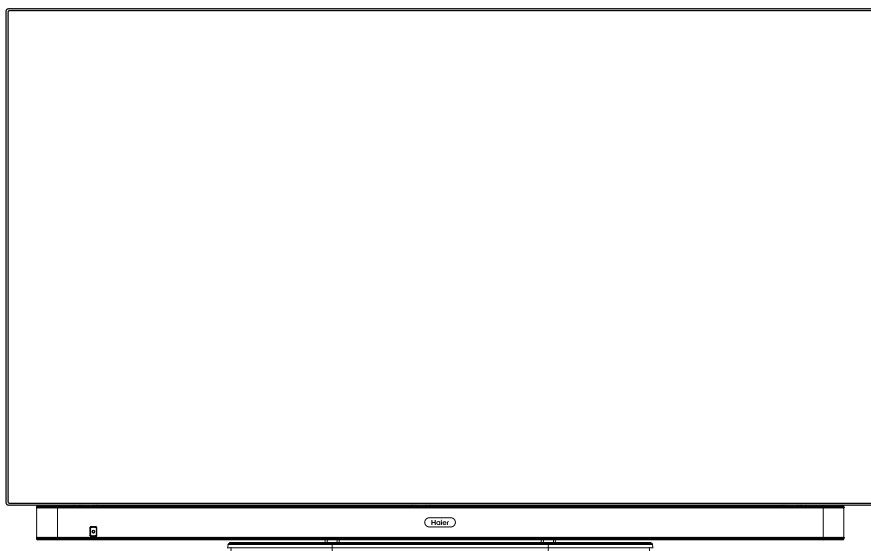
1. Πατήστε το κουμπί **ΑΡΧΙΚΗ** για να εισέλθετε στην αρχική σελίδα.
2. Πατήστε τα κουμπιά **ΕΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ/ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ** και **OK** για να επιλέξετε και να μεταβείτε στο στοιχείο "E-Manual" (Ηλεκτρονικό εγχειρίδιο) στην επιλογή "Apps" (Εφαρμογές).



Σημείωση: Η εικόνα προορίζεται μόνο για σκοπούς αναφοράς.

# Haier





Le illustrazioni contenute nella presente guida vengono fornite solo come riferimento e possono differire dall'aspetto reale del prodotto.

Il design e le specifiche del prodotto possono essere modificati senza preavviso.

Televisore OLED

# ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Osservare tutte le avvertenze.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
- 6) Pulire solo con un panno asciutto.
- 7) Non bloccare le aperture di aerazione ed eseguire l'installazione secondo le istruzioni.
- 8) Non installare vicino a fonti di calore, come ad esempio radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
- 9) Non modificare in alcun modo la spina polarizzata per non compromettere la sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
- 10) Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che venga calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto in cui fuoriesce dall'apparecchio.
- 11) Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.
- 12) Scollegare l'apparecchio in caso di temporali con fulmini o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- 13) Per la manutenzione, consultare personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.
- 14) La spina di rete viene usata come dispositivo di scollegamento, pertanto dovrà essere sempre prontamente utilizzabile.
- 15) La ventilazione non deve essere impedita coprendo le aperture di aerazione con oggetti quali giornali, tovaglie, tende, ecc.
- 16) Non posizionare fiamme libere, come ad esempio candele accese, sull'apparecchio.
- 17) Fare attenzione agli aspetti ambientali in caso di smaltimento delle batterie.
- 18) Usare l'apparecchio in condizioni di clima moderato.
- 19) L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o schizzi ed eventuali oggetti contenenti liquidi, come ad esempio vasi, non devono essere posizionati su di esso.
- 20) Avvertenza: per evitare eventuali lesioni causate dal rovesciamento del prodotto, assicurarsi che sia posizionato orizzontalmente su una superficie piana.

**\*L'aspetto reale del prodotto può variare rispetto all'immagine sopra riportata\***

Se come dispositivo di disconnessione si utilizza la spina del cavo di alimentazione, le istruzioni di installazione devono indicare che per tutte le apparecchiature collegabili la presa deve essere facilmente accessibile.



**ATTENZIONE  
RISCHIO DI SCARICHE  
ELETTRICHE  
NON APRIRE!**



## ATTENZIONE

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE). NESSUN COMPONENTE INTERNO PUÒ ESSERE RIPARATO DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE, RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.



Questo simbolo indica che all'interno di questa unità è presente una tensione pericolosa che comporta un rischio di scosse elettriche.



Questo simbolo indica che la documentazione che accompagna l'unità contiene importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.

## AVVERTENZA:

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre il dispositivo alla pioggia o all'umidità.

## AVVERTENZA:

Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, come la luce diretta del sole, il fuoco o altre fonti di calore simili.

Non smaltire la batteria nel fuoco o in un forno caldo, e non frantumare o tagliare meccanicamente la batteria.

Evitare di esporre la batteria ad una pressione dell'aria estremamente bassa.



Questo simbolo indica che il prodotto è dotato di un doppio isolamento tra la tensione di rete pericolosa e le parti accessibili all'utente. Durante la manutenzione utilizzare solo pezzi di ricambio identici.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute dell'uomo derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire un dispositivo usato, utilizzare il sistema previsto per la restituzione e la raccolta, oppure contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. I rivenditori hanno i mezzi per ritirare questi prodotti e riciclarli in modo sicuro per l'ambiente.

# ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

## Normativa UE sulle batterie



Questo simbolo sulle batterie o sulla confezione indica che le batterie fornite con questo prodotto non devono essere trattate come rifiuti domestici. Separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarle attraverso il sistema di riciclo locale per tutelare l'ambiente e la salute.

Il simbolo chimico del piombo (Pb) viene aggiunto sotto questo simbolo se le batterie contengono più dello 0,004% di piombo. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di queste batterie, contattare l'autorità locale o il negozio presso cui si è acquistato il prodotto o le batterie.

### Attenzione:

Il televisore potrebbe cadere, causando gravi lesioni o morte.

Molti incidenti, soprattutto quelli che coinvolgono i bambini, possono essere evitati adottando semplici precauzioni, quali:

- Usare SEMPRE mobili, supporti o metodi di installazione raccomandati dal produttore del televisore.
- Usare SEMPRE mobili in grado di sostenere in modo sicuro il televisore.
- Accertarsi SEMPRE che il televisore non sporga dal bordo del mobile di supporto.
- Istruire SEMPRE i bambini sui pericoli che corrono arrampicandosi sul mobile per raggiungere il televisore o i comandi.
- Posizionare SEMPRE i cavi collegati al televisore in modo che non possano essere calpestati, tirati o afferrati.
- Non collocare MAI il televisore in una posizione non stabile.
- Non collocare MAI il televisore su mobili alti (ad esempio credenze o librerie) senza avere prima fissato in modo sicuro il mobile e il televisore ad un supporto adeguato.
- Non collocare MAI il televisore su un panno o un altri materiali collocati tra il televisore stesso e il mobile di supporto.
- NON collocare MAI oggetti che potrebbero invogliare i bambini ad arrampicarsi, come ad esempio giocattoli e telecomandi, sul televisore o sul mobile su cui è installato il televisore.

Le suddette considerazioni sono applicabili anche al televisore attualmente in uso che viene spostato in un altro luogo della casa.



I termini HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, il trade dress HDMI e i logo HDMI sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Vision IQ, Dolby Atmos, Dolby Audio e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories Licensing Corporation. Prodotto su licenza da Dolby Laboratories. Documenti confidenziali inediti. Copyright ©1992–2022 Dolby Laboratories. Tutti i diritti riservati.

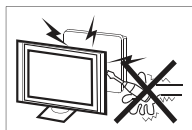
### H55C95EUX

Etichetta energetica europea Numero di registrazione  
EPREL: 2123691  
<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123691>

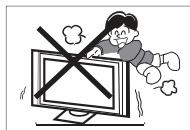
### H65C95EUX

Etichetta energetica europea Numero di registrazione  
EPREL: 2122476  
<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2122476>

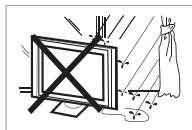
# ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA



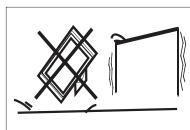
Il funzionamento del ricevitore del televisore richiede l'uso di alta tensione. Non rimuovere il pannello posteriore del mobile su cui è installato l'impianto. Per la manutenzione, rivolgersi a personale qualificato.



Non salire, appoggiarsi o spingere improvvisamente il televisore o il suo supporto. Fare molta attenzione in caso di presenza di bambini. L'eventuale caduta può provocare gravi lesioni.



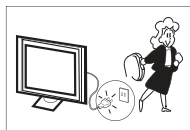
Per evitare il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre il ricevitore del televisore alla pioggia o all'umidità.



Non posizionare il televisore su un carrello, un supporto, una mensola o un tavolo instabile. L'eventuale caduta del televisore può causare gravi lesioni personali e danneggiare lo stesso televisore.



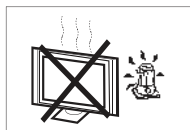
Non fare cadere o spingere oggetti nelle aperture presenti nella struttura esterna del televisore. Non versare liquidi sul ricevitore del televisore.



Se il ricevitore del televisore non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, si raccomanda di scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa CA.



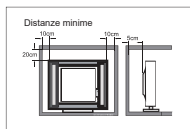
Non ostruire le aperture di aerazione presenti sul retro. La ventilazione è essenziale per impedire il malfunzionamento dei componenti elettrici.



Non esporre il ricevitore del televisore alla luce diretta del sole e ad altre fonti di calore. Non appoggiare il ricevitore del televisore direttamente su altri prodotti che possono trasmettere calore, come ad esempio video registratori e amplificatori audio. Non collocare sul televisore fiamme libere, come ad esempio candele accese.



Fare attenzione che il cavo di alimentazione non rimanga incastrato sotto al ricevitore del televisore.



Se il televisore deve essere installato in un vano o in uno spazio simile, si raccomanda di rispettare le distanze minime. L'accumulo di calore può compromettere la vita utile del televisore e può essere pericoloso.

Nota: usare l'apparecchio in condizioni di clima moderato.



Per pulire il prodotto, scollegare il televisore e utilizzare un panno morbido, senza acqua né prodotti chimici.

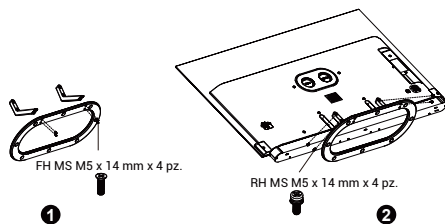
## PREPARAZIONE

**IMPORTANTE:** Non esercitare pressione sull'area di visualizzazione dello schermo, poiché ciò potrebbe compromettere l'integrità dello schermo. La garanzia del produttore non copre gli usi inadeguati o le installazioni improprie dell'utente.

### FISSAGGIO DEL SUPPORTO

**IMPORTANTE:** Il supporto del televisore deve essere assemblato prima dell'uso.

1. Posizionare il televisore con lo schermo rivolto verso il basso su una superficie morbida e piatta (coperta, gommapiuma, panno, ecc.) per evitare di danneggiare il televisore.
2. Fissare il supporto alla parte inferiore del televisore con le 8 viti fornite in dotazione.



#### NOTE

Il prodotto deve essere visivamente in buone condizioni.

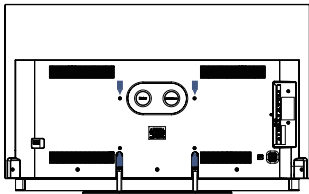
### PREPARAZIONE DEL TELEVISORE PER L'INSTALLAZIONE A PARETE

Si consiglia di tenere il televisore ad una distanza di almeno 60 mm dalla parete, per evitare interferenze con i cavi. Prima di installare il televisore a parete, è necessario rimuovere il supporto.

Per garantire la vostra sicurezza, utilizzare solo una staffa di montaggio a parete omologata UL per il peso minimo del televisore senza supporto.

Per fissare una staffa di montaggio a parete al televisore procedere nel modo seguente:

1. Rimuovere le viti che fissano il televisore al supporto.
2. Rimuovere il supporto dal televisore.
3. Fissare la staffa di montaggio a parete sul retro del televisore usando quattro viti. Per l'installazione, seguire le istruzioni del manuale d'uso fornito con la staffa di montaggio a parete.



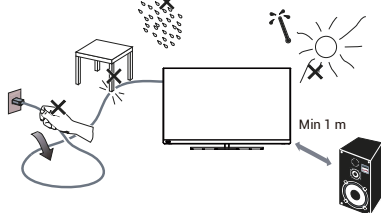
#### NOTE

La staffa di montaggio a parete non è inclusa.

4. Fissare le viti per il montaggio a parete (M6 x 30 mm/4 pezzi) sul lato posteriore del televisore, utilizzando una coppia di 8 kgf.cm.

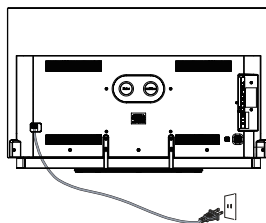
### ACCENSIONE DEL TELEVISORE

1. Installare il supporto e posizionare il televisore su una superficie stabile.



#### NOTE

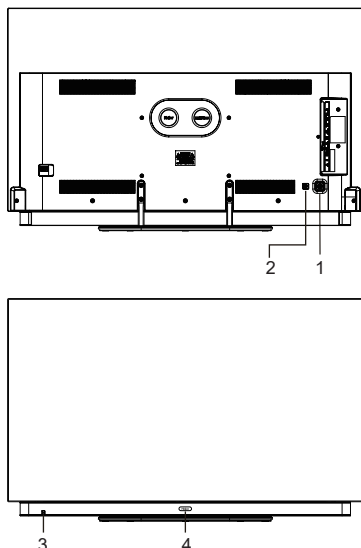
- Assicurarsi che il televisore sia collocato in una posizione che consenta il libero flusso dell'aria. Non coprire le aperture di aerazione del coperchio posteriore.
  - Per evitare situazioni pericolose, non posizionare fiamme libere, come ad esempio candele accese, sull'apparecchio o nelle vicinanze.
  - Evitare l'esposizione al calore, alla luce solare diretta, alla pioggia o all'acqua. Evitare inoltre di esporre l'apparecchio a gocce o schizzi.
2. Collegare il cavo dell'antenna o il cavo del televisore alla presa dell'antenna **ANT IN** sul retro del televisore.
  3. Alimentazione:  
Collegare la spina a una presa di corrente funzionante.



4. Accendere il televisore:  
Premere  sul telecomando o il pulsante **ACCENSIONE** sul pannello di controllo laterale del televisore.

# CONNESSIONE E CONTROLLI DELLE PERIFERICHE

## CONTROLLO TRAMITE I PULSANTI



1. Accensione/spegnimento
2. Funzione comando vocale attivata / disattivata
  - 🔊 Abilitare l'assistente vocale a distanza
  - 🔊 Disabilitare l'assistente vocale a distanza

Ruotare verso destra per attivare la funzione; la spia si accende e si spegne per indicare che la funzione di comando vocale è stata attivata. Per utilizzare la funzione di comando vocale, è possibile pronunciare "Ok Google"; l'indicatore si accende quando il televisore riceve il comando vocale e, a questo punto, è sufficiente pronunciare direttamente la richiesta. Ruotare a sinistra per disattivare la funzione e uscire dall'impostazione; la spia diventa gialla.

3. Ricevitore del segnale del telecomando
4. LED di alimentazione



### NOTE

Assicurarsi che il televisore sia collegato a Internet prima di utilizzare la funzione di comando vocale.

Attivare la funzione di comando vocale prima di utilizzarlo.

Accedere al proprio account GOOGLE prima di utilizzare la funzione di comando vocale.

## ACCESSORI

- Telecomando - 1 pz.
- Manuale d'uso - 1 pz.
- Guida introduttiva rapida - 1 pz.
- Scheda di garanzia - 1 pz.
- Viti RH MS (M5x14) - 4 pz.
- Viti FH MS (M5x14) - 4 pz.
- Supporto base - 2 pz.
- Base - 1 pz.
- Distanziatore da parete - 4 pz.
- Cavo di alimentazione - 1 pz.
- Jack da RCA a 3,5 mm Cavo composito A/V - 1 pz.

## CONNESSIONE DELLE PERIFERICHE



I terminali (da sinistra a destra) sono i seguenti:

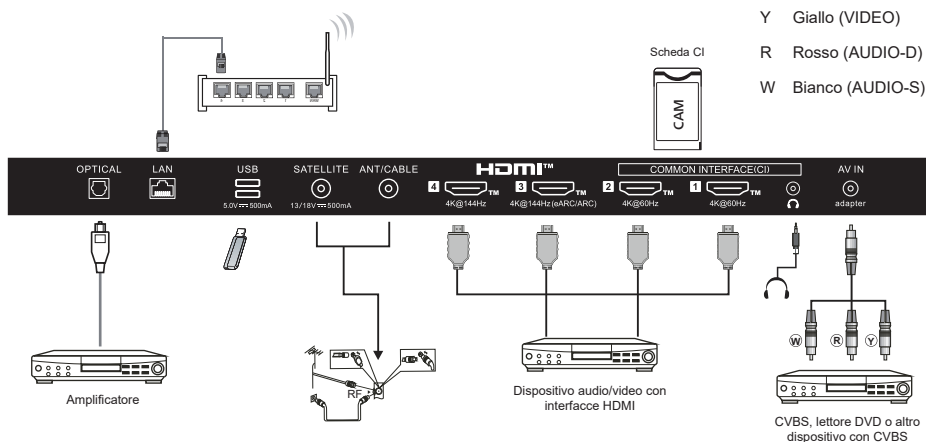
OPTICAL, LAN, USB, LNB IN(SATELLIT), ANT IN(ANTENNA/CABLE), HDMI4, HDMI3(eARC/ARC), HDMI2, HDMI1, HEADPHONE, adattatore AV IN, COMMON INTERFACE(CI)

# COLLEGAMENTI

## APPARECCHIATURE AV

Questo televisore è dotato di un gruppo AV per un pratico collegamento a unità VCR, DVD o altre apparecchiature video. Consultare anche il manuale dell'apparecchiatura da collegare.

I terminali di ingresso sul retro del televisore possono essere utilizzati come segue.



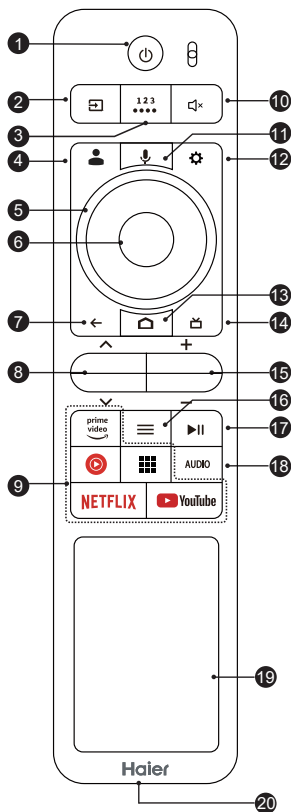
Il televisore può essere collegato ai seguenti dispositivi: VCR, lettore multidisco, DVD, videocamera, console per videogiochi o impianto stereo, ecc...

### Nota:

A volte questa funzione non è supportata su alcuni dispositivi, perché questi forniscono un segnale non standard.

# ISTRUZIONI PER L'USO

## USO DEL TELECOMANDO



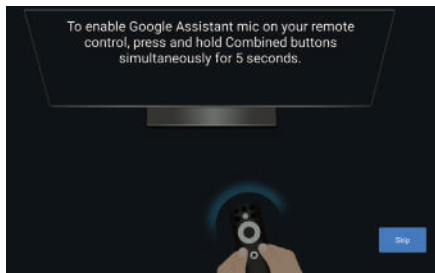
| #  | Oggetto                  | Descrizione                                                                                                                               |
|----|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>ACCENSIONE</b> (⏻)    | Accende il televisore o lo mette in standby.                                                                                              |
| 2  | <b>SORGENTE</b> (TV)     | Premere per accedere alla lista sorgente e selezionare la sorgente in ingresso desiderato.                                                |
| 3  | ....                     | Aprire la tastiera virtuale, che include tasti di uso frequente come tasti numerici e colorati.                                           |
| 4  | 🔖                        | Aprire la Watchlist o la lista canali.                                                                                                    |
| 5  | ⬆️⬇️⬇️⬆️                 | Navigare il menù per selezionare il contenuto desiderato.                                                                                 |
| 6  | <b>OK</b>                | Confermare selezioni, eseguire comandi, o accedere alla lista canali.                                                                     |
| 7  | <b>INDIETRO</b> (←)      | Ritornare al menù precedente, uscire dalla schermata corrente, o ritornare al canale visualizzato precedentemente.                        |
| 8  | <b>Canale</b> (↕)        | Premere questo tasto verso l'alto/il basso per selezionare la sorgente desiderata nella lista sorgenti, o cambiare canale in modalità TV. |
| 9  | <b>Tasto APP</b>         | Accesso diretto a tutte le applicazioni installate.                                                                                       |
| 10 | <b>MUTO</b> (🔇)          | Mette in muto o ripristina l'audio del televisore.                                                                                        |
| 11 | <b>MIC</b> (🎤)           | Attiva la funzione vocale in campo vicino.                                                                                                |
| 12 | <b>Impostazioni</b> (⚙️) | Accede alle impostazioni di sistema della TV.                                                                                             |
| 13 | <b>HOME</b> (🏠)          | Premere brevemente per tornare alla home page, o tenere premuto per accedere al centro applicazioni.                                      |
| 14 | <b>GUIDA</b> (📅)         | Accede alla Guida Elettronica alla programmazione (EPG) in modalità TV digitale.                                                          |
| 15 | <b>VOLUME</b> (+/-)      | Premere questo tasto verso l'alto/il basso per regolare il volume audio.                                                                  |
| 16 | <b>MENÙ</b> (≡)          | Aprire il menù impostazioni rapide.                                                                                                       |
| 17 | ▶️⏸️                     | Cliccare per riprodurre/mettere in pausa in modalità multimediale.                                                                        |
| 18 | <b>AUDIO</b>             | Passa tra i audio canali                                                                                                                  |
| 19 | <b>Ljuspanel</b>         | Konvertera ljusenergi till elektrisk energi.                                                                                              |
| 20 | <b>Typ-C-port</b>        | Typ-C-port för snabb laddning.                                                                                                            |



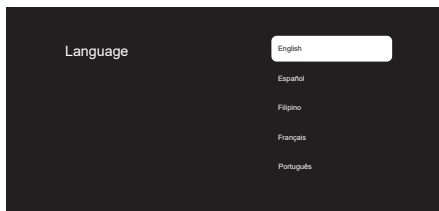
# ISTRUZIONI PER L'USO

## CONFIGURAZIONE INIZIALE

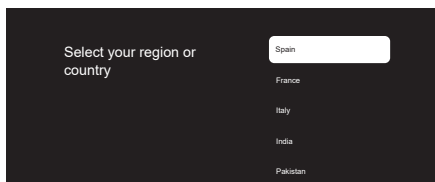
La prima volta che si accende il televisore, la procedura di configurazione guidata assiste l'utente nell'impostazione delle impostazioni di base. Attenersi alle istruzioni per eseguire correttamente la prima installazione.



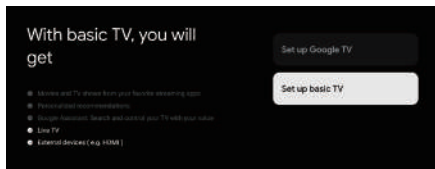
Questa funzione viene utilizzata anche per l'ottenimento del codice di abbinamento del telecomando. Una volta ottenuto il codice, è possibile utilizzare il telecomando Bluetooth per controllare il televisore.



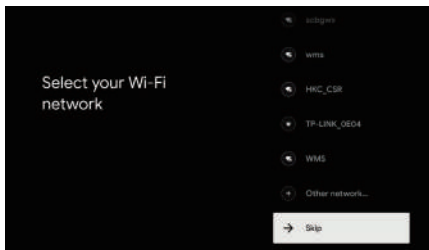
Premere ▲/▼ per selezionare la lingua, quindi premere OK per confermare.



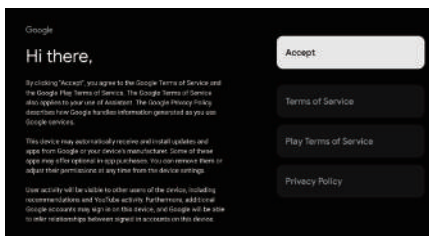
Premere ▲/▼ per selezionare il paese/la regione di utilizzo del dispositivo, quindi premere OK per confermare.



Premere ▲/▼ per selezionare "Set up basic TV" (Impostazione di base del televisore), quindi premere OK per completare l'impostazione.



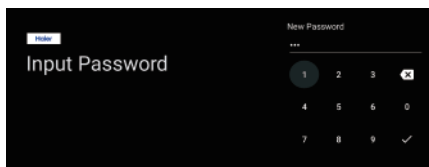
Premere ▲/▼ per selezionare la rete Wi-Fi alla quale collegarsi, quindi premere OK e immettere la password per confermare che la connessione è avvenuta con successo.



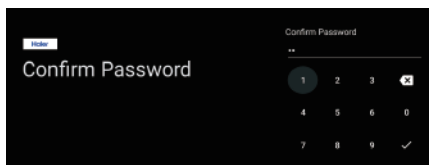
Selezionare "Accept" (Accetta) per accettare i Termini di Servizio di Google e migliorare l'esperienza del prodotto.



Consente di impostare la password del dispositivo per garantire la sicurezza e il rispetto della privacy.



Utilizzare il telecomando/la tastiera su schermo per immettere la password a 4 cifre e passare automaticamente all'interfaccia successiva.

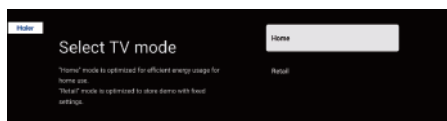


Confermare nuovamente la password e salvarla. Utilizzare il telecomando/la tastiera su schermo per immettere la password e completare l'operazione.

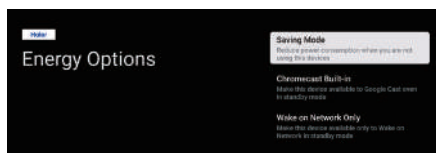
# ISTRUZIONI PER L'USO



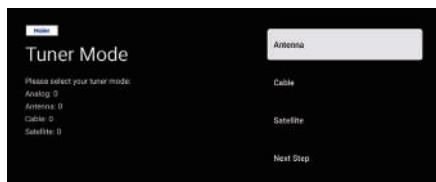
Premere ▲/▼ per selezionare il fuso orario corretto, quindi premere OK per confermare.



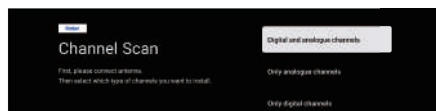
Premere ▲/▼ per selezionare la modalità Home, quindi premere OK.



Selezionare "Saving Mode" (Modalità risparmio) e procedere al passo successivo.



Premere ▲/▼ per selezionare la modalità "Tuner" (Sintonizzatore) per effettuare la ricerca, quindi premere OK per confermare.

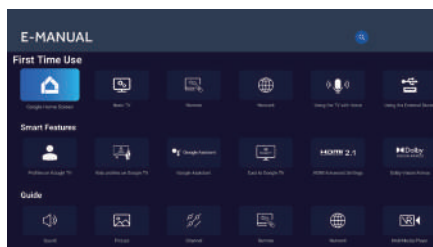


Premere ▲/▼ per selezionare il tipo di ricerca, quindi premere OK per confermare. (Il completamento della scansione dei canali potrebbe richiedere un po' di tempo).

## Manuale elettronico

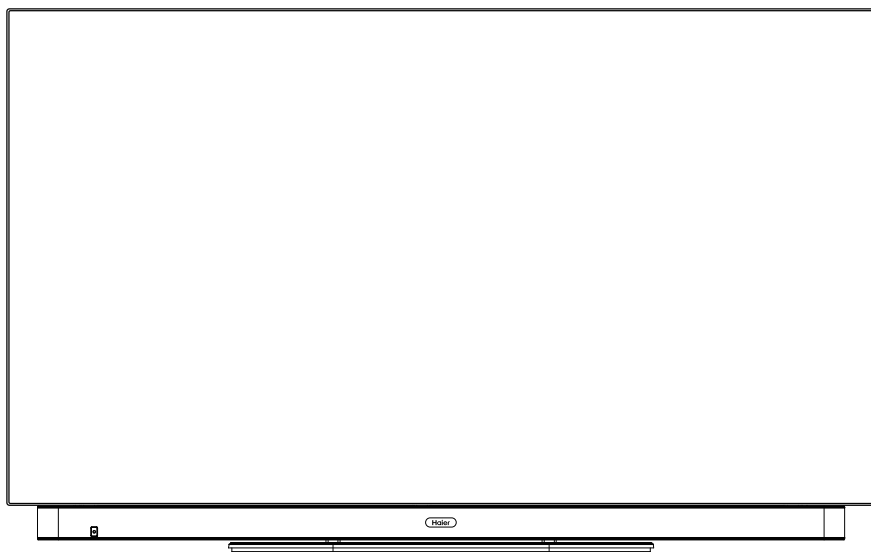
Il manuale elettronico è integrato nel televisore e può essere visualizzato sullo schermo. Per maggiori informazioni sulle caratteristiche del televisore, è possibile accedere al manuale elettronico procedendo nel modo seguente. Il manuale elettronico può essere o meno disponibile, a seconda della regione di utilizzo o del modello.

1. Premere il pulsante **HOME** per accedere alla pagina iniziale.
2. Premere i pulsanti **SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA** e **OK** per selezionare e accedere al menu elettronico nella pagina delle app.



*Nota: La figura serve solo come riferimento.*

# Haier



Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre indicatif et peuvent être différentes de l'apparence du produit réel.

La conception et les caractéristiques du produit sont modifiables sans préavis.

Téléviseur OLED

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez le présent manuel.
- 3) Respectez tous les avertissements.
- 4) Conformez-vous à toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- 6) Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation, installez le produit conformément aux instructions.
- 8) N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle que radiateur, bouche de chaleur, cuisinière ou d'autres équipements (dont les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9) N'essayez pas de contourner la fonction de sécurité de la fiche polarisée. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
- 10) Évitez que le cordon d'alimentation ne soit piétiné ou écrasé, surtout au niveau des fiches, et aux points de leur sortie de l'appareil.
- 11) N'utilisez que des pièces ou accessoires recommandés par le fabricant.
- 12) Débranchez l'appareil durant les orages et en cas d'inutilisation pendant de longues périodes.
- 13) Confiez toute réparation à un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière ou d'une autre, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil, si des objets sont tombés dans l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- 14) La fiche d'alimentation sert de dispositif de débranchement de l'appareil, elle doit rester facilement accessible.
- 15) Pour ne pas gêner la ventilation, les ouvertures de ventilation ne doivent pas être couvertes par des objets tels que journaux, nappes de table, rideaux, etc.
- 16) Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- 17) Il convient de souligner les aspects environnementaux de l'élimination des piles.
- 18) L'appareil doit être utilisé sous un climat modéré.
- 19) L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ni à la projection d'eau et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé dessus.
- 20) Avertissement : pour éviter toute blessure causée par l'inclinaison du produit, assurez-vous toujours que l'ensemble du produit repose sur une surface plane.

**\* L'aspect du produit réel peut être différent de celui présenté dans l'image ci-dessus\***

Si la fiche du cordon d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement, les instructions d'installation prévoient que, pour les équipements enfichables, la prise électrique doit être facilement accessible.

|                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                              |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                | <b>ATTENTION</b><br><b>RISQUE DE DÉCHARGE</b><br><b>ÉLECTRIQUE</b><br><b>NE PAS OUVRIR !</b> |  |
| <b>ATTENTION</b><br>POUR RÉDUIRE TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE CAPOT (OU PANNEAU ARRIÈRE). IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. |                                                                                              |                                                                                   |



Ce symbole indique que des tensions dangereuses présentant un risque d'électrocution sont présentes à l'intérieur de cet appareil.



Ce symbole indique que la documentation accompagnant cet appareil contient des instructions importantes concernant le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.

## AVERTISSEMENT :

Afin de réduire les risques d'incendie et de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

## AVERTISSEMENT :

Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que rayons du soleil, feu, etc.  
Ne jetez pas les piles au feu ou dans un four chaud, ne les écrasez pas mécaniquement et ne les coupez pas.  
Évitez de soumettre les piles à une pression d'air extrêmement basse.



Ce symbole indique que ce produit dispose d'une double isolation entre les tensions dangereuses du secteur et les parties accessibles à l'utilisateur. En cas de réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques.



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

Pour éviter tout effet nuisible possible à l'environnement et à la santé humaine causé par une mise au rebut incontrôlée des déchets, il est recommandé d'œuvrer au recyclage de ce produit de manière responsable pour encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour mettre au rebut votre appareil usé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur. Ils peuvent reprendre le produit pour qu'il soit recyclé et contribuer à la protection de l'environnement.

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## Règlement de l'UE sur les piles



Ce symbole sur la/les pile(s) ou sur l'emballage indique que les piles fournies avec ce produit ne doivent pas être traitées comme un déchet ménager. Veuillez séparer les piles des autres types de déchets ménagers et veuillez les recycler par le biais de votre système de recyclage local pour protéger l'environnement et la santé.

Le symbole chimique du plomb (Pb) est ajouté sous ce symbole si les piles contiennent plus de 0,004 % de plomb. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le recyclage de ces piles, veuillez contacter les autorités locales ou le magasin où vous avez acheté le produit ou les piles.

### Attention :

Le téléviseur risque de tomber et causer des blessures graves voir la mort. On peut éviter beaucoup de risques de blessure, en particulier aux enfants, en prenant des précautions élémentaires telles que :

- Utilisez TOUJOURS des armoires ou des supports de montage recommandés par le fabricant du téléviseur.
- Utilisez TOUJOURS des meubles pouvant supporter le téléviseur en toute sécurité.
- Veillez TOUJOURS à ce que le téléviseur ne déborde pas du meuble sur lequel il est posé.
- Expliquez TOUJOURS aux enfants qu'il est dangereux de tenter d'atteindre le téléviseur ou ses touches de commande en grimpant sur un meuble.
- Acheminez TOUJOURS les cordons et les câbles connectés à votre téléviseur de manière à ne pas trébucher dessus, à ne pas les tirer ou les happer.
- Ne placez JAMAIS un téléviseur sur un objet instable.
- Ne placez JAMAIS le téléviseur sur un meuble élevé (par exemple, armoire ou bibliothèque) sans fixer ce meuble et l'appareil à un support approprié.
- Ne placez JAMAIS de napperons ou d'autres pièces en tissu entre le téléviseur et le meuble sur lequel il est posé.
- Ne placez JAMAIS d'objets susceptibles d'inciter les enfants à grimper, comme des jouets ou des télécommandes, sur le dessus du téléviseur ou du meuble sur lequel il est posé.

Ces consignes doivent être respectées même avec un téléviseur existant.



Les termes HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress et les logos HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Vision IQ, Dolby Atmos, Dolby Audio et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels non publiés. Copyright ©1992–2022 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

H55C95EUX

Label énergétique européen - Numéro d'enregistrement

EPREL: 2123691

<https://eprel.ec.europa.eu/qtr/2123691>

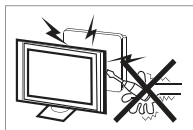
H65C95EUX

Label énergétique européen - Numéro d'enregistrement

EPREL: 2122476

<https://eprel.ec.europa.eu/qtr/2122476>

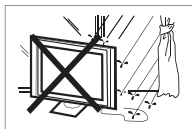
# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



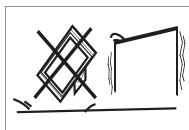
Des tensions élevées alimentent ce récepteur de télévision. Ne retirez pas le panneau arrière de l'appareil. Confiez toute réparation à un technicien qualifié.



Ne montez jamais sur le téléviseur, ne vous appuyez pas dessus et ne le poussez jamais brusquement. Vous devez veiller tout particulièrement aux enfants. La chute de l'appareil peut entraîner des blessures graves.



Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas le récepteur de télévision à la pluie ou à l'humidité.



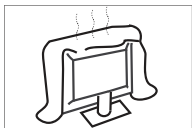
Ne placez pas le téléviseur sur un chariot, un support ou une table instable. La chute du téléviseur peut entraîner des blessures graves et endommager le téléviseur.



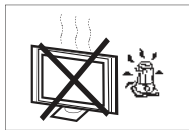
Ne laissez pas tomber ou n'introduisez pas d'objets dans les fentes ou les ouvertures du boîtier du téléviseur. Ne renversez jamais de liquide sur le récepteur de télévision.



Si le récepteur de télévision n'est pas utilisé pendant une période prolongée, nous vous conseillons de débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.



Ne bloquez pas les orifices de ventilation du panneau arrière. Une ventilation adéquate est essentielle pour éviter toute défaillance des composants électriques.



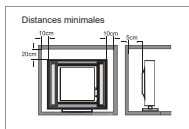
N'exposez pas le récepteur de télévision à la lumière directe du soleil et à d'autres sources de chaleur. Ne posez pas le récepteur de télévision directement sur d'autres produits dégageant de la chaleur, par exemple des lecteurs de cassettes vidéo et des amplificateurs audio. Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur le téléviseur.



Ne coincez pas le cordon d'alimentation sous le récepteur de télévision.



Si vous devez nettoyer le produit, débranchez le téléviseur, puis utilisez un tissu doux, sans eau, sans produits chimiques.



Si le téléviseur est installé dans un compartiment ou une armoire de ce type, il est indispensable de respecter les distances minimales. L'accumulation de chaleur risque de réduire la durée de vie de votre téléviseur et peut également s'avérer dangereuse.

Remarque : l'appareil doit être utilisé sous un climat modéré.

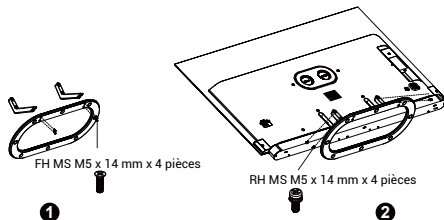
# PRÉPARATION

**IMPORTANT :** n'appliquez aucune pression sur la zone d'affichage de l'écran, sous peine de compromettre l'intégrité de l'affichage. La garantie du fabricant ne couvre pas les mauvais traitements infligés par l'utilisateur ou les installations incorrectes.

## FIXATION DU SOCLE

**IMPORTANT :** le socle du téléviseur doit être monté avant l'utilisation.

1. Placez le téléviseur face vers le bas sur une surface douce et plane (couverture, mousse, tissu, etc.) pour éviter d'endommager le téléviseur.
2. Fixez le socle au pied du téléviseur à l'aide des 8 vis.



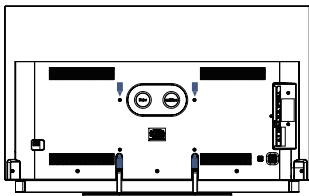
**REMARQUE :**  
L'aspect du produit doit être conforme à sa nature.

## PRÉPARATION DE VOTRE TÉLÉVISEUR EN VUE D'UN MONTAGE MURAL

Nous vous conseillons d'éloigner votre téléviseur d'au moins 60 mm du mur afin d'éviter toute interférence avec les câbles. Avant de fixer votre téléviseur au mur, vous devez démonter le socle. Pour votre sécurité, n'utilisez qu'un support de fixation murale homologué UL en tenant compte du poids minimal du téléviseur sans socle.

Pour fixer un support mural à votre téléviseur :

1. Retirez les vis qui maintiennent le téléviseur sur son socle.
2. Retirez le socle de votre téléviseur.
3. Fixez le support mural à l'arrière du téléviseur à l'aide de quatre vis. Suivez les instructions du manuel d'utilisation fourni avec le support de fixation murale pour l'installer.

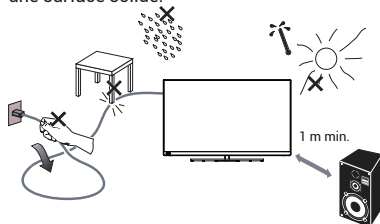


**REMARQUE :**  
Le support mural n'est pas inclus.

4. Fixez les vis de fixation murale (4 vis M6 x 30 mm) à l'arrière du téléviseur, appliquant un couple de 8 kgf.cm.

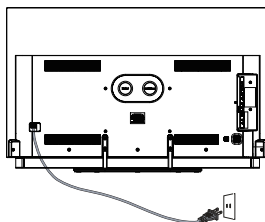
## ALLUMER LE TÉLÉVISEUR

1. Installez le socle, puis placez le téléviseur sur une surface solide.



### REMARQUE :

- Assurez-vous que le téléviseur est placé à un endroit qui permet à l'air de circuler librement. Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation sur le panneau arrière.
  - Pour éviter toute situation dangereuse, aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur ou à proximité de l'appareil.
  - Évitez la chaleur, la lumière directe du soleil et l'exposition à la pluie ou à l'eau. L'équipement ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures.
2. Branchez le câble d'antenne ou le câble de télévision par câble à la prise d'antenne **ANT IN** située à l'arrière du téléviseur.
  3. Alimentation : Branchez le cordon dans une prise électrique qui fonctionne.

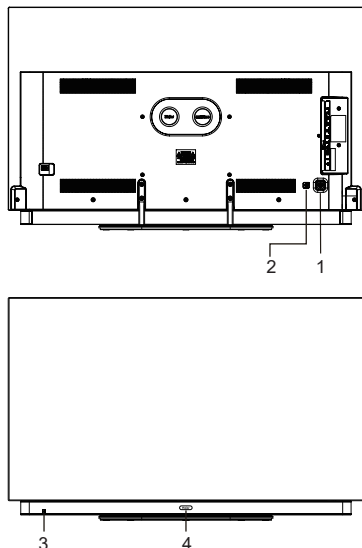


4. Allumer le téléviseur : Appuyez sur la touche de la télécommande ou sur la touche **POWER** située sur le panneau de commande latéral du téléviseur.



# CONNEXION PÉRIPHÉRIQUE ET COMMANDES

## TOUCHE DE COMMANDE



1. Allumer/Éteindre
2. Activation/Désactivation des commandes vocales

🗣️ Activation de l'assistant vocal

🗣️ Désactivation de l'assistant vocal

Placez le sélecteur sur « On » pour l'activer. Le voyant lumineux s'allume et s'éteint pour indiquer que la fonction vocale est en exécution. Il suffit de prononcer « Ok Google » pour utiliser la fonction vocale. Le voyant s'allume si le téléviseur reçoit la voix, et il suffit alors de formuler directement la demande.

Placez le sélecteur sur « Off » pour annuler la fonction vocale. Le voyant lumineux devient jaune.

3. Récepteur du signal de la télécommande
4. Voyant d'alimentation



### REMARQUE :

Assurez-vous que le téléviseur est connecté à Internet avant d'utiliser les commandes vocales.

Placez le sélecteur sur « On » pour utiliser les commandes vocales.

Connectez-vous à votre compte Google avant d'utiliser les commandes vocales.

## ACCESSOIRES

Télécommande - 1 pièce

Manuel de l'utilisateur - 1 pièce

guide de démarrage rapide - 1 pièce

Carte de garantie - 1 pièce

Vis RH MS (M5x14) - 4 pièces

Vis FH MS (M5x14) - 4 pièces

Télécommande - 2 pièces

Base - 1 pièce

Entretoise murale - 4 pièces

Cordon d'alimentation - 1 pièce

Câble RCA vers 3,5 mm composite - 1 pièce

## CONNEXION PÉRIPHÉRIQUE



Les ports sont les suivants (de gauche à droite) :

OPTIQUE, LAN, USB, LNB IN(SATELLIT), ANT IN(ANTENNA/CABLE), HDMI4, HDMI3(eARC/ARC), HDMI2, HDMI1, HEADPHONE, adaptateur AV IN, COMMON INTERFACE(CI)

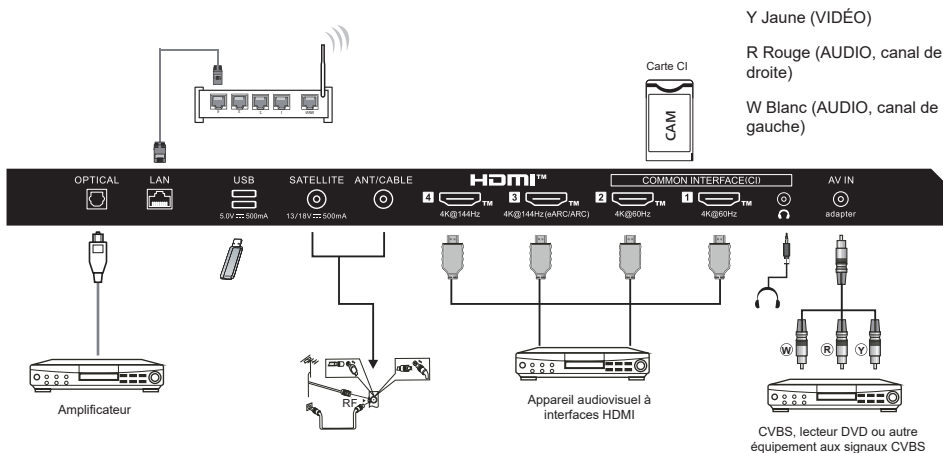
# CONNEXIONS

## ÉQUIPEMENT AUDIO-VIDÉO

Ce téléviseur est équipé d'un bloc de prises audio-vidéo pour une connexion pratique à un magnétoscope, à un DVD ou à d'autres équipements vidéo.

Veuillez également consulter le manuel d'utilisation de l'équipement à connecter.

Utilisez les prises d'entrée situées à l'arrière du téléviseur comme suit.



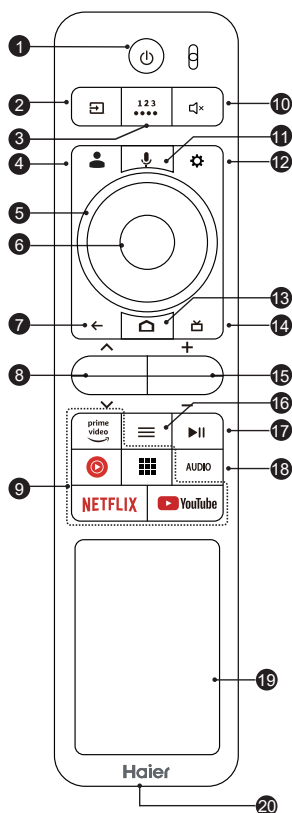
Les appareils suivants peuvent être branchés à l'appareil : magnétoscope (VCR), lecteur de disque/DVD, caméscope, console de jeux ou système stéréo, etc.

### Remarque :

Il est possible que le signal ne soit pas pris en charge par un autre équipement parce que ce dernier fournit un signal non standard.

# MODE D'EMPLOI

## MODE D'EMPLOI DE LA TÉLÉCOMMANDE

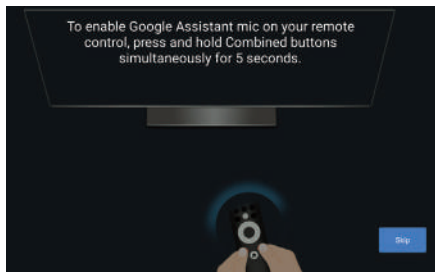


| #  | Article                         | Description                                                                                                                                   |
|----|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>ALIMENTATION</b> (⏻)         | Allumez le téléviseur ou mettez-le en mode veille.                                                                                            |
| 2  | <b>SOURCE</b> (📺)               | Appuyez sur ce bouton pour accéder à la liste des sources ou sélectionner la source souhaitée.                                                |
| 3  | ...                             | Accédez au clavier virtuel comprenant des boutons habituellement utilisés tels que les boutons numériques, les boutons colorés, etc.          |
| 4  | 👤                               | Ouvrez la liste de visionnage ou la liste des chaînes.                                                                                        |
| 5  | ▲▼▶◀                            | Naviguez dans le menu pour sélectionner le contenu souhaité.                                                                                  |
| 6  | <b>OK</b>                       | Confirmez, entrez ou exécutez l'élément sélectionné, ou accédez à la liste des chaînes.                                                       |
| 7  | <b>RETOUR</b> (←)               | Revenez au contenu de niveau supérieur, quittez l'écran actuel ou revenez à la chaîne précédemment visionnée.                                 |
| 8  | <b>Chaîne</b> (▲/▼)             | Appuyez sur ce bouton vers le haut/bas pour sélectionner la source souhaitée dans la liste des sources, ou pour changer de chaîne en mode TV. |
| 9  | <b>Bouton Applications</b>      | Accédez directement à toutes les applications installées.                                                                                     |
| 10 | <b>DÉSACTIVATION DU SON</b> (🔇) | Appuyez sur ce bouton pour couper ou rétablir le son du téléviseur.                                                                           |
| 11 | <b>MIC</b> (🎤)                  | Commencez à utiliser la fonction vocale en champ proche.                                                                                      |
| 12 | <b>Paramètres</b> (⚙️)          | Accédez aux paramètres système d' TV.                                                                                                         |
| 13 | <b>ACCUEIL</b> (🏠)              | Appuyez brièvement pour accéder à la page d'accueil et appuyez longtemps pour accéder au centre d'applications.                               |
| 14 | <b>GUIDE</b> (📅)                | Accédez à l'interface EPG en mode DTV.                                                                                                        |
| 15 | <b>VOLUME</b> (+/-)             | Appuyez sur ce bouton vers le haut/bas pour régler le volume sonore.                                                                          |
| 16 | <b>MENU</b> (☰)                 | Accédez au menu des paramètres rapides.                                                                                                       |
| 17 | ▶                               | Cliquez pour lire/mettre en pause en mode multimédia.                                                                                         |
| 18 | <b>AUDIO</b>                    | Cliquez pour changer de canal audio.                                                                                                          |
| 19 | <b>Leichtplatte</b>             | Leuchte Energie in elektrische Energie umwandeln.                                                                                             |
| 20 | <b>Typ-C-Port</b>               | Typ-C-Anschluss für schnelles Laden.                                                                                                          |

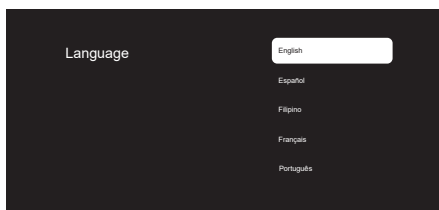
# MODE D'EMPLOI

## CONFIGURATION INITIALE

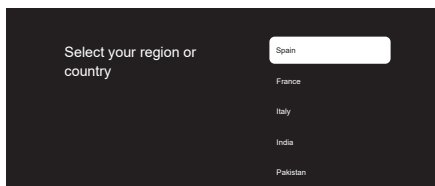
La première fois que vous allumez votre téléviseur, l'assistant de configuration vous guide dans le réglage des paramètres de base. Veuillez suivre les conseils donnés par le texte lors de la première installation.



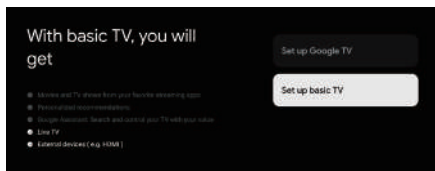
Cette fonction permet de définir le code de couplage de la télécommande. Une fois le code validé, la télécommande Bluetooth peut être utilisée pour commander le téléviseur.



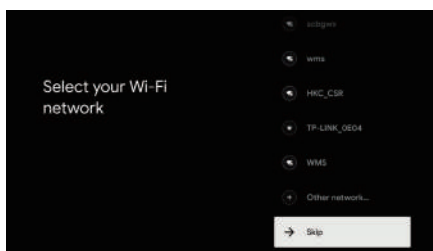
Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner la langue du système, puis appuyez sur la touche OK pour confirmer la langue.



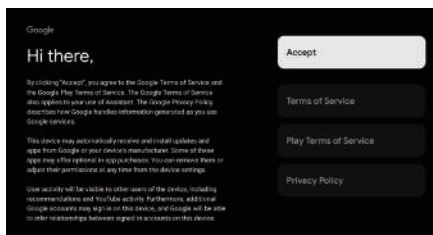
Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner le pays/la région de votre appareil, puis appuyez sur la touche OK pour confirmer.



Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner « Set up basic TV » (Configuration de base du téléviseur), puis appuyez sur la touche OK pour terminer la configuration.



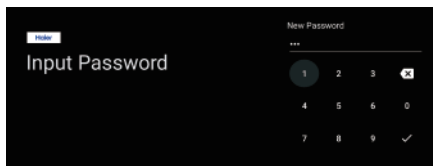
Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner la connexion Wi-Fi, puis appuyez sur la touche OK pour saisir le mot de passe et confirmer la connexion.



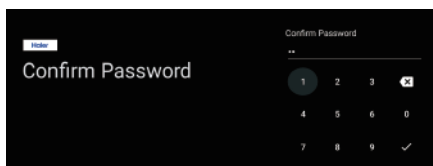
Si vous acceptez les conditions d'utilisation de Google, vous contribuez à l'amélioration du fonctionnement du produit. Dans ce cas, sélectionnez « Accept » (Accepter).



Cet écran vous permet de définir le mot de passe de votre appareil pour assurer la sécurité et la confidentialité.



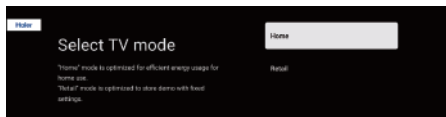
À l'aide de la télécommande/du clavier virtuel, saisissez le mot de passe à 4 chiffres pour accéder automatiquement à l'interface suivante.



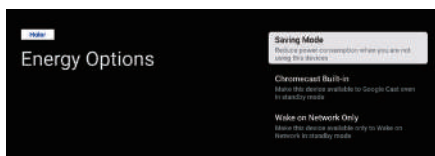
Confirmez à nouveau le mot de passe et veillez à ce qu'il soit identique. À l'aide de la télécommande/du clavier virtuel, resaisissez le mot de passe pour terminer.



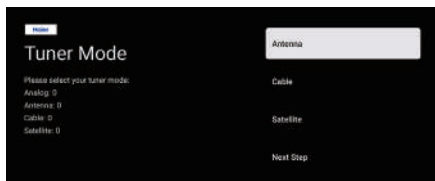
Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner le bon fuseau horaire et appuyez sur OK pour confirmer.



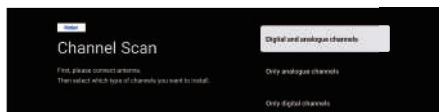
Pour sélectionner un mode, appuyez sur les touches ▲/▼ et choisissez le mode « Home » (Maison), puis appuyez sur la touche **OK**.



Sélectionnez le mode de fonctionnement « Saving Mode » (Mode économie), puis passez à l'étape suivante.



Sélectionnez un mode de syntonisation pour lancer la recherche des chaînes, appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner puis sur la touche **OK** pour confirmer.



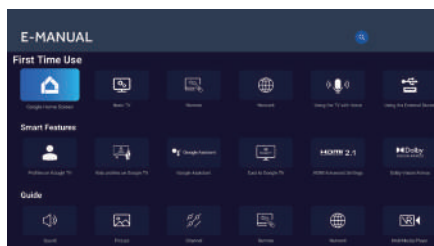
Appuyez sur les touches ▲/▼ pour sélectionner le type de recherche, puis appuyez sur **OK** pour confirmer la recherche. (La recherche des chaînes peut prendre un certain temps).

## E-manuel

L'e-manuel est intégré à votre téléviseur et peut être affiché à l'écran. Pour en savoir plus sur les fonctions de votre téléviseur, accédez à votre e-manuel en vous référant à ce qui suit.

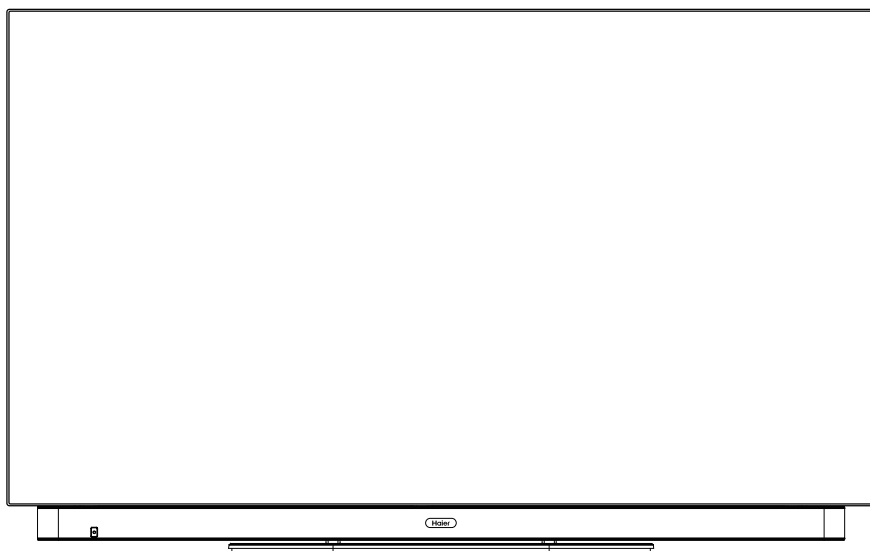
L'e-manuel peut être disponible en fonction de la région ou du modèle.

1. Appuyez sur le bouton **HOME (ACCUEIL)** pour afficher la page d'accueil.
2. Appuyez sur les boutons **UP/DOWN/LEFT/RIGHT (HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE)** et **OK** pour sélectionner « E-Manual (E-manuel) » et y accéder dans « Apps (Applications) ».



*Remarque : L'image est à titre de référence uniquement*

# Haier



Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen dienen lediglich der Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Erscheinungsbild des Produkts abweichen.

Änderungen am Design und an den Spezifikationen des Produkts ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

OLED-Fernsehgerät

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- 1) Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- 2) Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sicher auf.
- 3) Beachten Sie sämtliche der darin aufgeführten Warnhinweise.
- 4) Befolgen Sie sämtliche der darin aufgeführten Anweisungen.
- 5) Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser.
- 6) Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts ausschließlich ein trockenes Tuch.
- 7) Decken Sie unter keinen Umständen die Lüftungsöffnungen ab und beachten Sie sämtliche der auf die Aufstellung des Produkts bezogenen Anweisungen.
- 8) Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf.
- 9) Umgehen Sie unter keinen Umständen den Sicherheitsmechanismus des polarisierten Netzsteckers. Sollte der sich an dem Produkt befindliche Netzstecker nicht ordnungsgemäß in Ihre Netzsteckdose passen, wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft und lassen Sie die veraltete Steckdose ersetzen.
- 10) Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und es keine Schäden durch Einklemmen davonträgt. Dies gilt insbesondere für Netzstecker, Netzsteckdosen und die Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät heraustritt.
- 11) Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebene Anbau-/Zubehörteile.
- 12) Trennen Sie das Produkt während eines Gewitters oder bei längerem Nichtgebrauch stets von der Stromversorgung.
- 13) Überlassen Sie jegliche Reparatur qualifiziertem Kundendienstpersonal. Wartungsarbeiten sind immer dann erforderlich, wenn das Produkt in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Produkt gelangt sind, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht mehr störungsfrei funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- 14) Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss daher stets leicht zugänglich bleiben.
- 15) Die Belüftung darf nicht durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw. beeinträchtigt werden.
- 16) Stellen Sie keine offenen Flammen (wie brennende Kerzen) auf das Gerät.
- 17) Beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die für Sie geltenden Umweltbestimmungen.
- 18) Das Produkt ist für den Gebrauch in einem gemäßigten Klima konzipiert.
- 19) Das Gerät ist nicht tropf- oder spritzwasserdicht und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.
- 20) Warnung: Um möglichen Verletzungen, die mit dem Anlehnen an das Produkt einhergehen können, vorzubeugen, sollten Sie stets darauf achten, dass das Produkt waagrecht und vollständig auf der für den Aufstellungsort gewählten Fläche steht.

**\*Die obere Abbildung kann von dem tatsächlichen Erscheinungsbild des Produkts abweichen.\***

Ist ein am Netzkabel angebrachter Netzstecker als Trennvorrichtung vorgesehen, muss in den Anweisungen zur Montage und Aufstellung ein Hinweis enthalten sein, der darauf hinweist, dass die Netzsteckdose bei mit Netzsteckern ausgestatteten Geräten stets leicht zugänglich sein bzw. bleiben sollte.



**ACHTUNG**  
**GEFAHR EINES**  
**ELEKTRISCHEN SCHLAGS**  
**– ÖFFNEN SIE DIESES**  
**PRODUKT NICHT!**



**ACHTUNG**

UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERRINGERN, DARF DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKBLLENDE) NICHT ENTFERNT WERDEN. IM INNEREN DES PRODUKTS BEFINDEN SICH KEINE DURCH DEN/DIE BENUTZER/-IN ZU WARTENDEN KOMPONENTEN. LASSEN SIE SÄMTLICHE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEM WARTUNGSPERSONAL DURCHFÜHREN.



Das Symbol weist darauf hin, dass an diesem Produkt gefährliche Spannungen anliegen, die einen Stromschlag nach sich ziehen können.



Das Symbol weist auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in den dem Produkt beiliegenden Unterlagen hin.

**WARNUNG:**

Setzen Sie das Produkt keinem Regen oder Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags zu verringern.

**WARNUNG:**

Setzen Sie Batterien keiner Hitze (z. B. Sonneneinstrahlung, Feuer o. Ä.) aus.

Werfen Sie eine Batterie nicht ins Feuer oder in einen heißen Ofen und zerkleinern oder zerschneiden Sie sie nicht mechanisch.

Vermeiden Sie, dass eine Batterie einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt wird.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt eine doppelte Isolierung zwischen der potentiell gefährlichen Netzspannung und den für den/die Benutzer/-in zugänglichen Komponenten aufweist. Achten Sie bei der Durchführung etwaiger Wartungsarbeiten darauf, ausschließlich baugleiche Ersatzteile zu verwenden.



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt ist verantwortungsbewusst zu entsorgen, um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung von Abfällen zu vermeiden und die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Sie nehmen dieses Produkt zum Zwecke einer umweltfreundlichen Wiederverwertung entgegen.



# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

## EU-Batterierichtlinie



Dieses Symbol an der/den Batterie(n) oder an der Verpackung zeigt an, dass die mit dem Produkt bereitgestellte(n) Batterie(n) nicht als Hausmüll behandelt werden dürfen. Stattdessen trennen Sie die Batterie(n) bitte von anderen Abfallarten und recyceln Sie sie zum Schutz von Umwelt und Gesundheit über Ihr örtliches Recyclingsystem.

Das chemische Zeichen für Blei (Pb) ist unter diesem Symbol angegeben, wenn die Batterie(n) mehr als 0,004 % Blei enthält. Detaillierte Informationen zum Recycling von Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde oder dem Laden, in dem Sie das Produkt oder die Batterien erworben haben.

### Achtung:

Das Fernsehgerät könnte herunterfallen und schwerwiegende oder sogar tödliche Verletzungen verursachen. Mit den folgenden einfachen Vorkehrungen können viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, vermieden werden:

- Verwenden Sie IMMER die vom Hersteller des Fernsehgeräts empfohlenen Schränke, Ständer oder Montagemethoden.
- Verwenden Sie IMMER Möbel, die das Gewicht des Fernsehgeräts sicher tragen können.
- Vergewissern Sie sich IMMER, dass das Fernsehgerät nicht über die Kanten des für die Aufstellung gewählten Möbelstücks hinausragt.
- Informieren Sie Kinder IMMER über die potentiellen Gefahren, die mit dem Klettern auf Möbelstücke zum Zwecke des Erreichens des Fernsehgeräts oder dessen Bedienelemente einhergehen.
- Verlegen Sie die an das Fernsehgerät angeschlossenen Kabel IMMER so, dass man nicht darüber stolpern, daran ziehen oder danach greifen kann.
- Stellen Sie Fernsehgeräte niemals auf einen instabilen Untergrund.
- Stellen Sie das Fernsehgerät nicht auf hohe Möbelstücke (z.B. Küchenschränke oder Bücherregale), es sei denn Sie befestigen sowohl das Möbelstück als auch das Fernsehgerät an einer geeigneten Stützvorrichtung.
- Stellen Sie den Fernseher NIE auf Stoffe oder andere Materialien, die sich zwischen dem Fernsehgerät und dem Möbelstück befinden.
- Stellen Sie NIE Gegenstände, die Kinder zum Klettern verleiten könnten, wie z. B. Spielzeug und Fernbedienungen, auf das Fernsehgerät oder die Möbelstücke, auf denen das Fernsehgerät steht.

Die oben aufgeführten Sicherheitshinweise sind auch dann zu berücksichtigen, wenn Sie das vorhandene Fernsehgerät so wie es ist an einem anderen Ort aufstellen möchten.



Die Begriffe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, die HDMI-Handelsaufmachung und die HDMI-Logos sind Marken oder eingetragene Marken der HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Vision IQ, Dolby Atmos, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories.

Vertrauliche nicht veröffentlichte Werke. Copyright

©1992–2022 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

H55C95EUX

EPREL-Registrierungsnummer europäisches Energieschild:  
2123691

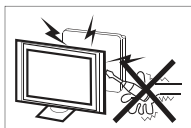
<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123691>

H65C95EUX

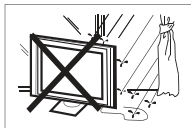
EPREL-Registrierungsnummer europäisches Energieschild:  
2122476

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2122476>

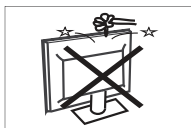
# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Dieses Fernsehgerät wird mit hohen Spannungen betrieben. Entfernen Sie unter keinen Umständen die Rückblende des Geräts. Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten von qualifiziertem Wartungspersonal durchführen.



Um die Entstehung eines Brands oder Verletzungen durch einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Fernsehgerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.



Führen Sie keine Gegenstände in die sich am Gehäuse des Fernsehgeräts befindlichen Schlitze oder Öffnungen hinein und lassen Sie auch keine Gegenstände durch sie hineinfallen. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten auf dem Fernsehgerät.



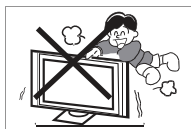
Decken Sie unter keinen Umständen die Lüftungsöffnungen der Rückblende ab. Eine ausreichende Belüftung ist zur Verhinderung eines Ausfalls der elektrischen Komponenten unerlässlich.



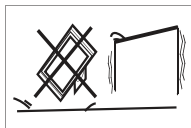
Klemmen Sie das Netzkabel nicht unter dem Fernsehgerät ein.



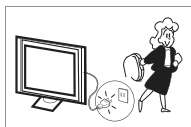
Trennen Sie vor der Durchführung von Reinigungsarbeiten stets den Netzstecker des Fernsehgeräts von der Netzsteckdose und verwenden Sie weder Wasser noch Chemikalien, sondern ausschließlich ein weiches Tuch.



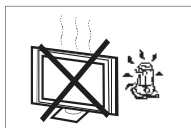
Stellen Sie sich unter keinen Umständen auf das Fernsehgerät oder seinen Standfuß und sehen Sie davon ab, sich gegen das Gerät zu lehnen oder es ruckartig anzustoßen. Widmen Sie Ihre Aufmerksamkeit insbesondere Kindern, die sich in der Nähe aufhalten. Das Herunterfallen des Geräts kann schwere Verletzungen nach sich ziehen.



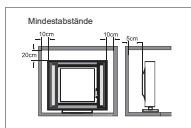
Stellen Sie das Fernsehgerät weder auf einen instabilen Rollwagen, Ständer, oder Tisch noch in ein nicht ordnungsgemäß befestigtes Regal. Das Herunterfallen des Geräts kann schwere Verletzungen und irreparable Schäden am Produkt nach sich ziehen.



Wir empfehlen, den Netzstecker des Fernsehgeräts bei längerem Nichtgebrauch von der Netzsteckdose zu trennen.



Setzen Sie das Fernsehgerät keiner direkten Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen aus. Stellen Sie das Fernsehgerät nicht direkt auf andere Geräte, die Wärme abgeben (z. B. Abspielgeräte für Videokassetten und Audioverstärker). Halten Sie das Gerät zudem stets von offenen Flammen (z. B. brennenden Kerzen fern).



Möchten Sie das Fernsehgerät in einem Fach aufstellen/ montieren oder mit einem ähnlichen Gehäuse versehen, müssen Sie die Einhaltung der angegebenen Mindestabstände sicherstellen. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann einen Wärmestau nach sich ziehen, der nicht nur die Nutzungsdauer Ihres Geräts verkürzt, sondern auch Gefahren birgt.  
Hinweis: Das Produkt ist für den Gebrauch in einem gemäßigten Klima konzipiert.

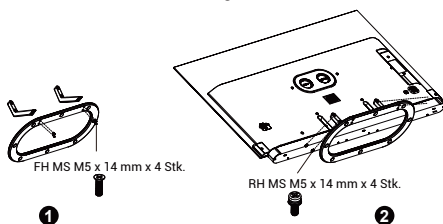
# VORBEREITUNG

**WICHTIG:** Üben Sie keinen Druck auf den Anzeigebereich des Displays aus, da dieser anderenfalls irreparabel beschädigt werden könnte. Die Herstellergarantie deckt weder die missbräuchliche Verwendung durch den/die Benutzer/-in noch eine unsachgemäße Montage ab.

## MONTIEREN DES STÄNDERS

**WICHTIG:** Vor der erstmaligen Inbetriebnahme ist der Standfuß an dem Fernsehgerät anzubringen.

1. Legen Sie das Fernsehgerät mit der Vorderseite nach unten auf eine weiche und ebene Unterlage (Decke, Schaumstoff, Tuch usw.), um etwaigen Schäden am Gerät vorzubeugen.
2. Nehmen Sie dann die sechs dem Produkt beiliegenden Schrauben zur Hand und befestigen Sie den Standfuß an der Unterseite des Fernsehgeräts.



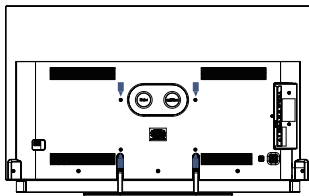
### HINWEIS

Das Erscheinungsbild des Produkts darf nicht verändert werden.

## VORBEREITEN DES FERNSEHGERÄTS FÜR DIE WANDMONTAGE

Wir empfehlen, dass Sie Ihr Fernsehgerät in einem Abstand von mindestens 60 mm zur Wand montieren, um Signal- oder Betriebsstörungen durch eingeklemmte Kabel vorzubeugen. Bevor sich Ihr Fernsehgerät an einer Wand anbringen lässt, müssen Sie zunächst einmal den Standfuß entfernen. Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich mit einem UL-Prüfzeichen versehene Wandhalterungen, deren Tragfähigkeit mindestens dem Gewicht des Fernsehgeräts (ohne Standfuß) entspricht. Auszuführende Schritte für das Montieren einer Wandhalterung an Ihr Fernsehgerät:

1. Lösen Sie die Schrauben, mit denen der Standfuß an Ihrem Fernsehgerät befestigt ist.
2. Entfernen Sie dann den Standfuß von Ihrem Fernsehgerät.
3. Nehmen Sie nun vier Schrauben zur Hand und befestigen Sie die Wandhalterung an der Rückblende Ihr Fernsehgeräts. Befolgen Sie während der Montage sämtliche der Anweisungen, die in der Wandhalterung beiliegenden Montageanleitung aufgeführt sind.



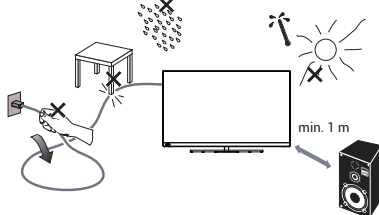
### HINWEIS

Die Wandhalterung ist nicht im Lieferumfang enthalten.

4. Befestigen Sie die Wandmontageschrauben (M6 x 30 mm / 4 vier Stück) mit einem Drehmoment von 8 kgf/cm an der Rückseite des TVs an.

## EINSCHALTEN DES FERNSEHGERÄTS

1. Bringen Sie den Standfuß an und stellen Sie das Fernsehgerät auf eine stabile Oberfläche.

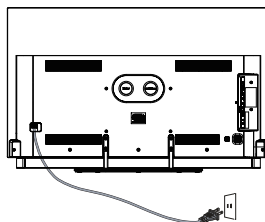


### HINWEIS

- Stellen Sie sicher, dass der Fernseher so aufgestellt ist, dass der Luftstrom nicht blockiert wird. Decken Sie die Belüftungsöffnungen an der hinteren Abdeckung nicht an.
- Zur Vermeidung unsicherer Situationen dürfen keine Quellen offener Flammen, wie angezündete Kerzen, auf dem Gerät oder in dessen Nähe aufgestellt werden.
- Vermeiden Sie Hitze, direktes Sonnenlicht sowie die Aussetzung von Regen oder Wasser. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.

2. Verbinden Sie das Antennenkabel oder Kabel-TV-Kabel mit dem **ANT-Eingang** (Antennenanschluss) an der Rückseite des TV-Sets.

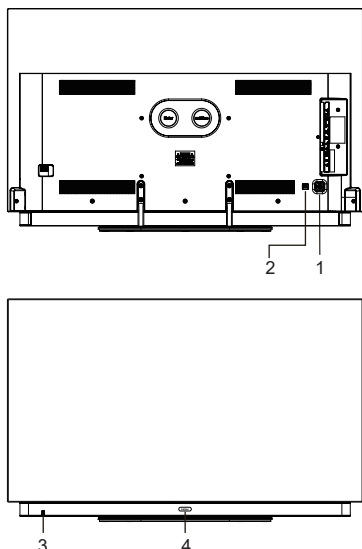
3. Stromanschluss: Schließen Sie das Kabel an eine funktionierende Steckdose an.



4. Fernseher einschalten:  
Drücken Sie **⏻** an der Fernbedienung oder die **Ein-/Austaste** am seitlichen Bedienfeld des Fernsehers.

# ANSCHLÜSSE FÜR PERIPHERIEGERÄTE UND BEDIENTELEMENTE

## ÜBERSICHT ÜBER DIE BEDIENTELEMENTE



1. Ein-/Ausschalten
  2. Sprachsteuerung aktivieren/deaktivieren
    - 🔊 Mikrofone für Sprachsteuerung aktivieren
    - 🔊 Mikrofone für Sprachsteuerung deaktivieren
- Möchten Sie die Mikrofone für die Sprachsteuerung aktivieren, bringen Sie den Schalter in die rechte Stellung. Die LED-Mikrofonanzeige leuchtet daraufhin kurz auf und erlischt nach erfolgreicher Aktivierung wieder. Sie können nun „Ok Google“ sagen, um die Sprachfunktion zu verwenden. Empfängt das Fernsehgerät Ihre Stimme, leuchtet die LED-Mikrofonanzeige auf, und Sie können dem Gerät Ihren Befehl mitteilen.
- Möchten Sie die Mikrofone für die Sprachsteuerung deaktivieren, bringen Sie den Schalter zurück in die linke Stellung (LED-Mikrofonanzeige leuchtet daraufhin gelb).
3. Empfänger des Fernbedienungssignals
  4. Betriebs-LED

**! HINWEIS**  
Stellen Sie vor dem Verwenden der Sprachsteuerung sicher, dass das Fernsehgerät mit dem Internet verbunden ist.  
Stellen Sie sicher, dass das Fernsehgerät eingeschaltet ist.  
Vergewissern Sie sich, dass Sie mit Ihrem GOOGLE-Konto angemeldet sind.

## ZUBEHÖR

Fernbedienung - 1 Stk.  
Bedienungsanleitung - 1 Stk.  
Schnellstartanleitung - 1 Stk.  
Garantiekarte - 1 Stk.  
RH-MS-Schrauben (M5x14) - 4 Stk.  
FH-MS-Schrauben (M5x14) - 4 Stk.  
Basisständer - 2 Stk.  
Basis - 1 Stk.  
Wandabstandhalter - 4 Stk.  
Netzkabel - 1 Stk.  
Cinch-auf-3,5-mm-Anschluss-Composite-AV-Kabel - 1 Stk.

## ANSCHLÜSSE FÜR PERIPHERIEGERÄTE



Anschlüsse (von links nach rechts):

OPTISCH, LAN, USB, LNB-EINGANG (SATELLIT), ANT-EINGANG (ANTENNE/KABEL), HDMI4, HDMI3(eARC/ARC), HDMI2, HDMI1, KOPFHÖRER, AV-EINGANG-Adapter, COMMON INTERFACE (CI)

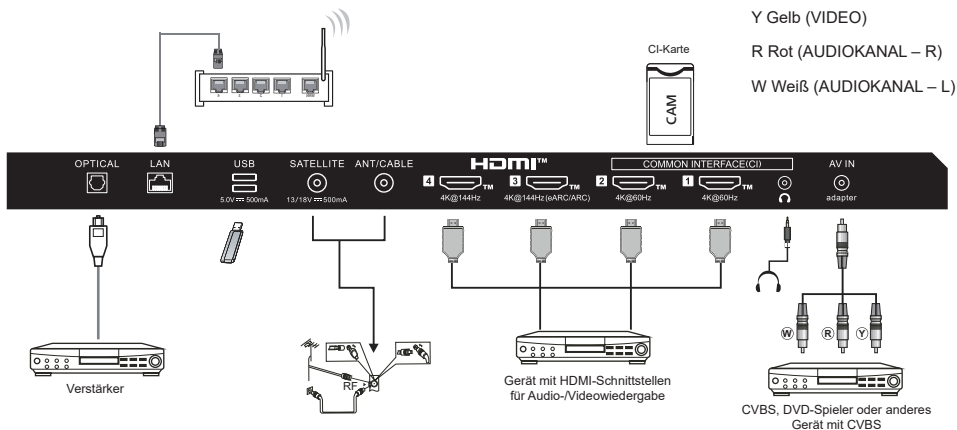
# ANSCHLIESSEN VON GERÄTEN

## ANSCHLIESSEN EINES AV-GERÄTS

Dieses Fernsehgerät bietet Ihnen diverse Anschlüsse für die bequeme Verbindungsherstellung zu AV-Geräten (Wiedergabegeräte für Videokassetten, DVDs usw.).

Weitere Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts, das Sie anschließen möchten.

An der Rückblende des Fernsehgeräts finden Sie die folgenden Eingänge:



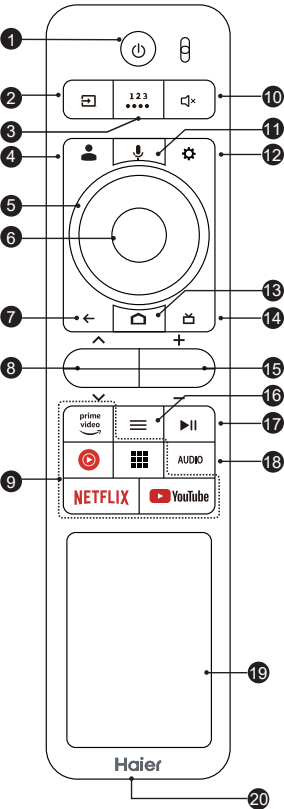
Sie haben die Möglichkeit, die nachstehend aufgeführten Geräte anzuschließen: Videorekorder, Multi-Disc-Spieler, DVD-Spieler, Camcorder, Spielekonsolen, Stereoanlagen usw.

### Hinweis:

Beachten Sie, dass dies nicht für alle Geräte gilt, da einige Geräte ein nicht standardisiertes Signal ausgeben.

BEDIENUNGSANLEITUNG

VERWENDEN DER FERNBEDIENUNG

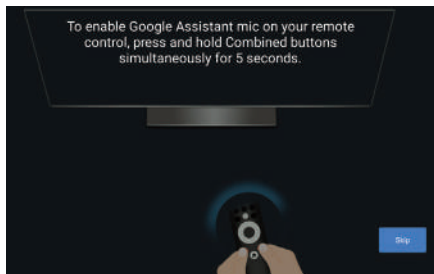


| #  | Artikel                      | Erläuterung                                                                                                                                          |
|----|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>STROM ( ⏻ )</b>           | Fernseher einschalten und in Standby-Modus ausschalten.                                                                                              |
| 2  | <b>QUELLE ( □ )</b>          | Drücken, um die Liste der Eingangsquellen aufzurufen oder die gewünschte Quelle zu wählen.                                                           |
| 3  | <b>....</b>                  | Aufrufen der virtuellen Tastatur mit Zifferntasten, Farbtasten usw.                                                                                  |
| 4  | <b>👤</b>                     | Programmliste oder Senderliste öffnen.                                                                                                               |
| 5  | <b>▲▼◀▶</b>                  | Navigation der Menüs, um den gewünschten Inhalt auszuwählen.                                                                                         |
| 6  | <b>OK</b>                    | Ausgewähltes Element bestätigen, eingeben oder ausführen oder die Senderliste aufrufen.                                                              |
| 7  | <b>ZURÜCK ( ← )</b>          | Rückkehr zum übergeordneten Inhalt, Verlassen des aktuellen Menüs oder zurück zum zuvor angesehenen Sender.                                          |
| 8  | <b>Sender ( ⤴/⤵ )</b>        | Pfeil aufwärts oder abwärts drücken, um die gewünschte Quelle in der Liste der Eingangsquellen auszuwählen oder den Sender im TV-Modus umzuschalten. |
| 9  | <b>Apps</b>                  | Direkter Zugriff auf alle installierten Apps.                                                                                                        |
| 10 | <b>STUMM ( 🔊× )</b>          | Drücken, um den Ton des Fernsehers stummzuschalten oder die Stummschaltung aufzuheben.                                                               |
| 11 | <b>MIKROFON ( 🎤 )</b>        | Nahfeld-Sprachfunktion verwenden.                                                                                                                    |
| 12 | <b>Einstellungen ( ⚙ )</b>   | Zugriff auf die Systemeinstellungen des TV.                                                                                                          |
| 13 | <b>STARTSEITE ( 🏠 )</b>      | Drücken, um die Startseite aufzurufen, und gedrückt halten, um das App-Center aufzurufen.                                                            |
| 14 | <b>PROGRAMMFÜHRUNG ( 📺 )</b> | EPG-Menü im DTV-Modus aufrufen.                                                                                                                      |
| 15 | <b>LAUTSTÄRKE ( +/- )</b>    | Pfeil aufwärts oder abwärts drücken, um die Lautstärke einzustellen.                                                                                 |
| 16 | <b>MENÜ ( ≡ )</b>            | Zugriff auf das Einstellungsmenü.                                                                                                                    |
| 17 | <b>▶  </b>                   | Drücken, um im Multimedia-Modus Dateien abzuspielen bzw. zu unterbrechen.                                                                            |
| 18 | <b>AUDIO</b>                 | Drücken, um den Audiokanal umzuschalten.                                                                                                             |
| 19 | <b>Pannello di luce</b>      | Convertire l'energia della luce in energia elettrica.                                                                                                |
| 20 | <b>Porta di tipo C.</b>      | Porta di tipo C per ricarica rapida.                                                                                                                 |

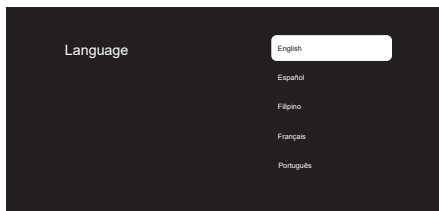
# BEDIENUNGSANLEITUNG

## ERSTEINRICHTUNG

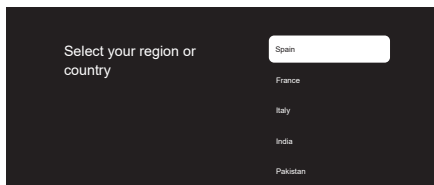
Wenn Sie Ihr Fernsehgerät zum ersten Mal einschalten, werden Sie von dem Assistenten für die Einrichtung durch die Grundeinstellungen geführt. Folgen Sie den eingeblendeten Anweisungen, um das Gerät ordnungsgemäß einzurichten.



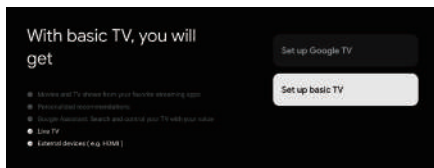
Diese Funktion ist für die Kopplung der Fernbedienung mithilfe einer Tastenkombination vorgesehen. Nach erfolgreicher Kopplung können Sie die Bluetooth-Fernbedienung für die Steuerung Ihres Fernsehgeräts verwenden.



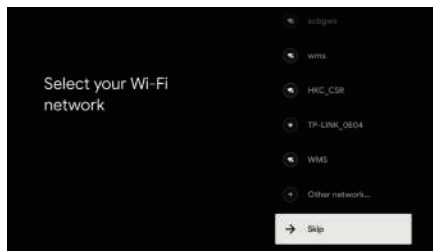
Verwenden Sie die ▲/▼-Tasten, um die gewünschte Systemsprache auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen Ihrer Auswahl auf die OK-Taste.



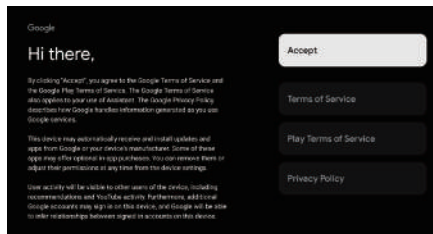
Verwenden Sie die ▲/▼-Tasten, um das Land oder die Region, in dem bzw. der Sie das Gerät nutzen, auszuwählen und drücken Sie zum Bestätigen Ihrer Auswahl auf die OK-Taste.



Verwenden Sie die ▲/▼-Tasten, um die Option „Set up basic TV (Grundlegende Einrichtung des Fernsehgeräts)“ auszuwählen und drücken Sie auf die OK-Taste, um die Einrichtung abzuschließen.



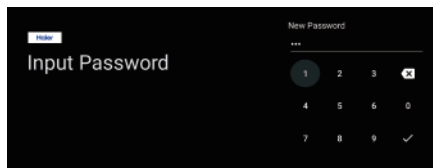
Verwenden Sie die ▲/▼-Tasten, um das zu verbindende WLAN auszuwählen und drücken Sie auf die OK-Taste und geben Sie das Passwort ein, um die erfolgreiche Verbindung zu bestätigen.



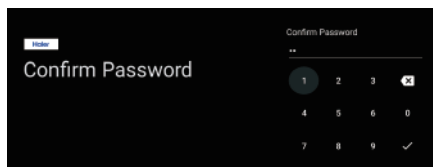
Möchten Sie den Google-Nutzungsbedingungen zur Verbesserung des Benutzererlebnisses zustimmen, wählen Sie erneut die Option „Accept (Zustimmen)“.



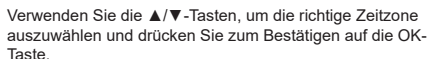
Legen Sie nun das Passwort für Ihr Gerät fest, um die Sicherheit und den Datenschutz zu gewährleisten.



Haben Sie über die Fernbedienung/Bildschirmtastatur das vierstellige Passwort eingegeben, gelangen Sie automatisch zur nächsten Ansicht.



Verwenden Sie die Fernbedienung/Bildschirmtastatur, um das Passwort erneut einzugeben und den Vorgang abzuschließen.



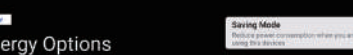
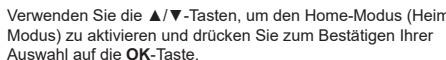
Home

## Select TV mode

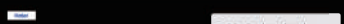
Home

Relist

Back



The screenshot shows the Windows 8 Settings application with the 'Energy Options' page selected. The 'Wake on Network Only' option is highlighted with a red rectangular box. The text below this option reads: 'Make sure that devices available only to Wake on Network is enabled inside.' Other options visible include 'Sleep Mode', 'Change what a power on or sleep from what you are not using the device', and 'Change what is available to Google Cast even in standby mode'.



Channel

## Channel Scan

Find, place and memorize channels  
Then select which type of channels you want to install.

Digital and analogue channels

Only analogue channels

Only digital channels

## E-Bedienungsanleitung

Die E-Bedienungsanleitung ist je nach Region oder Modell verfügbar.

- 
- The screenshot shows the 'E-MANUAL' interface with a dark blue background. At the top, there's a header with 'E-MANUAL' and a search icon. Below the header, the section 'First Time Use' is highlighted. Under this section, there are several icons representing different features: 'Help Center & Guides', 'About Us', 'Services', 'Network', 'Helping You To Visit Site', and 'Helping You Connect Service'. Below this, the 'Smart Features' section is visible, containing icons for 'Professional Design To', 'Help Center & Design To', 'Google Assistant', 'Fast to Design To', 'EAGLES 2.1', and 'HIDeal'. At the bottom, the 'Guide' section is shown with icons for 'Sound', 'EAGLES', 'Channel', 'Service', 'Network', and 'HIDeal'. Each icon is accompanied by a small text label.

9 DE



# Haier

# Haier

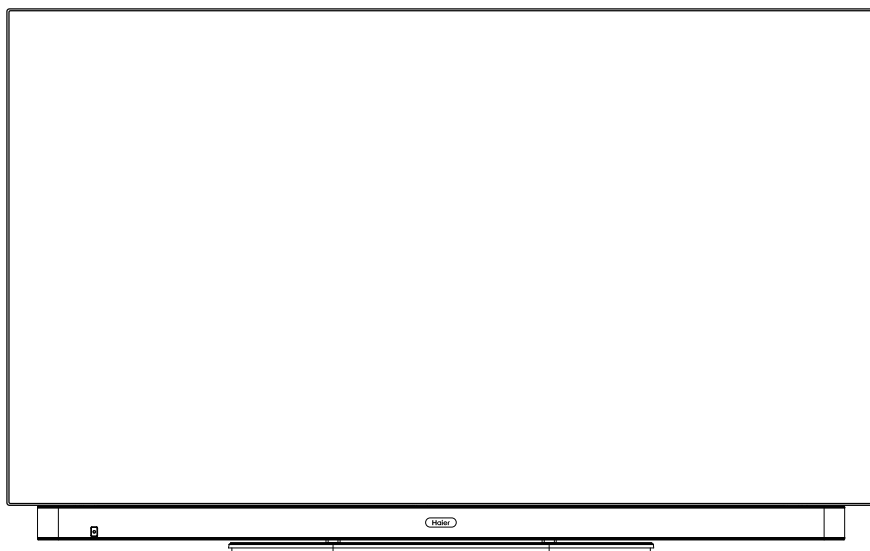
Живот с вдъхновение

Ръководство  
за употреба

МОДЕЛИ:

H55C95EUX

H65C95EUX



Илюстрациите в това ръководство са дадени само за справка и може да се различават от реалния продукт.

Дизайнът и спецификациите на продукта могат да бъдат променяни без предизвестие.

OLED телевизор

# ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- 1) Прочетете тези инструкции.
- 2) Запазете тези инструкции.
- 3) Спазвайте всички предупреждения.
- 4) Следвайте всички инструкции.
- 5) Не използвайте този уред в близост до вода.
- 6) Почистявайте само със суха кърпа.
- 7) Не блокирайте вентилационните отвори, монтирайте в съответствие с инструкциите.
- 8) Не инсталирайте в близост до източници на топлина, като радиатори, решетки на отоплителна система, готварски печки и други уреди (включително усилватели), които генерират топлина.
- 9) Не нарушавайте защитната функция на поляризирания щепсел. Ако доставеният с продукта щепсел не съответства на Вашия контакт, се обърнете към електротехник, който да смени контакта.
- 10) Пазете захранващия кабел – не стъпвайте върху него и не го огъвайте прекалено, особено в близост до щепсела, розетката и при изхода му от уреда.
- 11) Използвайте само приставки/аксесоари, посочени от производителя.
- 12) Изключвайте уреда от контакта по време на гръмотевична буря или когато не се използва за дълги периоди от време.
- 13) За сервизно обслужване се обърнете към квалифициран сервизен техник. Обслужване се налага, когато уредът има някаква повреда, като например повреден захранващ кабел или щепсел, върху уреда е разлята течност или в него са попаднали чужди тела, излаган е на дъжд или влага, не работи нормално или е паднал.
- 14) Щепселът се използва за изключване на устройството, той трябва да бъде лесно достъпен.
- 15) Вентилацията не трябва да се възпрепятства чрез покриване на вентилационните отвори с предмети, като вестници, покривки за маса, завеси и др.
- 16) Върху уреда не трябва да се поставят източници на открит пламък, като например свещи.
- 17) Обърнете внимание на екологичните аспекти при изхвърляне на батерията.
- 18) Уредът е предназначен за употреба в умерен климат.
- 19) Уредът не трябва да се излага на капки или пръски вода, и върху него не трябва да се поставят предмети, пълни с течност, като например вази.
- 20) Предупреждение: За да избегнете наранявания поради преобръщане на уреда, винаги го поставяйте стабилно в хоризонтално положение върху масата.

**\*Реалният продукт може да се различава от горното изображение\***

Когато щепселът не използва за изключване на устройството в инструкциите е указано, че трябва да бъде осигурен лесен достъп до контакта.



**ВНИМАНИЕ**  
**РИСК ОТ ТОКОВ УДАР**  
**НЕ ОТВАРЯЙТЕ!**



## ВНИМАНИЕ

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ СВАЛЯЙТЕ КАПАКА (ИЛИ ЗАДНИЯ ПАНЕЛ). В ПРОДУКТА НЯМА ЧАСТИ, КОИТО ДА СЕ ОБСЛУЖВАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ЗА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ СЕ ОБЪРЩАЙТЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАНИ СЕРВИЗНИ ТЕХНИЦИ.



Символът показва, че в уреда има опасно напрежение, което може да предизвика токов удар.



Символът показва, че в документацията на уреда има важни инструкции за работа и поддръжка.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

За да намалите риска от токов удар, не излагайте уреда на дъжд или влага.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не излагайте батериите на интензивна топлина, като слънчева светлина, огън и др.  
Не поставяйте батерията в огън или нагорещена фурна, и не подлагайте на механично раздробяване или рязане.  
Не излагайте батерията на прекалено ниско атмосферно налягане.



Този символ означава, че продуктът има двойна изолация между опасното напрежение в електрическата мрежа и частите, достъпни за потребителя. Когато обслужвате продукта, използвайте само идентични резервни части.



Тази маркировка означава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци.

За да предотвратите евентуално замърсяване на околната среда или рискове за здравето в резултат от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте продукта отговорно, за да спомогнете за устойчивата повторна употреба на суровините. Върнете употребявания уред в пункт за предаване и събиране на вторични суровини или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Той може да приеме продукта за екологосъобразно рециклиране.

# ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

## Регламент на ЕС за батериите



Този символ върху батерията/батериите или върху опаковката показва, че предоставените с този продукт батерии не трябва да се третират като битов отпадък. Вместо това, отделете батериите от другите видове боклук и ги рециклирайте чрез Вашата локална система за рециклиране, за да защитите околната среда и здравето. Химическият символ на оловото (Pb) се добавя под този символ, ако батерията/батериите съдържа/т повече от 0,004% олово. За подробна информация относно рециклирането, свържете се с местните власти или магазина, от където сте купили продукта или батерията/батериите.

### Внимание:

Телевизорът може да падне и да причини сериозни наранявания или смърт. Много от нараняванията, особено на деца, могат да се избегнат чрез прости предпазителни мерки, като:

- ВНАГИ използвайте шкафове или стойки, или препоръчания от производителя на телевизора начин за монтаж.
- ВНАГИ използвайте мебели, които могат безопасно да поддържат телевизора.
- ВНАГИ се уверявайте, че телевизорът не води до прегряване на повърхностите на мебелите, на които е поставен.
- ВНАГИ информирайте децата, че е опасно да се катерят по мебелите, за да достигнат до телевизора или неговите бутони.
- ВНАГИ разполагайте свързаните с телевизора кабели така, че да не могат да предизвикат препъване, да бъдат издърпани или захванати.
- НИКОГА не поставяйте телевизора на неподходящи места.
- НИКОГА не поставяйте телевизора на високи мебели (например шкафове или библиотеки), без да захванете мебелите и телевизора за подходяща опора.
- НИКОГА не текстилни покривки или други материи между телевизора и поддържащите го мебели.
- НИКОГА не поставяйте предмети, които могат да изкушат децата да се катерят, като играчки и дистанционни управления, върху телевизора или мебелите, на който е поставен.

Ако телевизорът трябва да бъде прибран за съхранение или да бъде преместен, имайте предвид и прилагайте горепосочените инструкции.



Термините HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, търговско оформление на HDMI и логата HDMI са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Vision IQ, Dolby Atmos, Dolby Audio и символът двойно D са търговски марки на Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Произведено под лиценз от Dolby Laboratories.

Поверителни, непубликувани документи. Авторско право ©1992–2022 Dolby Laboratories. Всички права запазени.

H55C95EUX

Европейски етикет за енергийни данни, EPREL per.

номер: 2123691

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123691>

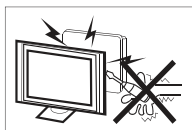
H65C95EUX

Европейски етикет за енергийни данни, EPREL per.

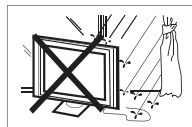
номер: 2122476

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2122476>

# ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Този телевизионен приемник работи с високо напрежение. Не премахвайте задния капак на телевизора. За сервизно обслужване се обръщайте към квалифицирани сервизни техници.



За да предотвратите опасност от пожар или токов удар, не излагайте телевизора на дъжд или влага.



Не пускайте и не пхайте предмети в процепите и отворите на корпуса на телевизора. Никога не разливайте течности върху телевизора.



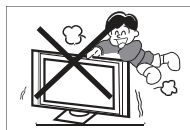
Не блокирайте вентилационните отвори на задния капак. Правилната вентилация е от основно значение за предотвратяване на повреди в електрическите компоненти.



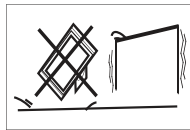
Не поставяйте телевизора върху захранващия кабел.



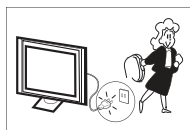
Когато почиствате телевизора, първо го изключете от контакта, използвайте мека кърпа и не използвайте вода и препарати.



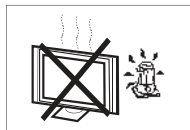
Никога не стъпвайте, не се облягайте и не бутайте рязко телевизора или стойката. Обръщайте специално внимание на децата. Ако телевизорът падне, може да причини сериозни наранявания.



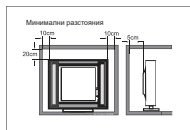
Не поставяйте телевизора на нестабилна количка, стойка, полица или маса. Ако телевизорът падне, може да причини сериозни наранявания и да се повреди.



Ако не възнамерявате да използвате телевизора за дълъг период от време, препоръчваме да изключите щепсела от контакта.



Избягвайте да излагате телевизора на пряка слънчева светлина и други източници на нагряване. Не поставяйте телевизора върху други уреди, които излъчват топлина, напр. видео плейър или аудио усилвател. Не поставяйте върху телевизора източници на открит пламък, като например запалени свещи.



Ако телевизорът е вграден в шкаф или подобно затворено пространство, осигурете минималните необходими разстояния. Натрупаната топлина може да намали полезния живот на телевизора, а може също да бъде опасна. Забележка: Уредът е предназначен за употреба в умерен климат.

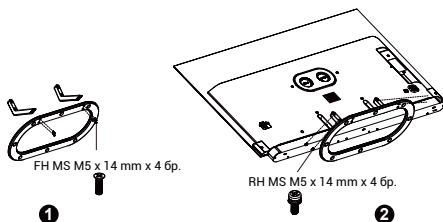
## ПОДГОТОВКА

**ВАЖНО:** Не прилагайте натиск върху екрана, за да не повредите целостта на дисплея. Гаранцията на производителя не покрива повреди поради неправилна употреба или монтаж.

### ПОСТАВЯНЕ НА СТОЙКАТА

**ВАЖНО:** Преди да използвате телевизора, трябва да го монтирате на стойката.

1. Поставете телевизора с екрана надолу на мека и равна повърхност (одеяло, стиропор, мека тъкан и др.), за да избегнете повреда.
2. Монтирайте стойката към долната част на телевизора с 8-те винта.



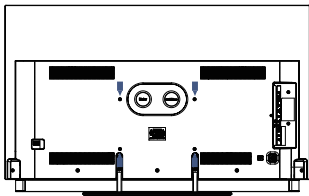
#### ЗАБЕЛЕЖКА

Телевизорът с монтирана стойка трябва да изглежда по този начин.

### ПОДГОТОВКА НА ТЕЛЕВИЗОРА ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА

Препоръчваме да осигурите разстояние от минимум 2,36 инча (60 mm) между телевизора и стената, за да избегнете съприкосновение с кабелите. Преди да монтирате телевизора на стената, трябва да премахнете стойката. С цел безопасност използвайте само стойки за стена по стандарт UL, подходящи за минималното тегло на телевизора без стойка. За да монтирате стойка за стена на телевизора:

1. Развийте винтовете, които придържат стойката на телевизора.
2. Свалете стойката от телевизора.
3. Монтирайте стойката за стена към гърба на телевизора, като използвате четири винта. За да монтирате стойката към стената, следвайте инструкциите в ръководството за употреба на стойката за стена.



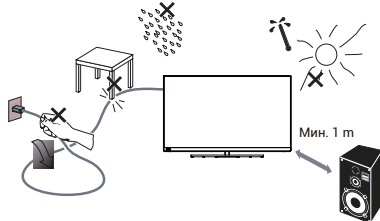
#### ЗАБЕЛЕЖКА

Стойката за стена не е включена в комплекта.

4. Завийте винтовете за монтаж на стена (M6 x 30mm - 4 бр.) към задната страна на телевизора, като приложите момент на натягане 8 kgf.cm.

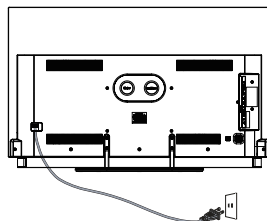
### ВКЛЮЧВАНЕ НА ТЕЛЕВИЗОРА

1. Монтирайте стойката и поставете телевизора на стабилна основа.



#### ЗАБЕЛЕЖКА

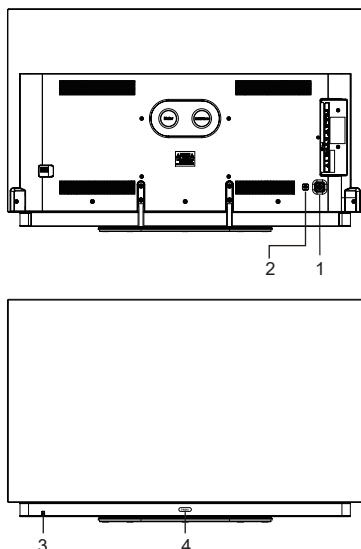
- Мястото, на което ще поставите телевизора, трябва да осигурява безпрепятствен въздушен поток. Не покривайте вентилационните отвори на задния капак.
  - За да предотвратите опасни ситуации, не трябва да поставяте върху уреда източници на открит пламък, като например свещи.
  - Избягвайте да излагате уреда на топлина, пряка слънчева светлина, дъжд или вода. Не излагайте уреда на капки или пръски вода.
2. Свържете кабела за антената или телевизионен кабел към гнездото за антена **ANT IN** от задната страна на телевизора.
  3. Захранване:  
Включете кабела в подходящ контакт.



4. Включете телевизора:  
Натиснете бутона  на дистанционното управление или бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** на панела за управление на телевизора.

# СВЪРЗВАНЕ И УПРАВЛЕНИЕ НА ПЕРИФЕРНИ УСТРОЙСТВА

## БУТОНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ



1. Включване / Изключване
2. Включване / Изключване на глас
  - 🗣️ Активиране на гласов асистент
  - 🗣️ Деактивиране на гласов асистент

Плъзнете надясно, за да включите – индикаторът ще светне и след това ще изгасне, гласовата функция е инициализирана. Можете да кажете „Ok Google“, за да използвате гласовата функция. Индикаторът ще светне, когато телевизорът приема глас, след това кажете гласовата команда.

Плъзнете наляво, за да изключите гласовата функция – индикаторът ще светне в жълто.

3. Приемник на сигнала на дистанционното управление
4. LED индикатор на захранването

### ЗАБЕЛЕЖКА

За да използвате гласово управление, телевизорът трябва да е свързан към интернет.

Преди да използвате гласово управление, трябва да поставите превключателя във включена позиция.

За да използвате гласово управление, трябва да влезете в своя GOOGLE акаунт.

## АКСЕСОАРИ

Дистанционно управление - 1 бр.  
Ръководство за употреба - 1 бр.  
Кратко начално ръководство - 1 бр.  
Гаранционна карта - 1 бр.  
RH MS винтове (M5x14) - 4 бр.  
FH MS винтове (M5x14) - 4 бр.  
Стойка - 2 бр.  
Основа - 1 бр.  
Стенна вложка - 4 бр.  
Захранващ кабел - 1 бр.  
Композитен A/V кабел с жак RCA към 3,5 mm - 1 бр.

## СВЪРЗВАНЕ НА ПЕРИФЕРНИ УСТРОЙСТВА



Всички портове за свързване са както следва (от ляво надясно):

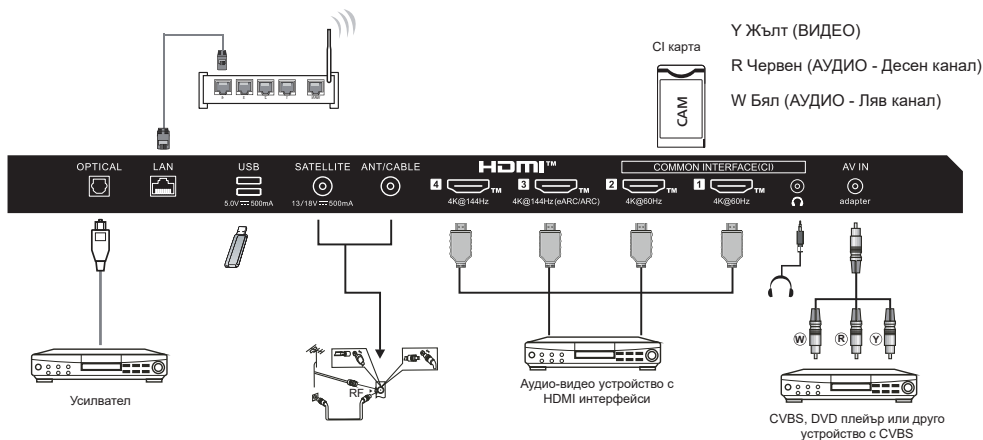
OPTICAL, LAN, USB, LNB IN(SATELLIT), ANT IN(ANTENNA/CABLE), HDMI4, HDMI3(eARC/ARC), HDMI2, HDMI1, HEADPHONE, AV IN адаптер, COMMON INTERFACE (CI)

# СВЪРЗВАНЕ

## АУДИО-ВИДЕО УСТРОЙСТВА

Телевизорът има един групов аудио-видео интерфейс за удобно свързване на VCR, DVD или други видео устройства. Направете справка и в ръководството за употреба на съответното устройство.

Можете да използвате входните портове от задната страна на телевизора, както е посочено по-долу.



Към него могат да бъдат свързани следните устройства: VCR, мултимедиен диск плейър, DVD, видеокамера, видео игра, стерео система и др.

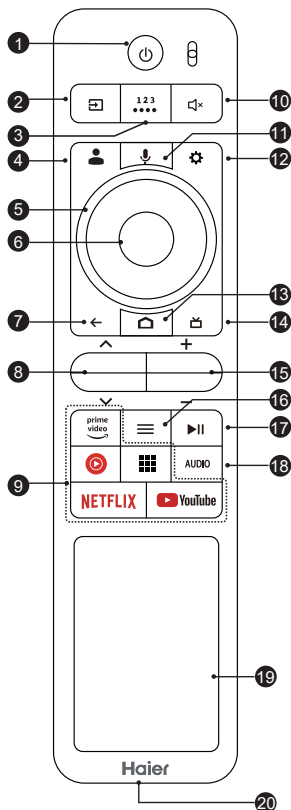
### Забележка:

Възможно е някои устройства с нестандартен сигнал да не се поддържат.



# ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

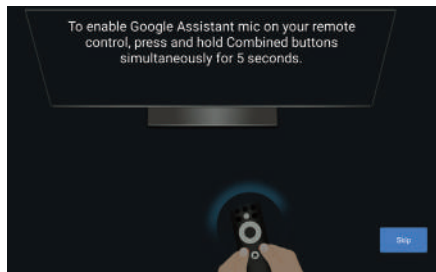


| #  | Елемент                        | Описание                                                                                                                                    |
|----|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>ЗАХРАНВАНЕ</b> (⏻)          | Включване на телевизора или преминаване в режим на готовност.                                                                               |
| 2  | <b>ИЗТОЧНИК</b> (TV)           | Натиснете този бутон за достъп до списъка с източници или изберете желанния източник според предпочитанията си.                             |
| 3  | ....                           | Осигуряват достъп до виртуалната клавиатура, включващ често използвани бутони, като цифрови бутони, цветни бутони и т.н.                    |
| 4  | 👤                              | Отворете Watchlist (списъка за гледани програми) или списъка с канали.                                                                      |
| 5  | ⏮ ⏪ ⏩ ⏭                        | Придвижване в менюто за избор на необходимото съдържание.                                                                                   |
| 6  | OK                             | Потвърждение, влизане или изпълнение на избрания елемент, или достъп до списъка с канали.                                                   |
| 7  | <b>НАЗАД</b> (⏮)               | Връщане към съдържание от по-горно ниво, излизане от текущия екран или връщане към предишния гледан канал.                                  |
| 8  | <b>Канал</b> (↕)               | Натиснете този бутон нагоре/надолу, за да изберете желанния източник от списъка с източници или да промените каналите в режим на телевизор. |
| 9  | <b>Бутон Приложения</b>        | Директен достъп до всички инсталирани приложения.                                                                                           |
| 10 | <b>ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКА</b> (🔇) | Натиснете този бутон за изключване или възстановяване на звука на телевизора.                                                               |
| 11 | <b>МИКРОФОН</b> (🎤)            | Стартиране на функцията за малък обхват за глас.                                                                                            |
| 12 | <b>Настройки</b> (⚙️)          | Осигурява достъп до системните настройки на телевизора.                                                                                     |
| 13 | <b>НАЧАЛО</b> (🏠)              | Кратко натискане за достъп до началната страница и продължително натискане за до центъра за приложения.                                     |
| 14 | <b>УКАЗАТЕЛ</b> (📏)            | Достъп до интерфейса на EPG (Електронен программен указател) в режим на цифрова телевизия.                                                  |
| 15 | <b>СИЛА НА ЗВУКА</b> (+/-)     | Натиснете този бутон нагоре/надолу, за да регулирате силата на звука.                                                                       |
| 16 | <b>МЕНЮ</b> (☰)                | Достъп до менюто за бързи настройки.                                                                                                        |
| 17 | ⏸                              | Щракнете, за да възпроизвеждате/поставите на пауза в мултимедия режим.                                                                      |
| 18 | <b>AUDIO</b>                   | Щракнете, за да превключите аудио каналите.                                                                                                 |
| 19 | Светлиненпанел                 | Преобразувайте светлинната енергия в електрическа енергия.                                                                                  |
| 20 | <b>Type-C</b> порт             | Type-C порт за бързо зареждане.                                                                                                             |

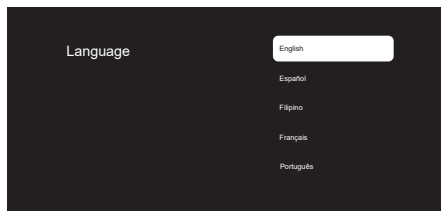
# ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

## ПЪРВОНАЧАЛНА НАСТРОЙКА

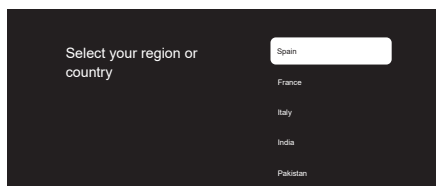
Когато включите телевизора за първи път, на екрана се появява съветникът за настройка, чрез който можете да зададете основните настройки. Следвайте текстовите съвети за първоначална настройка.



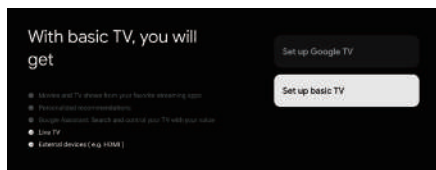
Тази функция се използва за въвеждане на код за сдвояване на дистанционното управление. След успешно сдвояване, можете да използвате дистанционното с Bluetooth за управление на телевизора.



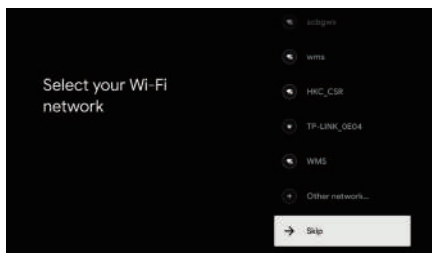
Използвайте бутоните ▲/▼, за да изберете език на системата, и след това натиснете **OK** за потвърждаване на езика.



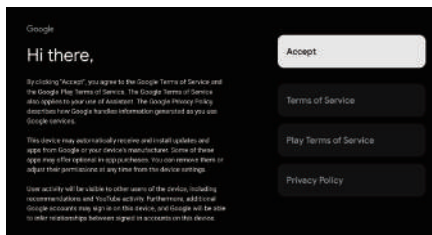
Използвайте бутоните ▲/▼, за да изберете държава/регион, и след това натиснете **OK** за потвърждение.



Използвайте бутоните ▲/▼, за да изберете Set up basic TV (Основна настройка на телевизор), и след това натиснете **OK** за потвърждение.



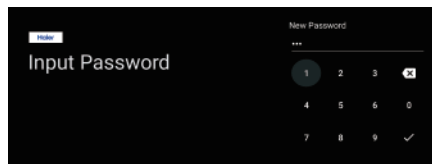
Използвайте бутоните ▲/▼, за да изберете WiFi мрежа за свързване, и след това натиснете **OK** и въведете паролата, за да потвърдите и да се свържете към мрежата.



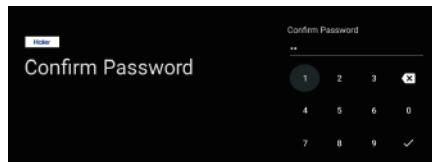
Натиснете **Accept** (Приемам), за да приемете Общите условия на Google с цел подобряване на потребителското изживяване.



Използва се за задаване на парола за устройството с цел осигуряване на сигурност и поверителност.



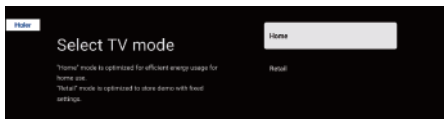
Използвайте клавиатурата на дистанционното управление или екранната клавиатура, за да въведете 4-цифрена парола, след което ще преминете автоматично към следващия екран.



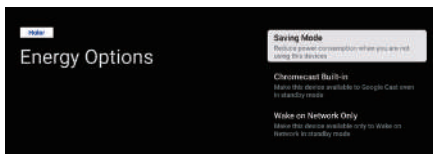
Въведете отново паролата, за да я потвърдите, като използвате клавиатурата на дистанционното управление или екранната клавиатура.



Използвайте бутоните ▲/▼, за да изберете часовата зона, и след това натиснете OK, за да потвърдите настройката.



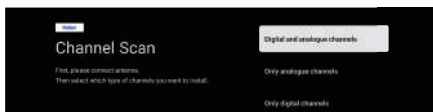
В екрана за избор на режим използвайте бутоните ▲/▼, за да изберете Home Mode (Домашен режим), и след това натиснете OK.



Изберете Saving Mode (Икономичен режим) и продължете към следващата стъпка.



Изберете Tuner Mode (Режим на тунер), за да осъществите търсене. Използвайте бутоните ▲/▼ за избор и след това натиснете OK за потвърждение.



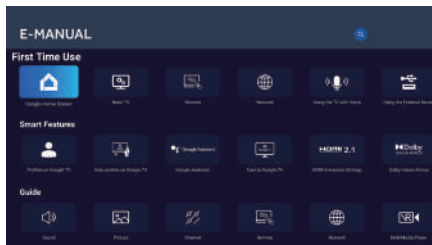
Използвайте бутоните ▲/▼, за да изберете тип търсене, и след това натиснете OK, за да потвърдите търсенето. (Сканирането на каналите може да отнеме известно време).

## Електронно ръководство

Електронното ръководство е инсталирано на телевизора и може да бъде изведено на екрана. За да научите повече за функциите на телевизора, отворете Електронното ръководство, като имате предвид следващата информация.

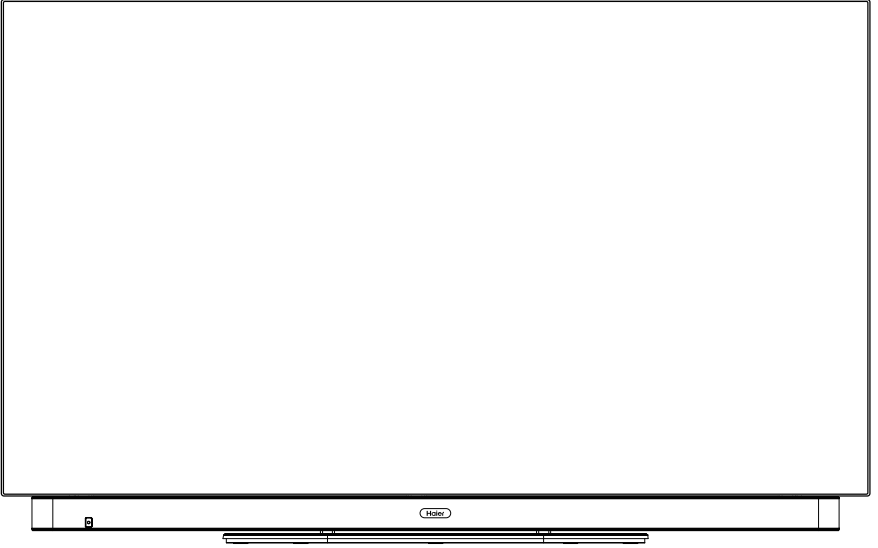
Електронното ръководство зависи от региона или модела.

1. Натиснете бутона **HOME**, за да отворите основната страница.
2. Използвайте бутоните със стрелки **НАГОРЕ/НАДОЛУ/НАЛЯВО/НАДЯСНО** и бутона **OK**, за да изберете и да отворите „E-Manual“ (Електронно ръководство) в „Apps“ (Приложения).



Забележка: Изображението е само за справка.

# Haier



Bu kılavuzda yer alan resimler, sadece temsildir ve gerçek ürün görünümünden farklı olabilirler. Ürün tasarımı ve özelliği önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

OLED Televizyon

# ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

- 1) Bu talimatları okuyun.
- 2) Bu talimatları saklayın.
- 3) Tüm uyarıları dikkate alın.
- 4) Tüm talimatlara uyun.
- 5) Bu cihazı suya yakın yerde kullanmayın.
- 6) Sadece kuru bezle temizleyin.
- 7) Havalandırma deliklerini kapatmayın, talimatlara uygun olarak kurun.
- 8) Radyatörler, kalorifer ızgaraları, soba gibi ısı kaynaklarının veya ısı üreten diğer cihazların (amplifikatörler dahil) yakınına kurmayın.
- 9) İki kutuplu fişin amaçlanan güvenliği bozmayın. Cihazla birlikte verilen fiş, prizinize uymuyorsa eski prizin değiştirilmesi için bir elektrikliye iletişime geçin.
- 10) Elektrik kablosunun özellikle fişlerde, prizlerde ve cihazdan çıktığı noktada üzerine basılmasını veya sıkışmasını önleyin.
- 11) Yalnızca üretici tarafından belirtilen parçaları/aksesuarları kullanın.
- 12) Gök gürültülü sağanak sırasında veya cihaz uzun süre kullanılmadığında fişini çekin.
- 13) Tüm onarım işleri için yetkili servisi personeline danışın. Elektrik kablosu veya fişin hasar görmesi, sıvı dökülmesi veya cihazın içine bir şeyler düşmesi, cihazın yağmura veya neme maruz kalması, normal çalışmaması veya düşürülmesi gibi herhangi bir şekilde cihazın hasar görmesi durumunda servis gereklidir.
- 14) Elektrik fişi, elektrik bağlantısı kesme tertibatı olarak kullanıldığında elektrik fişi kolayca ulaşılabilir durumda olmalıdır.
- 15) Havalandırma, havalandırma ağızları gazete, masa örtüsü, perde vb. eşyalarla kapatılarak engellenmemelidir.
- 16) Cihazın üzerine, yanan mumlar gibi çıplak alev kaynakları konulmamalıdır.
- 17) Pillerin atılması esnasında çevresel boyutlarına dikkat edilmelidir.
- 18) Cihaz, ılıman iklimlerde kullanılmalıdır.
- 19) Cihaz, ıslanmaya veya suya maruz bırakılmamalı ve vazo gibi içerisinde sıvı bulunan hiçbir nesne cihazın üzerine konmamalıdır.
- 20) Uyarı: Ürünün yana yatmasından kaynaklanan tüm yaralanmaları önlemek için lütfen tüm ürünün yüzeye her zaman yatay olarak yerleştirildiğinden emin olun.

\*Gerçek ürünün görünümü yukarıdaki resimden farklı olabilir\*

Elektrik kablosu fişinin, elektrik bağlantısını kesme tertibatı olarak kullanıldığı durumlarda kurulum talimatları, takilabilir ekipman için priz çıkışının kolayca erişilebilir olması gerektiğini belirtmektedir.



**DİKKAT**  
**ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ**  
**AÇMAYINI!**



**DİKKAT**  
ELEKTRİK ÇARPMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN KAPAĞI (VEYA ARKASINI) ÇIKARMAYIN. İÇİNDE KULLANICI TARAFINDAN DEĞİŞTİRİLEBİLİR PARÇALAR YOKTUR. ONARIM İŞLEMLERİ İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN.



Bu sembol, bu cihazda elektrik çarpması riski oluşturan tehlikeli gerilimlerin mevcut olduğunu gösterir.



Bu sembol, bu cihazla birlikte verilen belgede kullanıma ve bakıma yönelik önemli talimatlar olduğunu gösterir.

## UYARI:

Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için bu cihazı yağmura veya rutubete maruz bırakmayın.

## UYARI:

Piller güneş ışığı, ateş veya benzeri aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.

Pilleri ateşe veya sıcak bir fırına atmayın veya mekanik olarak ezmeyin veya kesmeyin.

Pilin aşırı düşük hava basıncına maruz kalmasından kaçının.



Bu sembol, bu üründe tehlikeli şebeke gerilimi ile kullanıcının erişebileceği parçalar arasında çift yalıtım bulunduğunu gösterir. Onarımlarda sadece aynı yedek parçaları kullanın.



Bu işaret, bu ürünün diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir.

Kontsolsüz atık bertarafının çevreye veya insan sağlığına olası zararlarını önlemek için malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını teşvik etmek amacıyla atıkları sorumlu bir şekilde geri döndürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişime geçin. Bu ürünü, çevresel açıdan güvenli geri dönüşüm için alabilir.

# ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

## AB PİL Yönetmeliği



Pil(ler) üzerindeki veya ambalajdaki bu sembol bu ürünle birlikte verilen pil(ler) in evsel atık olarak değerlendirilmeyeceğini belirtir. Bunun yerine, çevreyi ve sağlığı korumak için lütfen pili (pilleri) diğer atık türlerinden ayırın ve yerel geri dönüşüm sisteminiz aracılığıyla geri döndürünüz.

Akü (ler)% 0,004'ten fazla kurşun içeriyorsa, bu sembolün altına kurşunun (Pb) kimyasal sembolü eklenir. Bu bataryanın (bataryaların) geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel makaminize veya ürünü veya bataryayı (bataryaları) satın aldığınız mağazaya başvurun.

### Dikkat:

Televizyon, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olacak şekilde düşebilir. Birçok yaralanma özellikle de çocukların yaralanmaları şu basit önlemler alınarak önlenir:

- HER ZAMAN televizyon üreticisinin önerdiği dolapları veya sehpaları kullanın veya montaj yöntemlerini takip edin.
- HER ZAMAN televizyonu güvenli şekilde destekleyebilecek mobilyaları kullanın.
- HER ZAMAN televizyonun üzerinde bulunduğu mobilyanın kenarlarından çıkmamasını sağlayın.
- Televizyona veya kumandalarına ulaşmak için mobilyaya tırmanın tehlikeleri hakkında HER ZAMAN çocukları bilgilendirin.
- HER ZAMAN televizyonunuza bağlı kabloları ve kordonları takılmayacak, çekilmeyecek veya yakalanmayacak şekilde yönlendirin.
- Televizyonu KESİNLİKLE dengesiz bir yere koymayın.
- Hem mobilya hem de televizyon uygun bir desteğe tutturulmadan televizyonu yüksek mobilyaların üzerine (örneğin büfeler veya kitaplıklar) KESİNLİKLE koymayın.
- Televizyonu, taşıyıcı mobilya ile arasında olabilecek bez veya diğer malzemelerin üzerine KESİNLİKLE koymayın.
- Televizyonun veya yerleştirildiği mobilyanın üzerine ASLA çocukları tırmanmaya teşvik edebilecek oyuncak ve uzaktan kumanda gibi nesneler koymayın.

Eski televizyon muhafaza edilecekse ve yeri değiştirilecekse yukarıdaki hususlar uygulanmalıdır.



HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface ve HDMI Trade dress terimleri ve HDMI Logosu, HDMI Licensing Administrator, Inc.'nin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Vision IQ, Dolby Atmos, Dolby Audio ve çift D sembolü, Dolby Laboratories Licensing Corporation'ın ticari markalarıdır. Dolby Laboratories lisansı kapsamında üretilmiştir. Gizli yayınlanmamış eserler. Copyright ©1992-2022 Dolby Laboratories. Her hakkı saklıdır.

H55C95EUX

Avrupa Enerji Etiketleri EPREL kayıt numarası: 2123691

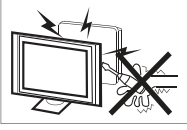
<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123691>

H65C95EUX

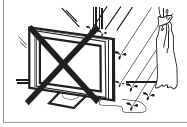
Avrupa Enerji Etiketleri EPREL kayıt numarası: 2122476

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2122476>

# ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI



Bu televizyon alıcısının çalışması için yüksek gerilimler kullanılır. Arka kapağı televizyonunuzdan çıkarmayın. Onarım işlemleri için yetkili servis personeline başvurun.



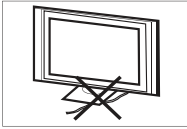
Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini önlemek için televizyon alıcısını yağmura veya neme maruz bırakmayın.



Televizyon gövdesinin yuvaları veya açıklıklarından içeri nesneler düşürmemeyi veya itmemeyi. Televizyon alıcısının üzerine kesinlikle hiçbir sıvı dökmeyin.



Arka kapaktaki havalandırma deliklerini kapatmayın. Elektrikli parçaların arızalanmasını önlemek için yeterli havalandırma şarttır.



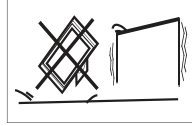
Elektrik kablosunu televizyon alıcısının altına sıkıştırmayın.



Cihazı temizlemeye başlamadan önce TV'nin fişini çekin, yumuşak bir bez kullanın, su kullanmayın, kesinlikle kimyasal madde kullanmayın.



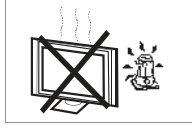
Televizyonun üzerine çıkmayın, yaslanmayın veya ayaklığınızı aniden itmeyin. Çocuklara özellikle dikkat etmelisiniz. düşerse ciddi yaralanmalara neden olabilir.



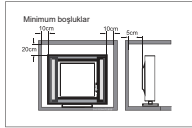
Televizyonunuzu dengesiz bir arabanın, ayaklığın, rafın ya da masanın üzerine koymayın. Düşmesi halinde ciddi yaralanmalara ve televizyonun hasar görmesine neden olabilir.



Televizyon alıcısı uzun bir süre kullanılmıyacaksa AC elektrik kablosunun AC prizden çekilmesi önerilir.



Televizyon alıcısının, doğrudan güneş ışığına ve diğer ısı kaynaklarına maruz kalmasını önleyin. Televizyon alıcısını, video kaset oynatıcılar ve ses yükselticiler gibi ısı yayan diğer ürünlerin üzerine doğrudan koymayın. Televizyonun üzerine yanan mum gibi çıplak alev kaynakları koymayın.



Televizyon bir bölme veya benzer bir muhafaza içine yerleştirilecekse minimum mesafeler korunmalıdır. Isı birikmesi televizyonunuzun kullanım ömrünü kısaltabilir ve ayrıca tehlikeli olabilir.

Not: Cihaz, ılıman iklimlerde kullanılmalıdır.



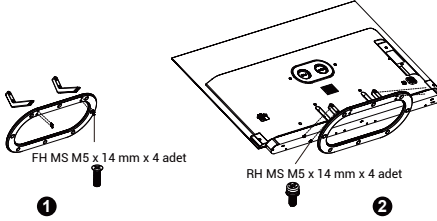
## HAZIRLIK

**ÖNEMLİ:** Ekranın bütünlüğünü tehlikeye atabilecek şekilde görüntü ekranı alanına baskı uygulamayın. Üretici garantisini, kullanıcının kötüye kullanımını veya yanlış kurulumları kapsamaz.

### AYAKLIĞIN TAKILMASI

**ÖNEMLİ:** TV'nin ayaklığı kullanımdan önce monte edilmelidir.

1. TV'ye zarar gelmesini önlemek için TV ünitesini yumuşak ve düz bir yüzeye (battaniye, köpük, bez vb.) ekranı altta olacak şekilde yerleştirin.
2. Ayaklığı 8 vida ile TV'nin altına sabitleyin.



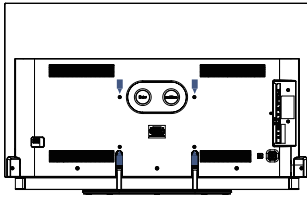
**NOT**  
Ürünün görünümü aynı olmayabilir.

### TV'NİZİ DUVARA MONTAJ İÇİN HAZIRLAMAK

Kablo parazitini önlemek için TV'nizi duvardan en az 60 mm (2,36 inç) uzak tutmanızı öneririz. TV'nizi duvara monte etmeden önce ayaklığını çıkarmanız gerekir. Güvenliğiniz için lütfen sadece UL listesinde yer alan ve TV'nin ayaklık olmadan minimum ağırlığını taşıyabilecek bir duvara montaj askısı kullanın.

TV'nize bir duvara montaj askısı takmak için:

1. Ayaklığı, TV'nize bağlayan vidaları sökün.
2. Ayaklığı TV'nizden çıkarın.
3. Duvara montaj askısını dört vida kullanarak TV'nizin arkasına sabitleyin. Montaj için duvara montaj askısı ile birlikte gelen kullanım kılavuzundaki talimatları izleyin.

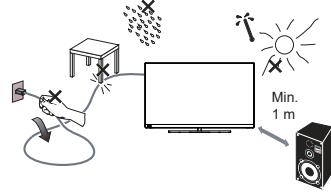


**NOT**  
Duvara montaj askısı ürüne dahil değildir.

4. Duvara montaj askısının vidalarını (M6x30 mm/4 adet) 8 kgf cm tork kullanarak TV'nin arkasına sabitleyin.

### TV'NİN AÇILMASI

1. Ayaklığı takın ve TV'yi sağlam bir yüzeye yerleştirin.

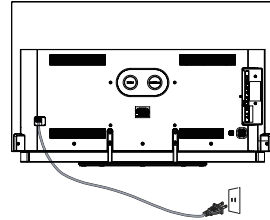


### NOT

- TV'nin, serbest hava akışına izin verecek bir konuma yerleştirildiğinden emin olun. Arka kapaktaki havalandırma açıklıklarını kapatmayın.
- Herhangi bir güvenli olmayan durumu önlemek için yanan mumlar gibi çıplak alev kaynakları TV'nin üzerine veya yakınına yerleştirilmemelidir.
- Isıdan ve doğrudan gelen güneş ışığından uzak tutum ve yağmur veya suya maruz kalmasından kaçının. Cihaz damlayan veya sıçrayan sıvılara maruz bırakılmamalıdır.

2. Anten kablosunu veya kablolu TV kablosunu TV setinin arkasındaki **ANT IN** anten girişine takın.
3. Güç:

Elektrik kablosunu çalışan bir prize takın.

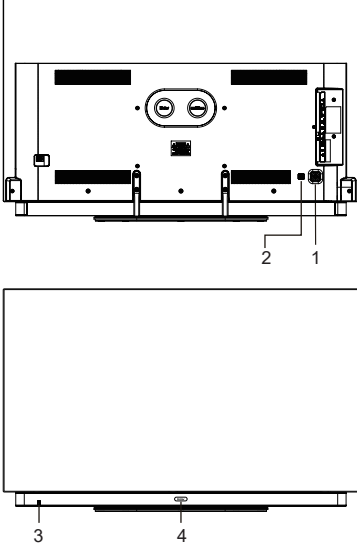


4. TV'yi açın:

Uzaktan kumandadaki **ON** veya TV'nin yan kumanda panelindeki **POWER** tuşuna basın.

# ÇEVREBİRİMLERİ BAĞLANTISI VE KONTROLLERİ

## TUŞKONTROLÜ



1. Güç Açma / Kapatma

2. Ses Açma / Kapatma

Uzak Alan Asistanını Etkin

Uzak Alan Asistanı Devre Dışı

Açık olarak ayarlamak için sağa çevirin, gösterge ışığı yanar ve sonra söner, sesli işlev başlatılmıştır, sesli işlevi kullanmak için "Ok Google" diyebilirsiniz, TV sesi algıladığında gösterge yanar, ardından doğrudan isteğinizi söyleyin.

Ses işlevinden çıkmak için Kapalı olarak ayarlamak üzere sola çevirin, gösterge ışığı sarıya döner.

3. Uzaktan kumanda sinyal alıcısı

4. Güç Işığı

### NOT

Sesli işlevi kullanmadan önce TV'nin internete bağlı olduğundan emin olun.

Lütfen Sesli işlevi kullanmadan önce Açık olarak ayarlayın.

Sesli işlevi kullanmadan önce lütfen GOOGLE hesabınızda oturum açın.

## AKSESUARLAR

Uzaktan Kumanda - 1 adet

Kullanım Kılavuzu - 1 adet

Hızlı Başlangıç Kılavuzu - 1 adet

Garanti Kartı - 1 adet

RH MS Vida (M5x14) - 4 adet

FH MS Vida (M5x14) - 4 adet

Taban standı - 2 adet

Baz - 1 adet

Duvar ara parçası - 4 adet

Güç kablosu - 1 adet

RCA - 3,5 mm Jak Kompozit A/V Kablosu - 1 adet

## ÇEVRE BİRİMİ BAĞLANTISI



Tüm bağlantı girişleri (soldan sağa):

OPTICAL(OPTİK), LAN (LAN), USB, LNB IN (LNB GİRİŞİ) (UYDU), ANT IN(ANTEN GİRİŞİ) (ANTEN GİRİŞİ), HDMI4, HDMI3(eARC/ARC), HDMI2,HDMI1, KULAKLIK, VIDEO IN(GÖRÜNTÜ), CI Kartı.

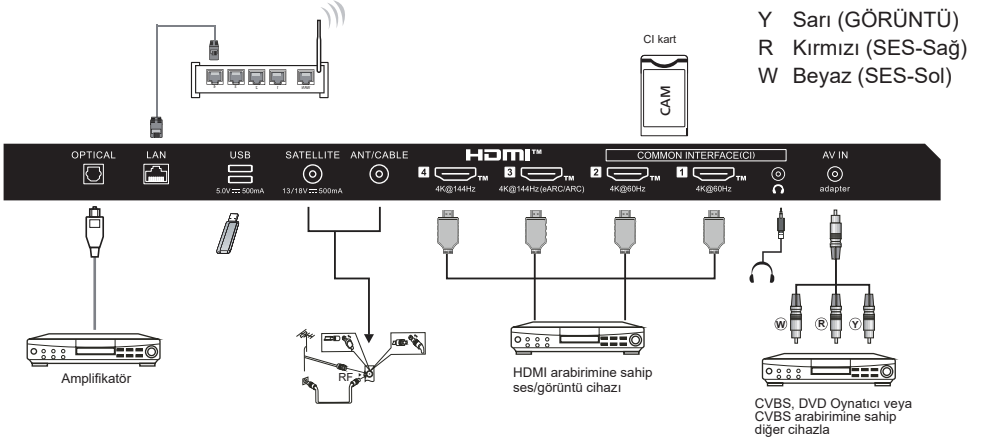
## BAĞLANTILARIN YAPILMASI

### AV CİHAZI

Bu TV'de VCR, DVD veya diğer görüntü cihazlarının kolay bağlantısı için AV girişleri bulunmaktadır.

Lütfen bağlanacak cihazların kullanım kılavuzuna da bakın.

TV'nin arkasındaki giriş bağlantılarını aşağıdaki gibi kullanabilirsiniz.



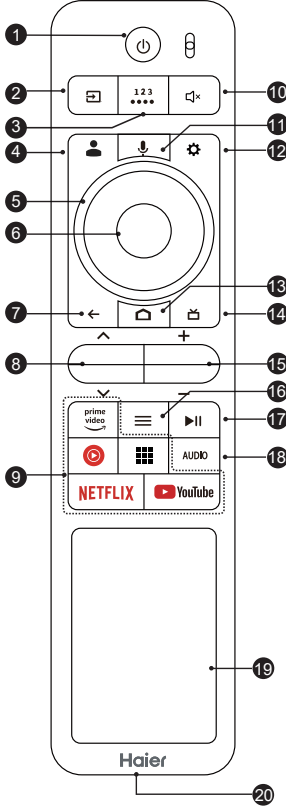
Şu cihazlara bağlanabilir: VCR, çoklu disk oynatıcı, DVD, video kamera, video oyunu veya stereo sistemi vb....

#### Not:

Cihazın, standart olmayan sinyal sağlamasından dolayı bazen farklı cihazlarda desteklenmez.

# KULLANMA KILAVUZU

## UZAKTAN KUMANDA KULLANIMI

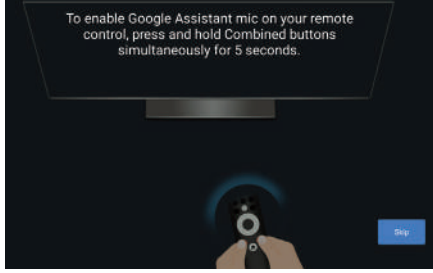


| #  | Item                   | Description                                                                                                        |
|----|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Power</b> (⏻)       | Turn the TV on or to standby mode.                                                                                 |
| 2  | <b>SOURCE</b> (📺)      | Press this button to access the source list or select the desired sources as you need.                             |
| 3  | ••••                   | Access the virtual keyboard including usually-used buttons like number buttons, color buttons and so on.           |
| 4  | 👤                      | Switch Google accounts in Google TV Mode.                                                                          |
| 5  | ⬆️⬇️⬆️⬇️⬆️⬇️⬆️⬇️⬆️⬇️   | Navigate the menu to select the content you need.                                                                  |
| 6  | <b>OK</b>              | Confirm, enter or execute the selected item, or access the channel list.                                           |
| 7  | <b>BACK</b> (⬅️)       | Return to upper-level content, exit the current screen, or back to the previously viewed channel.                  |
| 8  | <b>Channel</b> (⬆️/⬆️) | Push this button upwards/downwards to select the desired source in the source list, or change channels in TV mode. |
| 9  | <b>APPs Button</b>     | Access to all installed applications directly.                                                                     |
| 10 | <b>MUTE</b> (🔇)        | Press this button to mute or restore the TV sound.                                                                 |
| 11 | <b>MIC</b> (🎤)         | Start using the near field voice function.                                                                         |
| 12 | <b>Settings</b> (⚙️)   | Access the system settings of Android TV.                                                                          |
| 13 | <b>HOME</b> (🏠)        | Short press to access the home page, and long press to access the application center.                              |
| 14 | <b>GUIDE</b> (📺)       | Access the EPG interface in DTV mode.                                                                              |
| 15 | <b>VOLUME</b> (+/-)    | Push this button upwards/downwards to adjust the sound volume.                                                     |
| 16 | <b>MENU</b> (☰)        | Access the menu of quick settings.                                                                                 |
| 17 | <b>▶II</b>             | Click to play/pause in multimedia mode.                                                                            |
| 18 | <b>AUDIO</b>           | Click to switch Audio channels.                                                                                    |
| 19 | <b>Light panel</b>     | Convert Light Energy to Electric Energy.                                                                           |
| 20 | <b>Type-C port</b>     | Type-C port for quick charging.                                                                                    |

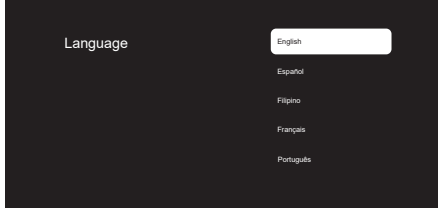
# KULLANMA KILAVUZU

## İLK KURULUM

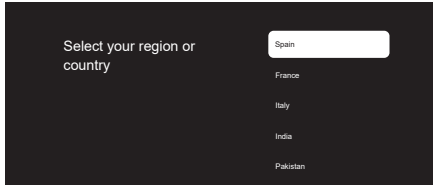
TV'nizi ilk kez açtığınızda kurulum sihirbazı temel ayarları yapmanız için size yol gösterir. Lütfen İlk Kez Kurulum için Metin İpucuna göre hareket edin.



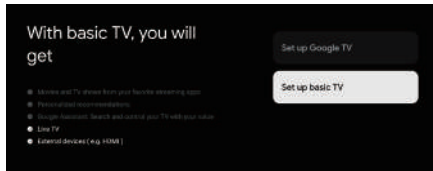
Bu işlev, uzaktan kumanda eşleşme kodu için kullanılır. Kod başarılı olduktan sonra TV'yi kontrol etmek için Bluetooth uzaktan kumandayı kullanabilirsiniz.



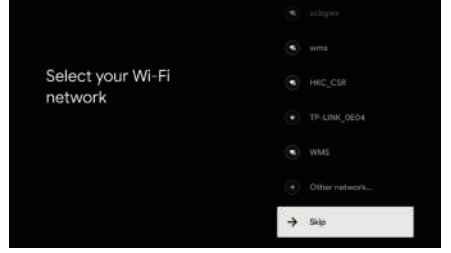
Sistem dilini seçmek için ▲/▼ tuşuna ardından onaylamak için OK tuşuna basın.



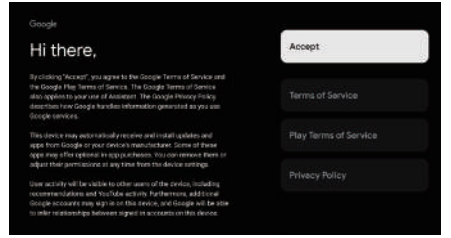
Cihazınızın bölgesini/ülkesini seçmek için ▲/▼ tuşuna ardından onaylamak için OK tuşuna basın.



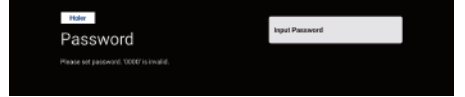
Cihazınızın "Temel TV'yi kur" seçeneğini seçmek için ▲/▼ tuşuna basın ve kurulumu tamamlamak için Tamam'a basın.



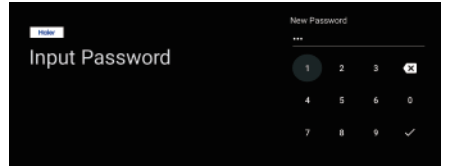
Bağlanılacak wifi ağını seçmek için ▲/▼ tuşuna ardından OK tuşuna basın ve bağlanmak için şifre girin.



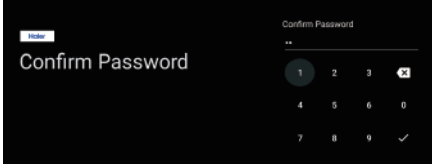
Ürün deneyimini iyileştirmeye yönelik Google Hizmet Şartlarını kabul etmek için "Accept"i (Kabul Et) seçin.



Güvenlik ve gizliliği sağlamak üzere cihazınızın şifresini belirlemek için kullanılır.



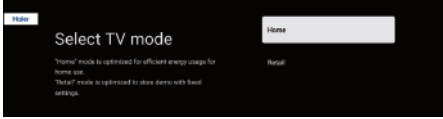
Otomatik olarak bir sonraki arayüze geçmek için uzaktan kumandayı/ekran klavyesini kullanarak 4 haneli şifreyi girin.



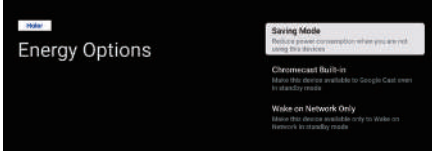
Şifreyi tekrar girerek onaylamak için uzaktan kumandayı/ekran klavyesini kullanarak şifre belirleme işlemini tamamlayın.



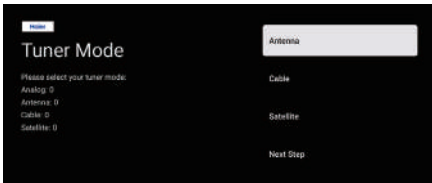
Doğru saat dilimini seçmek için ▲/▼ tuşuna basın ve onaylamak için Tamam'a basın.



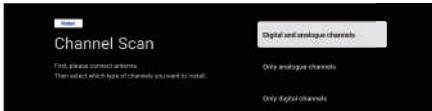
Modu seçmek üzere örneğin Home (Ev) modunu seçmek için ▲/▼ tuşuna ardından OK tuşuna basın.



"Saving Mode"u (Tasarruf Modu) seçerek sonraki adıma geçin.



Arama için Tuner modunu seçin, seçmek için ▲/▼ tuşuna ardından onaylamak için OK tuşuna basın.

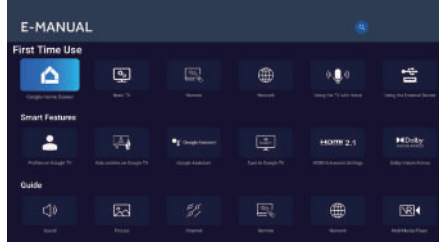


Arama türünü seçmek için ▲/▼ tuşuna basın ve aramayı onaylamak için Tamam'a basın. (Kanal taramasının tamamlanması biraz zaman alabilir)

## E-Kılavuz

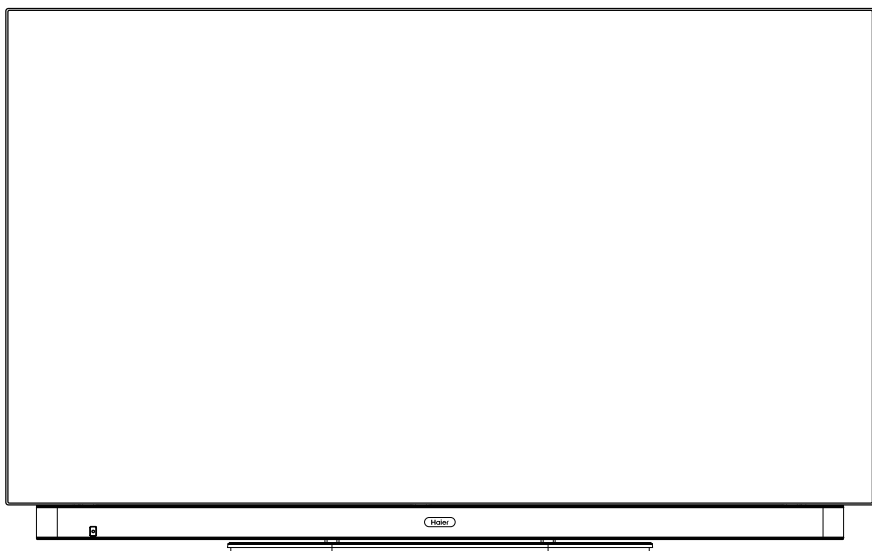
E-Kılavuz, TV'nizde yerleşiktir ve ekranda görüntülenebilir. TV'nizin özellikleri hakkında daha fazla bilgi edinmek için aşağıdaki yolu izleyerek E-Kılavuza erişebilirsiniz. E-Kılavuz, bölgeye veya modele bağlı olarak mevcut olabilir.

1. Ana sayfaya girmek için **ANA SAYFA** düğmesine basın.
2. **YUKARI/AŞAĞI/SOL/SAĞ** ve **OK** düğmesine basarak "Apps" (Uygulamalarda) "E-Manual" (E-Kılavuz) seçin ve girin.



Not: Resim sadece referans amaçlıdır.

# Haier



Ilustracije u ovom vodiču navedene su samo kao referenca i mogu da se razlikuju u odnosu na stvarni izgled proizvoda.

Dizajn i specifikacije proizvoda mogu biti promenjene bez prethodne najave.

OLED televizor



# VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- 1) Pročitajte ova uputstva.
- 2) Sačuvajte ova uputstva.
- 3) Poštujte sva upozorenja.
- 4) Pratite sva uputstva.
- 5) Ne koristite ovaj aparat blizu vode.
- 6) Čistiti isključivo suvom krpom.
- 7) Ne blokirajte ventilacione otvore, montirajte u skladu sa uputstvima.
- 8) Ne postavljajte blizu izvora toplote, poput radijatora, izduva za topao vazduh, šporeta i drugih aparata (uključujući pojačivače) koji odaju toplotu.
- 9) Ne gubite iz vida zaštitnu ulogu polarizovanog utikača. Ako isporučeni utikač ne odgovara utičnici, obratite se električaru radi zamene utičnice.
- 10) Zaštite strujni kabl od gaženja i uštinača, posebno kod utičnice, utikača i mesta izlaska kabla iz aparata.
- 11) Koristite isključivo dodatke/pribor koje je odobrio proizvođač.
- 12) Isključite aparat iz utičnice tokom grmljavine i ako ga nećete koristiti duže vreme.
- 13) Sve popravke prepustite kvalifikovanim serviserima. Servisiranje je neophodno kada dođe do ma kakvog oštećenja aparata, na primer strujnog kabla ili utikača, kada se na aparat prospe tečnost ili na njega padne neki predmet, kada se aparat izloži kiši ili vlazi, ako ne radi pravilno ili padne.
- 14) Strujni utikač služi kao uređaj za isključivanje, pa mora uvek da bude dostupan.
- 15) Ventilacija ne sme biti ometena prekrivanjem ventilacionih otvora novinama, krpama, zavesama i sličnim.
- 16) Na aparat ne smeju da se stavljaju izvori otvorenog plamena, poput upaljenih sveća.
- 17) Prilikom odlaganja baterija treba paziti na životnu sredinu.
- 18) Koristite aparat na umerenoj temperaturi.
- 19) Uređaj ne sme biti izložen kapanju ili prskanju vode, niti predmeti ispunjeni vodom, poput vaza, smeju da se stavljaju na uređaj.
- 20) Upozorenje: Da biste izbegli povrede nastale naginjanjem proizvoda, uvek obezbedite da je ceo proizvod postavljen na horizontalnu površinu stola.

\* Proizvod može da se razlikuje od ilustracije iznad\*

Ako se utikač na kabl za napajanje koristi kao uređaj za isključivanje, u uputstvima za montažu će biti navedeno da, za opremu koja koristi utikač, utičnica treba da bude lako dostupna.



**OPREZ**  
**OPASNOST OD STRUJNOG UDARA**  
**NE OTVARAJTE!**



**OPREZ**  
DA BISTE SMANJILI RIZIK OD STRUJNOG UDARA, NE SKIDAJTE MU POKLOPAC (NI ZADNJU STRANU). UNUTRAŠNOST NE SADRŽI DELOVE KOJE KORISNIK MOŽE DA SERVISIRA. SERVISIRANJE PREPUSTITE KVALIFIKOVANIM SERVISERIMA.



Simbol ukazuje da unutar jedinice zbog opasnog napona postoji rizik od strujnog udara.



Simbol ukazuje da se u literaturi isporučenoj uz jedinicu nalaze važna uputstva za rukovanje i održavanje.

## UPOZORENJE:

Da biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.

## UPOZORENJE:

Baterije ne smeju biti izložene visokoj temperaturi, npr. plamenu, direktnoj sunčevoj svetlosti i sl. Ne bacajte baterije u vatru ili ložište, nemojte da mehanički drobite ili režete bateriju i ne izlažite je veoma niskom atmosferskom pritisku.



Ovaj simbol ukazuje da proizvod sadrži dvostruku izolaciju između delova pod opasnim naponom i delova pristupačnih korisniku. Pri servisiranju koristite samo identične zamenske delove.



Ova oznaka ukazuje da proizvod ne treba baciti kao kućni otpad. Da bi se sprečio štetni uticaj na ljudsko zdravlje i okolinu usled nekontrolisanog bacanja otpada, reciklirajte proizvod i promovišite održivu ponovnu upotrebu materijala i resursa. Ako želite da bacite iskorišćeni uređaj, upotrebite sistem za vraćanje i prikupljanje ili se obratite prodavcu kod kog ste kupili proizvod. Ta mesta mogu da preuzmu proizvod radi ekološki bezbednog recikliranja.

## Propisi EU o korišćenju baterija



Ovaj simbol je na bateriji (baterijama) ili na pakovanju ukazuje da baterije koje se isporučuju sa ovim proizvodom ne treba odlagati kao kućni otpad. Umesto toga, odvojite baterije od drugih vrsta otpada i odložite ih pomoću lokalnog sistema za reciklažu kako biste zaštitili životnu sredinu i zdravlje. Hemijski simbol olova (Pb) dodaje se ispod ovog simbola ako baterija (baterije) sadrži više od 0,004% olova. Za više detalja o odlaganju ove baterije (baterije), obratite se lokalnim vlastima ili prodavcima u kojoj ste kupili određeni proizvod ili bateriju (baterije).

### Opres:

Televizor može da padne i izazove ozbiljne telesne povrede ili smrt. Mnoge povrede, posebno dece, mogu da se izbegnu jednostavnim merama, na primer:

- UVEK koristite ormare, postolja i metode montiranja koje preporučuje proizvođač televizora.
- UVEK koristite nameštaj koji može bezbedno da nosi televizor.
- UVEK vodite računa da se televizor celom površinom postolja oslanja na nameštaj na kom stoji.
- UVEK objasnite deci zašto je opasno penjati se na nameštaj radi dohvatanja televizora ili njegovih komandi.
- UVEK usmeravajte žice i kablove povezane na televizor tako da ne mogu da se povuku, zgrabe ili izazovu saplitanje.
- NE stavljate televizor na nestabilno mesto.
- NE stavljate televizor na visok nameštaj (npr. na ormar ili stalažu) ako niste ankerisali i nameštaj i televizor odgovarajućim nosačem.
- NE stavljajte televizor da stoji na nameštaju preko tkanine ili drugog materijala.
- Na televizor i nameštaj na koji je televizor postavljen NE stavljajte predmete zanimljive deci, kao što su igračke i daljinski upravljači, da se ne bi penjala na njih.

Ako zadržavate ili premeštate televizor koji imate od ranije, poštujujte iste ove preporuke i za taj aparat.



Termini HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface, kao i HDMI logotip i izgled predstavljaju zaštitne znakove ili registrovane zaštitne znakove kompanije HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Vision IQ, Dolby Atmos, Dolby Audio i simbol dvostrukog slova D predstavljaju zaštitne znakove kompanije Dolby Laboratories Licensing Corporation. Proizvedeno po licenci kompanije Dolby Laboratories. Poverljivi neobjavljeni radovi. Autorska prava © 1992–2022. Dolby Laboratories. Sva prava zadržana.

H55C95EUX

European Energy Label EPREL registration number: 2123691

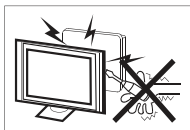
<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123691>

H65C95EUX

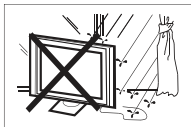
European Energy Label EPREL registration number: 2122476

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2122476>

# VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA



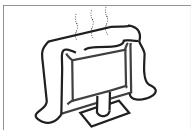
Ovaj TV prijemnik koristi visoki napon pri radu. Ne uklanjajte leđa sa televizora. Servisiranje prepustite kvalifikovanim serviserima.



Da biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite TV kiši ili vlazi.



Ne ispuštajte i ne gurajte predmete u proreze i otvore na leđima TV-a. Ne prosipajte tečnost na televizor.



je ključna za sprečavanje kvara električnih komponenti.

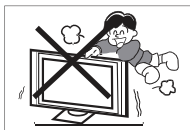
Ne blokirajte ventilacione otvore na leđima. Pravilna ventilacija



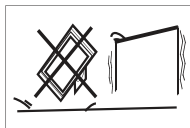
Nemojte da uštinete kabl za napajanje televizorom.



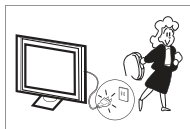
Ako želite da očistite proizvod, isključite ga iz struje i koristite meku tkaninu. Ne koristite vodu i hemikalije.



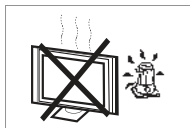
Nemojte da stojite na televizoru, da ga naglo gurnete ili da se naslanjate na televizor ili stalak. Posebno pazite na decu. Pad televizora može da izazove teške povrede.



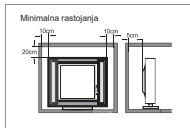
Ne stavljajte televizor na nestabilna kolica, stalak ili sto. Pad može da izazove teške povrede i/ili oštećenje televizora.



Ako nećete koristiti televizor duže vreme, preporučujemo da mu izvučete utikač iz napajanja.



Nemojte izlagati TV prijemnik direktnoj sunčevoj svetlosti i drugim izvorima toplote. Ne postavljajte TV direktno na predmete koji emituju toplotu, npr. video-plejere i pojačala. Na televizor ne smeju da se stavljaju izvori otvorenog plamena, poput upaljenih sveća.



Ako se televizor ugrađuje u stalažu ili sličan ograničen prostor, treba poštovati minimalne udaljenosti. Akumuliranje toplote može da skрати životni vek televizora, ali i da bude opasno. Napomena: Koristite aparat na umerenoj temperaturi.

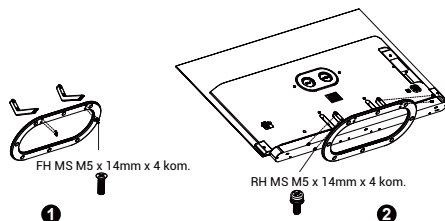
# PRIPREMA

**VAŽNO:** Ne pritiskajte površinu ekrana jer to može da je ošteti. Garancija proizvođača ne pokriva slučajeve pogrešne upotrebe i neadekvatne montaže.

## PRIČVRŠČIVANJE STALKA

**VAŽNO:** Treba sastaviti stalak TV-a pre upotrebe.

1. Položite TV ekranom na meku ravnu površinu (čebe, pena, tkanina i sl) da biste sprečili oštećenja.
2. Pričvrstite stalak na donji deo TV-a pomoću 8 zavrtnja.



### NAPOMENA

Proizvod će biti sličan ilustraciji, ali ne nužno identičan.

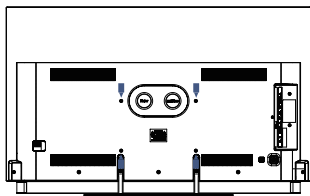
## PRIPREMA TV-a ZA MONTAŽU NA ZID

Preporučujemo da TV bude udaljen bar 2,36 inča (60 mm) od zida, da bi se izbegle smetnje u kablovima. Pre montaže TV-a na zid, uklonite stalak.

Radi vaše bezbednosti koristite samo zidni nosač koji navodi UL i koji podržava minimalno masu TV-a bez nosača.

Da biste pričvrstili zidni nosač na TV:

1. Uklonite zavrtnje koji pričvršćuju stalak na TV.
2. Uklonite stalak sa TV-a.
3. Pričvrstite zidni nosač na leđa TV-a pomoću četiri zavrtnja. Pratite uputstva za montažu iz korisničkog priručnika isporučenog uz nosač.



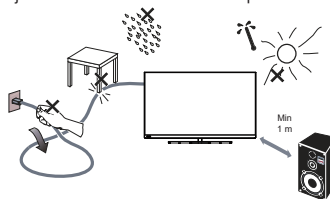
### NAPOMENA

Zidni nosač se ne isporučuje uz TV.

4. Fiksirajte zavrtnje zidnog nosača (M6 x 30 mm / 4 kom) na u leđa TV-a momentom pritezanja od 8 kgf.cm.

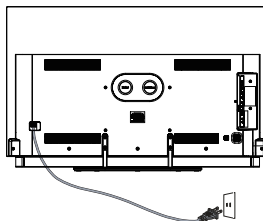
## UKLJUČIVANJE TV-a

1. Montirajte stalak i stavite TV na stabilnu površinu.



### NAPOMENA

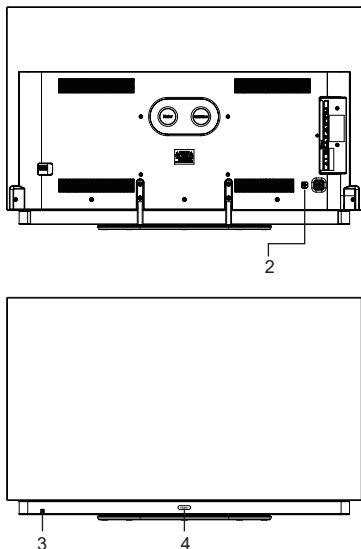
- Uverite se da je TV u položaju koji omogućava nesmetan tok vazduha. Ne prekrivajte ventilacione otvore na leđima.
  - Da bi se izbegle nebezbedne situacije, na ili u blizinu TV-a ne smeju da se stavljaju izvori otvorenog plamena, poput upaljenih sveća.
  - Izbegavajte izlaganje toploti, direktnom sunčevom svetlu i kiši ili vodi. Oprema ne sme da bude izložena kapanju ili prskanju.
2. Priključite kabl antene ili kablovske TV u **ANT IN** priključak na TV-u.
  3. Napajanje: Priključite kabl u ispravnu utičnicu.



4. Uključite televizor: Pritisnite  na daljinskom upravljaču ili taster **POWER** na bočnoj kontrolnoj tabli TV-a.

# POVEZIVANJE PERIFERIJA I KOMANDE

## UPRAVLJANJE PREKO TASTERA



1. Uključivanje / isključivanje
2. Uključivanje / isključivanje glasovnih komandi  
↓ Uključivanje daljinskog pomoćnika  
↓ Isključivanje daljinskog pomoćnika

Okrenite nadesno za uključivanje. Indikator će zasvetleti i isključiti se, što znači da je glasovna funkcija aktivirana. Zatim možete da kažete „Ok Google“ da biste koristili glasovnu funkciju, a indikator će zasvetleti kad TV čuje glas – tad možete da izgovorite zahtev. Okrenite nalevo da biste isključili glasovnu funkciju. Indikator će požuteti.

3. Prijemnik signala daljinskog upravljača
4. LED napajanja



### NAPOMENA

Povežite TV na internet pre korišćenja glasovnih komandi.

Uključite ga pre korišćenja glasovnih komandi.

Prijavite se na GOOGLE nalog pre korišćenja glasovnih komandi.

## DODATNI PRIBOR

Daljinski upravljač – 1 kom.

Korisnički priručnik – 1 kom.

Vodič za brzi početak – 1 kom.

Garantni list – 1 kom.

RH MS (M5x14) Zavrtnji - 4 kom.

FH MS (M5x14) Zavrtnji - 4 kom.

Osnovni stalak - 2 kom.

Postolje - 1 kom.

Odstojnik za zidov - 4 kom.

Power cord - 1 kom.

RCA kompozitni audio-video kabl sa 3,5 mm - 1 kom.

## POVEZIVANJE PERIFERIJA



TV je opremljen sledećim terminalima (sleva nadesno):

OPTIČKI, RJ45, USB, LNB IN (SATELIT), ANT IN (ANTENA / KABL), HDMI4, HDMI3 (eARC/ARC), HDMI2, SLUŠALICE, VIDEO IN, CI.

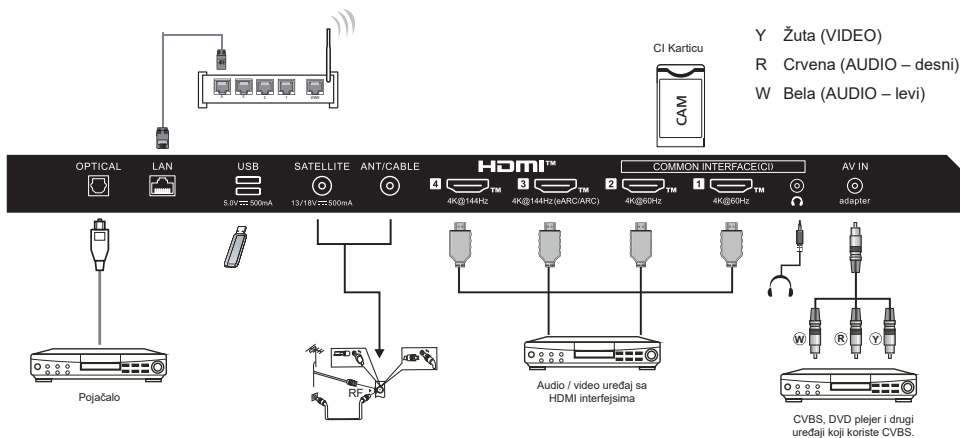
# POVEZIVANJE

## AV OPREMA

Ovaj TV je opremljen grupom AV priključaka za lako povezivanje VCR-a, DVD-a i druge video opreme.

Konsultujte i korisnički priručnik opreme koju povezujete.

Možete da koristite ulazne terminale sa zadnje strane TV-a:



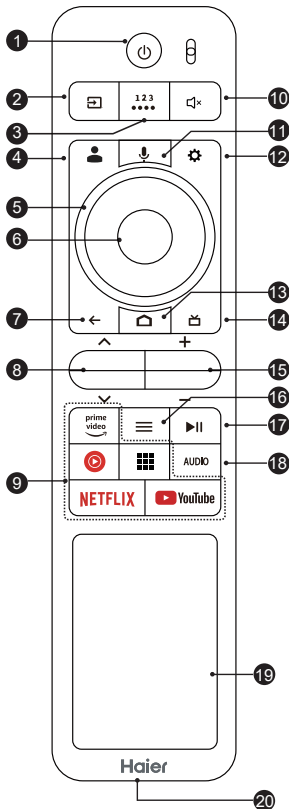
Moguće je povezivanje sledećih uređaja: VCR, disk plejer sa šaržerom, DVD, kamkorder, audio sistem, konzola za video igre i dr.

### Napomena:

Neki uređaji neće biti podržani ako šalju nestandardni signal.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

KORIŠĆENJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA

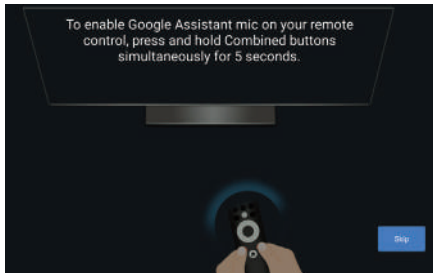


| #  | Stavka                 | Opis                                                                                                                           |
|----|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>POWER ( )</b>       | Uključuje televizor ili ga stavlja u stanje pripravnosti.                                                                      |
| 2  | <b>SOURCE ( )</b>      | Pritisnite ovaj taster da biste pristupili listi ulaza ili izabrali željeni ulaz.                                              |
| 3  | ....                   | Pristup virtualnoj tastaturi, uključujući i uobičajene tastere – tastere sa brojevima, tastere u boji i sl.                    |
| 4  |                        | Menja Google naloge u režimu Google TV.                                                                                        |
| 5  |                        | Za kretanje kroz meni radi izbora željenog sadržaja.                                                                           |
| 6  | <b>OK</b>              | Potvrda, unos ili pokretanje željene stavke, ili pristup listi kanala.                                                         |
| 7  | <b>BACK (←)</b>        | Povratak na viši hijerarhijski nivo sadržaja, izlaz iz trenutnog ekrana ili povratak na prethodno gledani kanal.               |
| 8  | <b>Channel (▲/▼)</b>   | Pritisnite ovaj taster nagore ili nadole da biste izabrali željeni ulaz sa liste ulaza ili menjali kanale u režimu televizije. |
| 9  | <b>APPs Button</b>     | Direktan pristup svim instaliranim aplikacijama.                                                                               |
| 10 | <b>MUTE ( )</b>        | Pritisnite ovaj taster da biste isključili ili uključili zvuk TV-a.                                                            |
| 11 | <b>MIC ( )</b>         | Aktiviranje funkcije glasovne komande.                                                                                         |
| 12 | <b>Settings ( )</b>    | Pristup sistemskim podešavanjima Android TV-a.                                                                                 |
| 13 | <b>HOME ( )</b>        | Kratko pritisnite za pristup početnoj stranici, dugo pritisnite za ulaz u centar za aplikacije.                                |
| 14 | <b>GUIDE ( )</b>       | Pristup EPG interfejsu u režimu DTV.                                                                                           |
| 15 | <b>VOLUME ( +/ - )</b> | Pritiskom ovog tastera nagore / nadole podešavate jačinu zvuka.                                                                |
| 16 | <b>MENU ( )</b>        | Pristup meniju brzih podešavanja.                                                                                              |
| 17 |                        | Kliknite za puštanje/pauzu u režimu multimedije.                                                                               |
| 18 | <b>AUDIO</b>           | Kliknite za promenu audio kanala.                                                                                              |
| 19 | <b>Light panel</b>     | Solarni punjač.                                                                                                                |
| 20 | <b>Type-C port</b>     | Priključak tip C za brzo punjenje.                                                                                             |

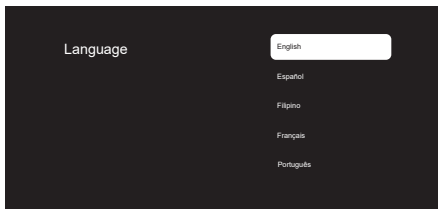
# UPUTSTVO ZA UPOTREBU

## POČETNO PODEŠAVANJE

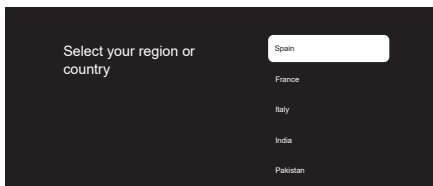
Kad prvi put uključite televizor, čarobnjak za podešavanje će vas voditi kroz osnovna podešavanja. Pratite tekstualne savete za inicijalno podešavanje.



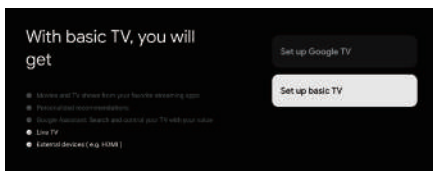
Ova funkcija se koristi za kôd za uparivanje daljinskog upravljača. Kad se kôd unese, možete da koristite Bluetooth daljinski upravljač za upravljanje TV-om.



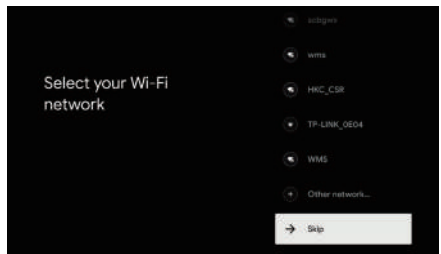
Pritiskanjem dugmadi ▲/▼ odaberite jezik sistema, pa pritisnite OK da potvrdite.



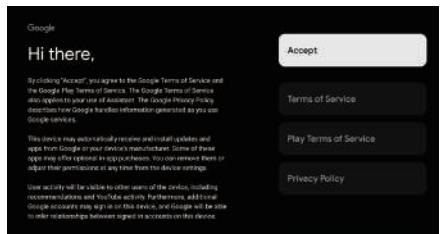
Pritisnite ▲/▼ da biste odabrali zemlju ili region uređaja i pritisnite OK da biste potvrdili.



Pritisnite ▲/▼ da biste izabrali „Set up basic TV“ (Podešavanje osnovnog TV programa) na uređaju i pritisnite OK da biste završili podešavanje.



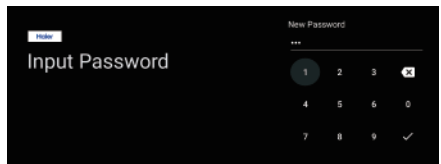
Pritisnite ▲/▼ da biste izabrali bežičnu mrežu za povezivanje, pritisnite OK i unesite lozinku da biste potvrdili da je povezivanje uspešno.



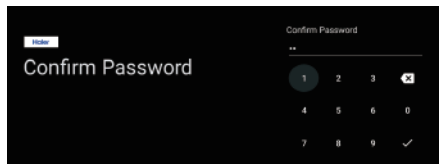
Da biste prihvatili uslove korišćenja usluge Google radi poboljšanja doživljaja korišćenja proizvoda, izaberite „Accept“ (Prihvati).



Koristi se za podešavanje lozinke uređaja radi bolje bezbednosti i privatnosti.



Unesite 4-cifrenu lozinku preko daljinskog upravljača ili softverske tastature da biste automatski prešli na sledeći interfejs.

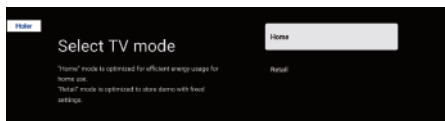


Ponovo unesite lozinku i potvrdite je. Unesite i potvrdite lozinku preko daljinskog upravljača ili softverske tastature.

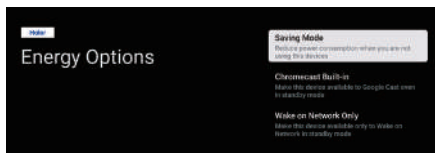




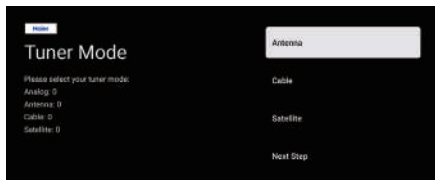
Pritisnite ▲/▼ da biste odabrali vremensku zonu i pritisnite OK da biste potvrdili.



Za izbor režima pritisnite taster ▲/▼ da biste izabrali režim Home (Početak) i pritisnite OK.



Izaberite režim „Saving“ (Čuvanje) i nastavite na sledeći korak.



Izaberite režim Tuner (Pretraga) za pretragu, pritisnite ▲/▼ da biste izabrali i pritisnite OK da potvrdite.

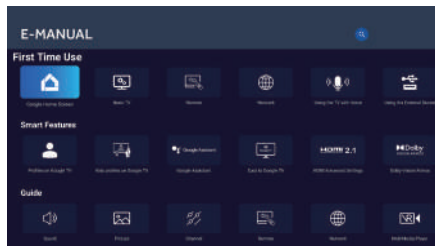


Pritisnite ▲/▼ da biste izabrali tip pretrage, pa pritisnite OK da biste potvrdite pretragu. (Traženje kanala može da potraje).

## E-priručnik

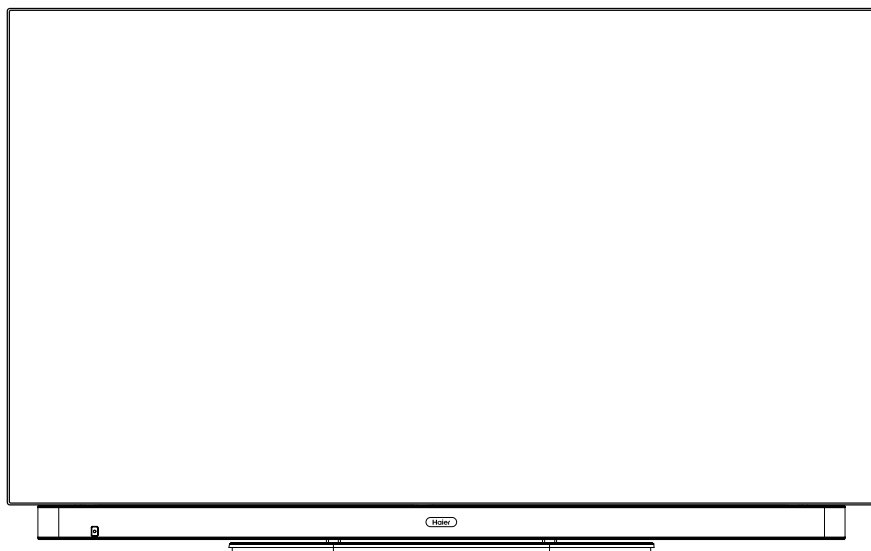
E-priručnik je ugrađen u TV i može da se prikaže na ekranu. Da biste saznali više o funkcijama vašeg TV-a, otvorite e-priručnik na sledeći način. E-priručnik je dostupan zavisno od regiona i modela.

1. Pritisnite taster **POČETNA** da biste otvorili početnu stranicu.
2. Pritisnite **GORE / DOLE / LEVO / DESNO** i taster **OK** da biste izabrali i otvorili „E-Manual“ (e-priručnik) u meniju „Apps“ (Aplikacije).



*Napomena: Slika služi samo kao referenca.*

# Haier



Ilustracje w tym podręczniku są wyłącznie poglądowe i mogą odbiegać od wyglądu konkretnego produktu.

Budowa i specyfikacja produktu mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Telewizor OLED

# WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- 1) Przeczytaj te zalecenia.
- 2) Zachowaj te zalecenia.
- 3) Stosuj się do wszystkich ostrzeżeń.
- 4) Postępuj zgodnie ze wszystkimi zaleceniami.
- 5) Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
- 6) Czyść wyłącznie suchą szmatką.
- 7) Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Zamontuj zgodnie z instrukcjami.
- 8) Nie montuj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, ogrzewanie nawiewne, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- 9) Nie pomijaj zabezpieczeń spolarizowanej wtyczki. Jeśli dołączona wtyczka nie pasuje do gniazda ściennego, skonsultuj się z elektrykiem, by wymienić przestarzałe gniazdo.
- 10) Upewnij się, że po kablu zasilającym nie można chodzić lub nie jest przycięty w szczególności przy wtyczce, gniazdach zasilających i miejscu, w którym wychodzi z urządzenia.
- 11) Stosuj wyłącznie przystawki/akcesoria wskazane przez producenta.
- 12) Podczas burzy z piorunami lub gdy urządzenie nie będzie używane przez długi czas, odłącz je od zasilania.
- 13) Wszelkie naprawy należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanym pracownikom serwisowym. Serwisowanie jest konieczne, jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, do środka dostał się płyn lub przedmiot, gdy urządzenie zostało narażone na deszcz lub wilgoć, nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.
- 14) Jeżeli wtyczka zasilania umożliwia całkowite odcięcie zasilania, należy zapewnić do niej łatwy dostęp.
- 15) Nie ograniczaj wentylacji produktu poprzez zakrywanie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrus, zasłony, itp.
- 16) Na urządzeniu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- 17) Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii.
- 18) Urządzenie jest przeznaczone do użycia w klimacie umiarkowanym.
- 19) Urządzenie nie może być narażone na kapanie wody lub jej rozbryzgi a przedmioty napełniane cieczą, takie jak wazony, nie powinny być na urządzeniu stawiane.
- 20) Ostrzeżenie: Aby uniknąć obrażeń ciała spowodowanych nachyleniem się produktu, należy upewnić się, że jest on pionowo ustawiony na płaskiej powierzchni

\* Rzeczywisty produkt może wyglądać inaczej niż na powyższym obrazie

W przypadku gdy wtyczka kabla zasilającego służy jako urządzenie odcięcia dostępu, instrukcje montażu powinny zawierać informacje o zachowaniu łatwego do niej dostępu.



**PRZESTROGA**  
**ZAGROŻENIE PORAZENIEM**  
**ELEKTRYCZNYM**  
**NIE OTWIERAJ!**



## PRZESTROGA

ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO PORAZENIA PRADEM, NIE ZDEJMUJ POKRYWY (ANI TYLNEJ CZĘŚCI). WEWNĄTRZ NIE MA CZĘŚCI, KTÓRE MOGĄ BYĆ NAPRAWIANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA. NAPRAWY NALEŻY POWIERZAĆ WYŁĄCZNIE WYKWALIFIKOWANYM PRACOWNIKOM SERWISOWYM.



Symbol oznacza, że w urządzeniu jest niebezpieczne napięcie, które może stanowić zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.



Symbol oznacza, że do urządzenia dołączona jest dokumentacja zawierająca ważne instrukcje dot. konserwacji i obsługi.

## OSTRZEŻENIE:

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, należy zabezpieczyć to urządzenie przed deszczem i wilgocią.

## OSTRZEŻENIE:

Baterii nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, spowodowanego na przykład promieniami słonecznymi, ogniem itp.

Nie wrzucaj baterii do ognia lub gorącego piekarnika ani nie zginiataj mechanicznie i nie przecinaj. Unikaj narażenia ich na ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza.



Ten symbol oznacza, że produkt zawiera podwójną izolację między niebezpiecznym napięciem zasilania i elementami, do których ma dostęp użytkownik. Do serwisowania używaj wyłącznie identycznych części zamiennych.



Ten znak wskazuje, że na terenie UE produkt nie powinien być wyrzucany z odpadami domowymi. Aby uniknąć skażenia środowiska i zagrożenia zdrowia ludzkiego wynikającego z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy poddać produkt recyklingowi, który umożliwia odzyskanie części surowców. Aby zwrócić urządzenie używane, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą w miejscu, w którym produkt został nabyty. Będą oni mogli zabrać produkt i oddać go do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

# WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

## Rozporządzenie UE w sprawie baterii



Ten symbol na baterii (- ach) lub na opakowaniu wskazuje, że bateria(baterie) dostarczona z tym produktem nie może być traktowana jako odpad domowy. Zamiast tego należy oddzielić baterie od innych rodzajów odpadów i poddać je recyklingowi za pośrednictwem lokalnego systemu recyklingu, aby chronić środowisko i zdrowie.

### Ostrożnie:

Telewizor może spaść i spowodować poważne obrażenia ciała a nawet śmierć. Zwykłe środki ostrożności pomogą zapobiec typowym obrażeniom ciała, zwłaszcza u dzieci:

- ZAWSZE używaj szafek lub stojaków albo metod montażu zalecanych przez producenta telewizora.
- ZAWSZE korzystaj wyłącznie z mebli, które są w stanie utrzymać ciężar telewizora.
- ZAWSZE upewnij się, że odbiornik telewizyjny nie wystaje poza krawędź mebla, na którym został ustawiony.
- ZAWSZE wyjaśnij dzieciom, jak niebezpieczne jest wspinanie się na meble, aby dosięgnąć telewizora lub jego przycisków.
- ZAWSZE prowadź przewody i kable podłączone do telewizora w taki sposób, aby nie powodowały zagrożenia potknięciem ani nie można było ich przypadkiem pociągnąć.
- NIGDY nie umieszczaj telewizora na niestabilnym podłożu.
- NIGDY nie umieszczaj telewizora na wysokich meblach (na przykład na szafach lub półkach na książki), jeżeli mebel i telewizor nie zostały dodatkowo przymocowane.
- NIGDY nie umieszczaj telewizora na wyrobach tekstylnych ani innych materiałach umieszczanych pomiędzy telewizorem a meblem, na którym stoi.
- NIGDY nie umieszczaj na telewizorze ani na meblach przedmiotów, które mogą skłaniać małe dzieci do wspinania się na nie, takich jak zabawki i piloty.

Jeżeli poprzedni telewizor zostanie zachowany i będzie przenoszony w inne miejsce, należy zastosować te same powyższe zalecenia.



Terminy „HDMI” oraz „HDMI High-Definition Multimedia Interface”, charakterystyczny kształt produktów HDMI (HDMI trade dress) oraz Logo HDMI stanowią znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe spółki HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Vision IQ, Dolby Atmos, Dolby Audio i symbol z podwójnym symbolem D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation. Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Wszelkie prawa zastrzeżone © 1992-2022 Dolby Laboratories. Wszelkie prawa zastrzeżone.

H55C95EUX

Europejska etykieta energetyczna numer rejestracyjny EPREL: 2123691

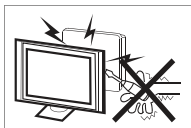
<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123691>

H65C95EUX

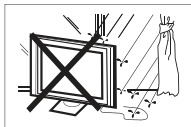
Europejska etykieta energetyczna numer rejestracyjny EPREL: 2122476

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2122476>

# WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Podczas pracy ten odbiornik telewizyjny korzysta z wysokiego napięcia. Nie usuwaj tylnej pokrywy telewizora. Naprawy należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanym pracownikom serwisowym.



Aby zapobiec pożarowi lub porażeniu prądem elektrycznym, nie narażaj odbiornika telewizyjnego na deszcz ani wilgoć.



Nie dopuść, by jakiegokolwiek przedmioty wpadły do gniazd lub otworów telewizora. Nigdy nie rozlewaj na odbiornik telewizyjny żadnych płynów.



Nie blokuj otworów wentylacyjnych z tyłu urządzenia. Odpowiednia wentylacja jest konieczna, gdyż zapobiega awarii elementów elektrycznych.



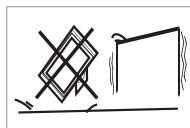
Kabel zasilający nie powinien być przycięty pod odbiornikiem telewizyjnym.



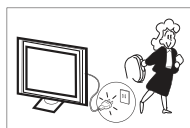
Jeśli planujesz czyszczenie produktu, odłącz telewizor, użyj miękkiej szmatki bez wody i żadnych substancji chemicznych.



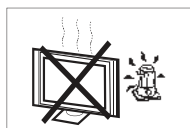
Nigdy nie stawaj, nie opieraj się o ani nie popychaj telewizora ani podstawy. Zwracaj szczególną uwagę na dzieci. Spadające urządzenie może spowodować poważne obrażenia ciała.



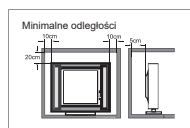
Telewizora nie należy umieszczać na niestabilnym wózku, podstawie, półce lub stole. Jeśli spadnie, może spowodować poważne obrażenia ciała osób lub się uszkodzić.



Jeśli odbiornik telewizyjny nie jest używany przez dłuższy czas, zalecamy odłączenia kabla zasilającego od gniazda ściennego.



Nie narażaj odbiornika telewizyjnego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani innych źródeł ciepła. Nie ustawiaj odbiornika telewizyjnego bezpośrednio na innych produktach, który wydzielają ciepło, np. magnetowidach i wzmacniaczach dźwiękowych. Nie umieszczaj na telewizorze odkrytych źródeł ognia, takich jak zapalone świece.



Jeśli chcesz umieścić telewizor w zabudowanej szafce lub podobnym otoczeniu, musisz zachować minimalne odległości. Gromadzące się ciepło może zmniejszyć żywotność telewizora. Może także stanowić zagrożenie.

Uwaga: urządzenie jest przeznaczone do użycia w klimacie umiarkowanym.

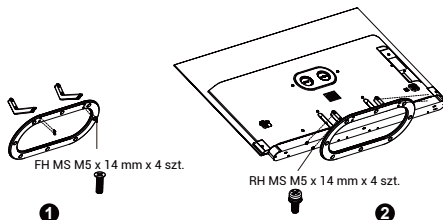
# PRZYGOTOWANIE

**WAŻNA INFORMACJA:** Nie naciskaj na ekran, gdyż może to naruszyć integralność wyświetlacza. Gwarancja producenta nie pokrywa nieostrożnego użycia przez użytkownika ani nieprawidłowego montażu.

## MOCOWANIE PODSTAWY

**WAŻNA INFORMACJA:** Podstawa telewizora musi być zamontowana przed użyciem.

1. Umieść telewizor ekranem do dołu na miękkiej i płaskiej powierzchni (kocu, pianie, materiale itp.), aby zapobiec jakimkolwiek jego uszkodzeniom.
2. Umocuj podstawę do spodu telewizora za pomocą 8 wkrętów.



### ! UWAGA

Produkt powinien wyglądać podobnie.

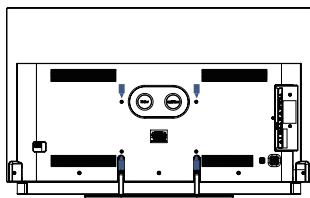
## PRZYGOTOWANIE TELEWIZORA DO MONTAŻU NA ŚCIANIE

Sugerujemy, by telewizor był umieszczony przynajmniej 60 mm od ściany, by zostawić miejsce na kable. Przed zamontowaniem telewizora na ścianie należy odłączyć podstawę.

Dla własnego bezpieczeństwa używaj wyłącznie ramy do montażu na ścianie zgodnej ze specyfikacją UL o minimalnym obciążeniu telewizora bez podstawy.

Mocowanie ramy do montażu na ścianie do telewizora:

1. Usuń wkręty mocujące telewizor z podstawą.
2. Usuń podstawę z telewizora.
3. Za pomocą czterech wkrętów umocuj ramę do montażu na ścianie z tyłu telewizora. Postępuj zgodnie z instrukcjami w podręczniku użytkownika, który jest dołączony do ramy do montażu.



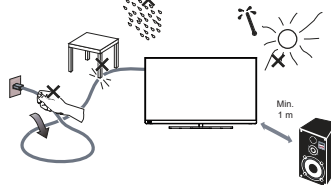
### ! UWAGA

Rama do montażu na ścianie nie wchodzi w skład zestawu.

4. Umocuj wkręty do montażu na ścianie (M6x30 mm, 4 szt.) z tyłu telewizora za pomocą momentu obrotowego o wartości 8 kgf.cm.

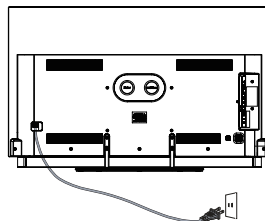
## WŁĄCZANIE TELEWIZORA

1. Zamontuj podstawę i ustaw telewizor na twardej powierzchni.



### ! UWAGA

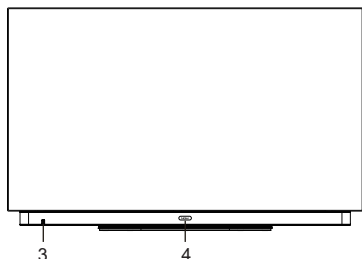
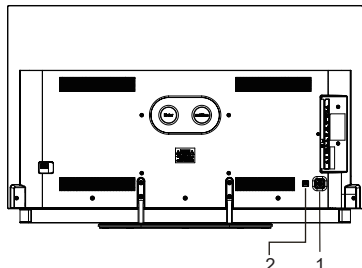
- Upewnij się, że telewizor jest ustawiony w miejscu umożliwiającym nieograniczony przepływ powietrza. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych z tyłu urządzenia.
  - Na urządzeniu ani w jego pobliżu nie umieszczaj źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
  - Unikaj gorąca, bezpośredniego światła słonecznego i narażania na deszcz lub wodę. Sprzęt nie powinien być narażony na kapanie lub pryskanie.
2. Podłącz kabel anteny lub telewizyjny do gniazda antenowego **ANT IN** z tyłu odbiornika telewizyjnego.
  3. Włącznik:  
Podłącz kabel do działającego gniazda zasilania.



4. Włączanie telewizora:  
Naciśnij  na pilocie lub przycisk **WŁĄCZNIK** z boku panelu kontrolnego telewizora.

# POŁĄCZENIE PERYFERALNE I STEROWANIE

## STEROWANIE PRZYCISKAMI



1. Włączanie/wyłączanie
2. Włączanie | wyłączanie funkcji głosowej
- ↓ Włóż asystenta głosowego
- ↓ Wyłącz asystenta głosowego

Przekręć na prawo, by włączyć. Zapali się wskaźnik, po czym zgaśnie. Funkcja głosowa została zainicjowana. Możesz powiedzieć „OK Google”, by używać funkcji głosowej. Wskaźnik zapali się, gdy telewizor wykryje głos. Następnie możesz wypowiedzieć swoje polecenie. Przekręć w lewo, by wyłączyć i wyjść z funkcji głosowej. Wskaźnik świetlny zapali się na żółto.

3. Odbiornik sygnału pilota
4. Dioda zasilania



### UWAGA

Przed użyciem funkcji głosowej upewnij się, że telewizor jest podłączony do Internetu. Włącz, zanim zaczniesz używać funkcji głosowej. Przed użyciem funkcji głosowej zaloguj się do swojego konta GOOGLE.

## AKCESORIA

Pilot zdalnego sterowania — 1 szt.  
Podręcznik użytkownika — 1 szt.  
Szybki przewodnik — 1 szt.  
Karta gwarancyjna — 1 szt.  
RH MS Wkręty (M5x14) - 4 szt.  
FH MS Wkręty (M5x14) - 4 szt.  
Podstawa stojaka - 2 szt.  
Baza - 1 szt.  
Przekładka ścienna - 4 szt.  
Przewód zasilający - 1 szt.  
RCA do 3.5 mm Jack Composite A / V kabel - 1 szt.

## POŁĄCZENIE PERYFERYJNE



Wszystkie terminale od lewej do prawej:

OPTICAL, RJ45, USB, LNB IN (SATELLITE), ANT IN (ANTENNA/CABLE), HDMI4, HDMI3(eARC/ARC), HDMI2, HDMI1, SŁUCHAWKI, VIDEO IN, CI.



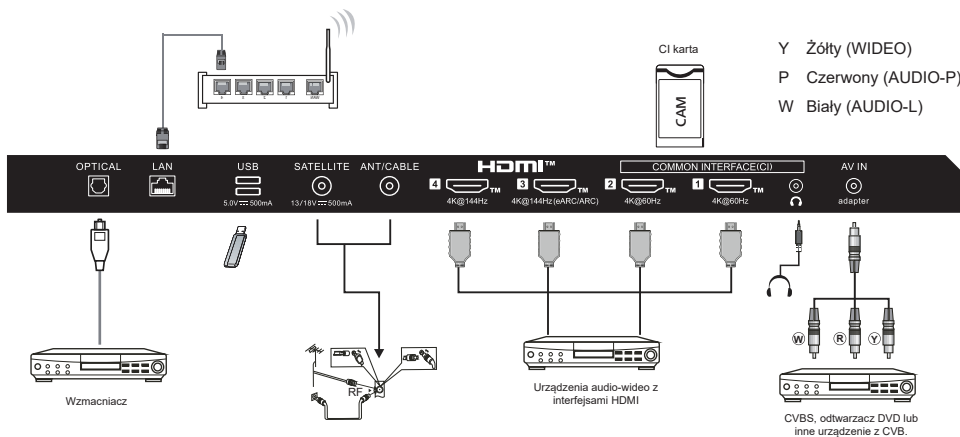
# PODŁĄCZANIE

## SPRZĘT AUDIO-WIDEO

Ten telewizor jest wyposażony w jedną grupę audio-wideo, zapewniając wygodne połączenie z magnetowidem, odtwarzaczem DVD lub innym sprzętem wideo.

W podręczniku użytkownika podłączanego sprzętu znajdziesz więcej informacji o podłączeniu.

Ze złączy wejściowych w tyłu telewizora można korzystać w następujący sposób.



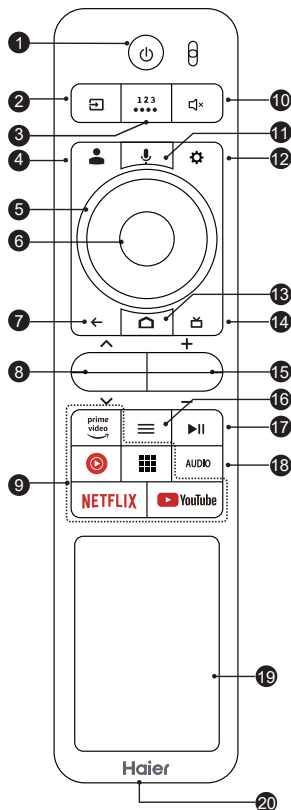
Można go podłączyć do następujących urządzeń: magnetowid, odtwarzacz płyt, DVD, kamera, system do gier wideo lub stereofoniczny itp.

### Uwaga:

Może nie obsługiwać pewnych urządzeń, jeśli ich sygnał nie jest standardowy.

# PODRECZNIK OBSŁUGI

## KORZYSTANIE Z PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

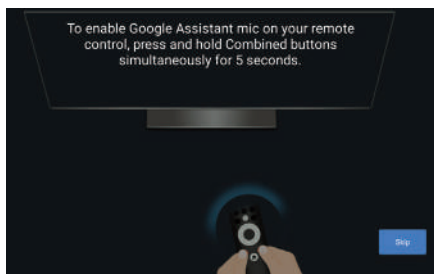


| #  | Nazwa                 | Opis                                                                                                                  |
|----|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>POWER ( )</b>      | Włączanie telewizora lub przełączanie w tryb czuwania.                                                                |
| 2  | <b>SOURCE ( )</b>     | Naciśnij ten przycisk, by wejść do listy źródeł lub wybrać żądane źródło zgodnie z potrzebą.                          |
| 3  | ...                   | Dostęp do klawiatury wirtualnej, w tym typowych przycisków, takich jak klawisze numeryczne, przyciski z kolorami itp. |
| 4  | ...                   | Przełączanie konta Google w trybie Google TV.                                                                         |
| 5  | ▲▼◀▶                  | Nawiguj po menu, by wybrać żądaną zawartość.                                                                          |
| 6  | OK                    | Potwierdza, wchodzi lub wykonuje wybrany element albo wchodzi do listy kanałów.                                       |
| 7  | <b>BACK (←)</b>       | Powraca do pozycji na wyższym poziomie, wychodzi z bieżącego ekranu lub wraca do poprzednio oglądanego kanału.        |
| 8  | <b>Channel (▲/▼)</b>  | Naciśnij ten przycisk w górę/w dół, by z listy źródeł wybrać żądane źródło lub zmieniać kanały w trybie telewizyjnym. |
| 9  | <b>APPS Button</b>    | Bezpośredni dostęp do wszystkich zainstalowanych aplikacji.                                                           |
| 10 | <b>MUTE ( )</b>       | Naciśnij na ten przycisk, by wyciszyć lub przywrócić dźwięk w telewizorze.                                            |
| 11 | <b>MIC ( )</b>        | Włącza funkcję głosu w pobliżu.                                                                                       |
| 12 | <b>Settings ( )</b>   | Wchodzi do ustawień systemowych Android TV.                                                                           |
| 13 | <b>HOME ( )</b>       | Naciśnij na krótko, by wejść do strony głównej. Naciśnij na długo, by wejść do centrum aplikacji.                     |
| 14 | <b>GUIDE ( )</b>      | Wchodzi do interfejsu elektronicznego programu telewizyjnego w trybie DTV.                                            |
| 15 | <b>VOLUME( +/ - )</b> | Naciśnij ten przycisk w górę/w dół, by dostosować poziom głośności dźwięku.                                           |
| 16 | <b>MENU ( )</b>       | Wchodzi do menu szybkich ustawień.                                                                                    |
| 17 | ▶                     | Naciśnij, by odtwarzać/wstrzymać w trybie multimedialnym.                                                             |
| 18 | <b>AUDIO</b>          | Naciśnij, by przełączać kanały audio.                                                                                 |
| 19 | <b>Light panel</b>    | Przekształca energię świetlną w elektryczną.                                                                          |
| 20 | <b>Type-C port</b>    | Port typ-C do szybkiego ładowania.                                                                                    |

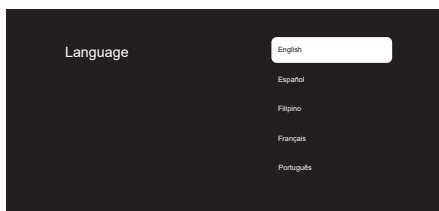
## PODRĘCZNIK OBSŁUGI

### KONFIGURACJA POCZĄTKOWA

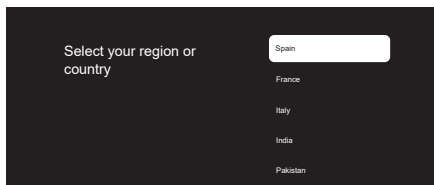
Po pierwszym włączeniu telewizora kreator ustawień przeprowadzi Cię przez podstawowe ustawienia. Postępuj zgodnie ze wskazówkami tekstowymi, by przeprowadzić pierwszą instalację.



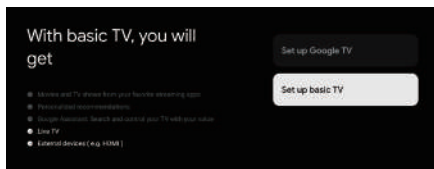
Ta funkcja służy do uzyskania kodu w celu sparowania pilota. Po pomyślnym uzyskaniu kodu możesz używać pilota Bluetooth do sterowania telewizorem.



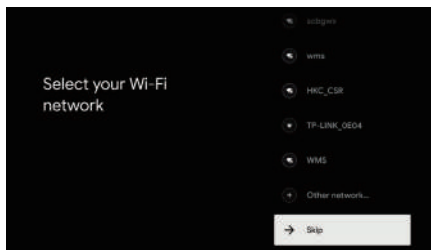
Naciśnij **▲/▼**, aby wybrać język systemowy i naciśnij **OK**, aby zatwierdzić.



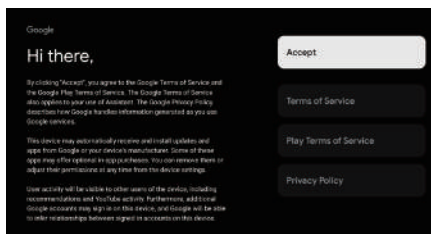
Naciśnij **▲/▼**, aby wybrać kraj lub region i naciśnij **OK**, aby zatwierdzić.



Naciśnij **▲/▼**, aby wybrać „Set up basic TV” (Ustaw podstawowe funkcje telewizora) urządzenia i naciśnij **OK**, by zakończyć konfigurację.



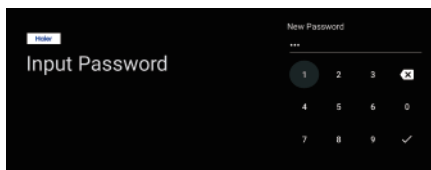
Naciśnij **▲/▼**, by wybrać sieć Wi-Fi, do której chcesz podłączyć, naciśnij **OK** i wprowadź hasło, by potwierdzić pomyślne nawiązanie połączenia.



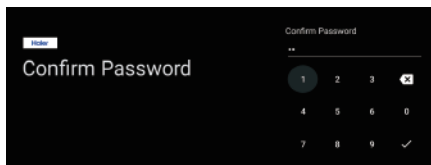
By zaakceptować Warunki użytkowania z usługi Google w celu poprawienia środowiska korzystania z produktu, wybierz „Accept” (Aceptuj), by wyrazić zgodę na te warunki.



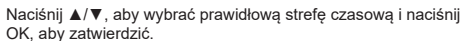
Służy do ustawienia hasła urządzenia w celu zapewnienia bezpieczeństwa i prywatności.



Użyj pilota/klawiatury na ekranie, by wprowadzić 4-cyfrowe hasło. Automatycznie przejdziesz do następnego ekranu.



Ponownie potwierdź hasło i ciągle używając pilota/klawiatury na ekranie wprowadź hasło i je zakończ.



**Home**

# Energy Options

**Saving Mode**  
 Disable power consumption when you are not using the hardware

**Chromecast built-in**  
 Make the device available for Google Cast when in standby mode

**Wake on Network Only**  
 Make the device available only to wake on network in standby mode

Antenna

Tuner Mode

Please select your tuner mode:

Antenna 0

Antenna 1

Cable 0

Cable 1

Satellite 0

Antenna

Cable

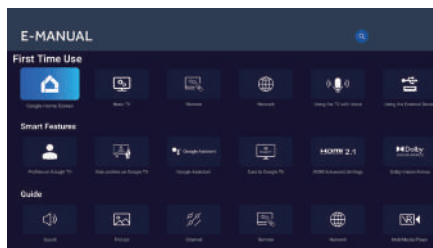
Satellite

Next Step

## E-podręcznik

E-podręcznik jest wbudowany w telewizorze i może być wyświetlany na ekranie. Aby dowiedzieć się więcej na temat funkcji telewizora, wejdź do e-podręcznika, by je poznać. E-podręcznik jest dostępny w zależności od regionu lub modelu.

1. Naciśnij przycisk **STRONA GŁÓWNA**, aby wejść na stronę główną.
2. Naciśnij przyciski **GÓRA/DÓŁ/LEWO/PRAWO** i **OK**, by wybrać i wejść do „E-Manual” (E-podręcznik) w opcji „Apps” (Aplikacje).



*Uwaga: Ilustracja jest wyłącznie w celach poglądowych.*

# Haier

# Haier

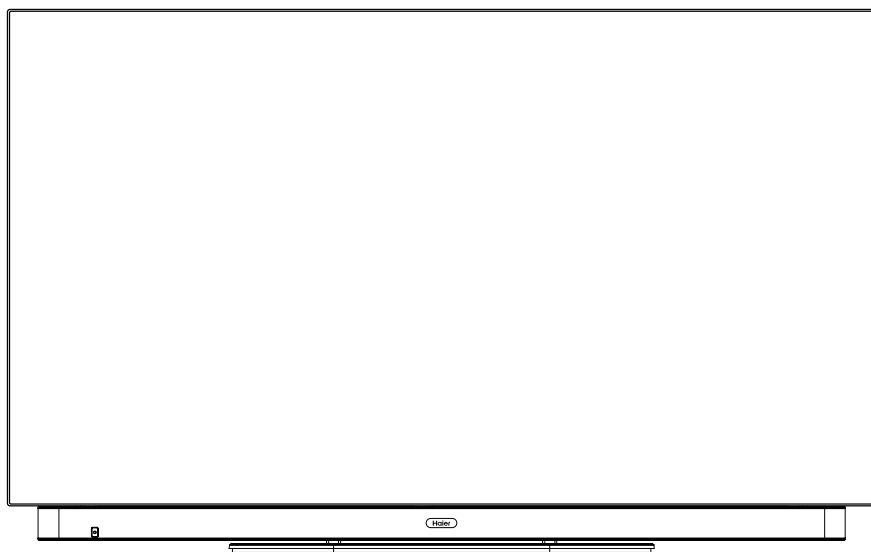
Надхнення життя

Посібник  
користувача

МОДЕЛІ:

H55C95EUX

H65C95EUX



ілюстрації у цьому посібнику наведені тільки для довідки і можуть відрізнятися від вигляду справжнього пристрою. Дизайн та характеристики виробу можуть бути змінені без попередження.

OLED Телевізор

# ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ

- 1) Прочитайте ці інструкції.
- 2) Збережіть цю інструкцію.
- 3) Уважно прочитайте усі застереження.
- 4) Дотримуйтесь усіх інструкцій.
- 5) Не використовуйте даний пристрій поблизу води.
- 6) Чистіть тільки сухою тканиною.
- 7) Не закривайте жодні вентиляційні отвори, встановлюйте згідно з інструкціями.
- 8) Не встановлюйте поблизу будь-яких джерел тепла, таких як радіатори, батареї опалення, печі або інші прилади (включаючи підсилювачі), що виділяють тепло.
- 9) Не змінюйте і не видаляйте конструктивні елементи поляризованої штепсельної вилки. Якщо штепсельна вилка не підходить до вашої розетки, зверніться до електрика, щоб він замінив вашу застарілу розетку.
- 10) Оберегайте шнур живлення від наступання на нього, а також від перетискання, особливо в місцях поблизу штепсельної вилки, електричної розетки та виходу шнура з апарата.
- 11) Використовуйте лише ті додатки та аксесуари, що були рекомендовані виробником.
- 12) Обов'язково відключайте цей пристрій від електричної розетки під час грози, або якщо ви не збираєтесь використовувати його упродовж тривалого часу.
- 13) Зверніться за обслуговуванням до кваліфікованого сервісного персоналу. Обов'язково здайте цей пристрій на сервісне обслуговування, якщо він у будь-який спосіб пошкоджений, якщо пошкоджений шнур живлення або штепсельна вилка, якщо на нього була пролита рідина або всередину пристрою потрапили якісь предмети, якщо пристрій потрапив під дощ або знаходився у вологому приміщенні, а також якщо він не працює належним чином або падав.
- 14) Штепсельна вилка використовується для відключення пристрою, тому вона повинна бути доступною для миттєвого відключення..
- 15) Не закривайте вентиляційні отвори сторонніми предметами, такими як газети, скатертини, штори тощо.
- 16) Не ставте на даний пристрій джерела відкритого вогню, наприклад, свічки тощо.
- 17) Під час утилізації акумуляторів враховуйте екологічні вимоги.
- 18) Цей пристрій призначений для використання у помірного кліматі.
- 19) Оберегайте даний пристрій від потрапляння на нього рідини або крапель, а також ніколи не ставте на нього посуд із рідиною, наприклад, вази тощо.
- 20) Застереження: Щоб уникнути травмування внаслідок перекидання цього пристрою, завжди ставте його горизонтально на рівні поверхні стола.

**\* Справжній вигляд виробу може відрізнитися від зображення вгорі\***

Якщо у пристрої штепсельна вилка використовується для його відключення, тоді в інструкції зі встановлення повинно бути зазначено, що електрична розетка для підключення пристрою повинна бути легкодоступною.

|                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                              |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                        | <b>ЗАСТЕРЕЖЕННЯ</b><br><b>НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ</b><br><b>СТРУМОМ</b><br><b>НЕ ВІДКРИВАЙТЕ!</b> |  |
| <b>ЗАСТЕРЕЖЕННЯ</b><br>ЩОБ УНИКНУТИ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ ЗНИМАЙТЕ КРИШКУ (АБО ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ). ВСЕРЕДИНИ НЕМАЄ ДЕТАЛЕЙ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ КОРИСТУВАЧЕМ. ДОВІРТЕ СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ КВАЛІФІКОВАНОМУ СЕРВІСНОМУ ПЕРСОНАЛУ. |                                                                                              |                                                                                   |

 Цей символ позначає небезпечну напругу, присутню в цьому пристрої, що може призвести до ураження електричним струмом.

 Цей символ позначає наявність важливих інструкцій з експлуатації та обслуговування в посібнику, що додається до даного пристрою.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:**  
Щоб уникнути ураження електричним струмом, оберегайте даний пристрій від дощу або вологи.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:**  
Батареї не повинні зазнавати надмірного нагрівання, наприклад, від сонячного проміння, вогню або інших джерел тепла.  
Не кидайте батареї у вогонь чи гарячу річ, а також не розчавлюйте та не розрізайте їх.  
Уникайте впливу надзвичайно низького тиску повітря.



Цей символ позначає, що у даному пристрої використовується подвійна ізоляція між небезпечною мережною напругою та деталями, доступними для користувача. При сервісному обслуговуванні використовуйте тільки ідентичні запчастини.



Це маркування вказує на те, що цей пристрій забороняється викидати разом із іншими побутовими відходами.

Щоб уникнути можливої шкоди для навколишнього середовища або здоров'я людей від неконтрольованої утилізації відходів, здавайте їх на переробку, яка дозволяє заново використовувати відновлювані матеріали. Для повернення вашого пристрою скористайтесь системою повернення та приймання або зверніться до продавця, в якого ви придбали даний виріб. Вони можуть прийняти цей пристрій для його безпечної переробки.

# ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ

## Регламент ЄС щодо акумуляторів



Цей символ на акумуляторі(ах) або на упаковці вказує на те, що акумулятор(и) з комплекту виробу не можна утилізувати як побутові відходи. Натомість відокремте акумулятор(и) від інших категорій сміття і здайте їх на переробку в місцеву систему переробки, аби захистити довкілля і здоров'я людей.

Хімічний символ свинцю (Pb) додається під цим символом, якщо в акумуляторі(ах) міститься понад 0,004 % свинцю. По детальнішу інформацію про переробку акумулятора(ів) зверніться до місцевих органів влади або в магазин, де ви придбали виріб або акумулятор(и),

### Застереження:

Телевізор може упасти, що може призвести до травмування та навіть смертельних випадків. Багатьох поранень, особливо поранень дітей, можна уникнути, дотримуючись наступних простих застережень:

- ЗАВЖДИ використовуйте корпуси, підставки та методи встановлення, рекомендовані виробником телевізора.
- ЗАВЖДИ використання ті меблі, які можуть безпечно витримувати встановлений на них телевізор.
- ЗАВЖДИ забезпечуйте, щоб телевізор не виступав за край меблів, на яких він встановлений.
- ЗАВЖДИ пояснюйте дітям небезпеку вилізання на меблі з метою досягання до телевізора або його органів керування.
- ЗАВЖДИ прокладайте шнури та кабелі, підключені до вашого телевізора, таким чином, щоб уникнути спотикання об них.
- НІКОЛИ не ставте телевізор на нестійких поверхнях.
- НІКОЛИ не встановлюйте телевізор на високих меблях (наприклад, на сервантах або книжкових шафах), не прикріпивши спершу ці меблі та телевізор до надійної опори.
- НІКОЛИ не ставте телевізор на скатертину або інші матеріали, якими можуть бути накриті меблі.
- НІКОЛИ не ставте на телевізор або меблі, на яких він стоїть, предмети, що можуть спонукати дітей залазити на них, наприклад, іграшки та пульти дистанційного керування.

Під час переміщення телевізора в інше місце обов'язково дотримуйтеся вищенаведених інструкцій.



Терміни HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, товарний вигляд HDMI і логотипи HDMI є торговими марками або зареєстрованими торговими марками HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Vision IQ, Dolby Atmos, Dolby Audio і символ подвійного D є торговими марками Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Виготовлено за ліцензією від Dolby Laboratories.

Конфіденційні неопубліковані праці. Авторське право ©1992–2022 Dolby Laboratories. Всі права застережені.

H55C95EUX

Реєстраційний номер European Energy Label (Європейське маркування енергоспоживання) EPREL: 2123691

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123691>

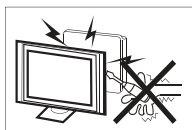
H65C95EUX

Реєстраційний номер European Energy Label (Європейське маркування енергоспоживання) EPREL: 2122476

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2122476>



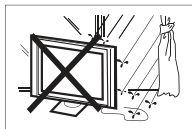
# ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ



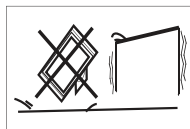
Для роботи телевізійного приймача використовуються високі напруги. Не знімайте задню кришку вашого телевізора. Довірте сервісне обслуговування кваліфікованому сервісному персоналу.



Ніколи не наступайте та не спирайтесь на телевізор або його підставку. Звертайте особливу увагу на дітей. Падіння виробу може призвести до серйозного травмування.



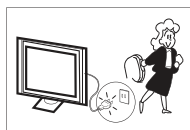
Для упередження небезпеки ураження електричним струмом оберігайте телевізор від дощу або вологоти.



Не розташовуйте ваш телевізор на нестійкому візку, стенді, полиці або столі. Падіння може спричинити серйозне травмування користувачам та пошкодження для телевізора.



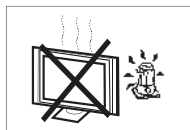
Не кидайте та не вставляйте предмети в прорізи або в отвори в корпусі телевізора. Не допускайте проливання на телевізор будь-яких рідин.



Якщо ви не плануєте використовувати телевізор упродовж тривалого часу, рекомендується відключити шнур живлення від електричної розетки.



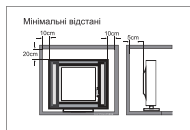
Не допускайте блокування вентиляційних отворів на задній кришці. Належна вентиляція є абсолютно необхідною для упередження несправності електричних деталей.



Оберегайте телевізор від прямого сонячного проміння та інших джерел тепла. Не ставте телевізор безпосередньо на інші вироби, що продукують тепло, такі як відеомагнітофони та підсилювачі звуку. Не ставте на телевізор джерела відкритого полум'я, такі як запалені свічки.



Не ставте телевізор на шнур живлення.



Якщо ви збираєтеся чистити цей виріб, відключіть телевізор від електричної розетки та чистіть м'якою тканиною без води, не використовуючи жодних хімічних засобів.

Якщо ви збираєтеся вбудувати телевізор у панель або інші схожі відсіки, дотримуйтесь рекомендацій щодо мінімальної відстані до корпусу телевізора. Перегрівання може зменшити термін служби вашого телевізора, а також бути небезпечним.

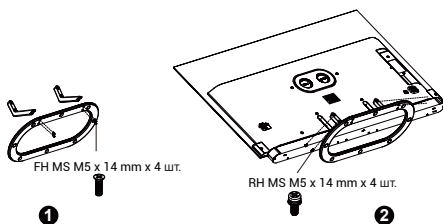
Примітка: використовуйте пристрій у помірному кліматі.

**ВАЖЛИВО:** Не натискайте на екран дисплея, оскільки це може спричинити його пошкодження. Гарантія від виробника не покриває пошкодження, що виникли внаслідок неправильного використання або неналежного встановлення.

## ПРИКРІПЛЕННЯ ПІДСТАВКИ

**ВАЖЛИВО:** Підставку телевізора потрібно зібрати перед її використанням.

1. Покладіть телевізор екраном донизу на м'яку та плоску поверхню (покривало, пінопласт, тканину тощо), щоб уникнути його від будь-якого пошкодження.
2. Прикріпіть підставку до нижньої панелі телевізора за допомогою 8 гвинтів.



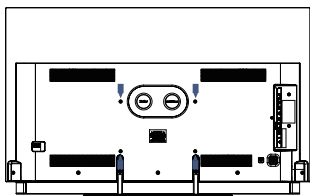
**ПРИМІТКА**  
Зображення виробу відповідає дійсному.

## ПІДГОТОВКА ВАШОГО ТЕЛЕВІЗОРА ДО МОНТАЖУ НА СТІНІ

Щоб уникнути виникнення перешкод кабелів, рекомендуємо встановлювати телевізор на відстані щонайменше 60 мм від стіни. Перед тим як встановити ваш телевізор на стіні, потрібно зняти підставку.

З метою безпеки використовуйте тільки настінні кронштейни сертифіковані організацією Underwriters Laboratories (UL), розраховані на вагу, більшу ніж вага телевізора без підставки. Щоб прикріпити настінний кронштейн до вашого телевізора:

1. Викрутіть гвинти, що кріплять ваш телевізор до підставки.
2. Зніміть підставку з вашого телевізора.
3. Прикріпіть настінний кронштейн до задньої панелі вашого телевізора за допомогою чотирьох гвинтів. Для встановлення дотримуйтесь інструкцій у посібнику користувача, що додається до настінного кронштейна.



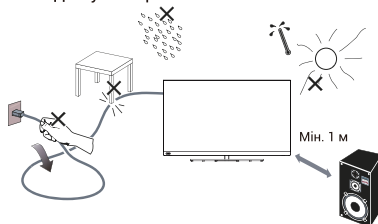
## ПРИМІТКА

Настінний кронштейн не входить у комплект.

4. Закрутіть гвинти настінного монтажу (M6x30мм/4шт.) у задню панель телевізора з крутним моментом 8 кгс·см.

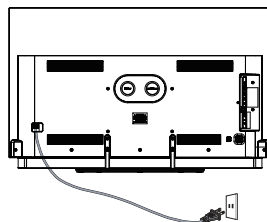
## УВІМКНЕННЯ ТЕЛЕВІЗОРА

1. Встановіть підставку та помістіть телевізор на надійну поверхню.



## ПРИМІТКА

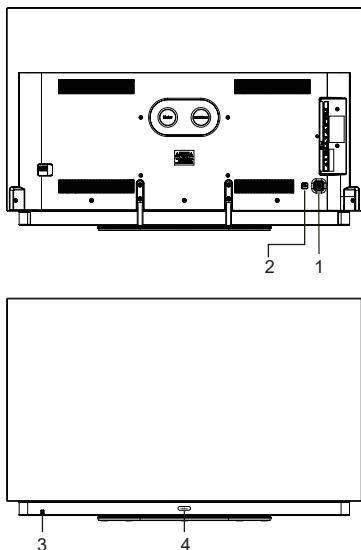
- Забезпечте належну вентиляцію у місці встановлення телевізора. Не закривайте вентиляційні отвори на задній панелі.
  - Щоб уникнути виникнення небезпечних ситуацій, не ставте джерела відкритого полум'я, такі як запалені свічки, на або біля телевізора.
  - Оберегайте від високих температур, прямого сонячного проміння, а також дощу та води. Оберегайте цей пристрій від крапель та бризок води.
2. Підключіть кабель антени або кабельного телебачення до гнізда антени **ANT IN** на задній панелі телевізора.
  3. Потужність:  
Підключіть шнур живлення до робочої електричної розетки.



4. Увімкніть телевізор:  
Натисніть **⏻** на пульті дистанційного керування або кнопку **POWER** на боковій панелі керування телевізора.

# ПЕРИФЕРІЙНЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА КЕРУВАННЯ

## КЕРУВАННЯ КНОПКАМИ



1. Живлення Увімк. / Вимк.
2. Функція голосу Увімк. / Вимк.  
🔊 Увімкнути функцію дистанційного помічника  
🔊 Вимкнути функцію дистанційного помічника

Перемістіть вправо, щоб увімкнути функцію голосу, водночас загориться та знову погасне світловий індикатор, показуючи, що функцію голосу увімкнено. Тепер скажіть "Ok Google" та зачекайте, доки загориться світловий індикатор, а тоді скажіть ваш запит.

Перемістіть вліво, щоб вимкнути функцію голосу, водночас світловий індикатор змінить колір на жовтий.

3. Приймач сигналів від пульта дистанційного керування
4. Індикатор живлення



### ПРИМІТКА

Перед використанням функції голосу підключіть ваш телевізор до інтернету. Увімкніть, перед тим як використовувати функцію голосу. Увійдіть у ваш обліковий запис GOOGLE, перед тим як використовувати функцію голосу.

## АКСЕСУАРИ

Пульт дистанційного керування – 1 шт.  
Посібник користувача – 1 шт.  
Довідник зі швидкого запуску – 1 шт.  
Гарантійний талон – 1 шт.  
Гвинти RH MS (M5x14) - 4 шт.  
Гвинти FH MS (M5x14) - 4 шт.  
Підставка основи - 2 шт.  
Основа - 1 шт.  
Стінний роздільник - 4 шт.  
Шнур живлення - 1 шт.  
Гніздо RCA в 3,5 мм Композитний кабель аудіо-відео - 1 шт.

## ПІДКЛЮЧЕННЯ ПЕРИФЕРІЇ



Усі роз'єми (зліва направо):

OPTICAL, RJ45, USB, LNB IN (SATELLITE), ANT IN (ANTENNA/CABLE), HDMI4, HDMI3(eARC/ARC), HDMI2, HDMI1, EARPHONE, VIDEO IN, CI.

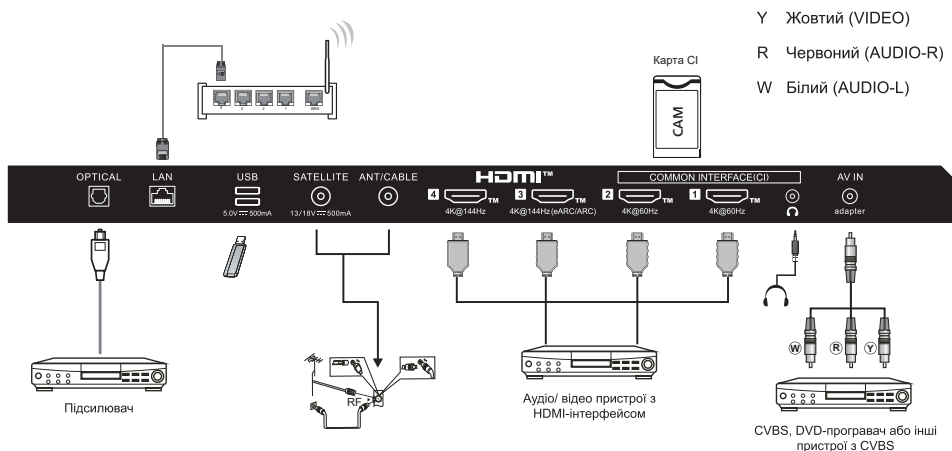
# ПІДКЛЮЧЕННЯ

## АВ ОБЛАДНАННЯ

Цей телевізор оснащений однією групою АВ (аудіовізуальних) роз'ємів для зручного підключення відеомагнітофнів, DVD та іншого відеообладнання.

Будь ласка, ознайомтеся також із посібником користувача обладнання, яке буде підключатись.

Ви можете використовувати вхідні роз'єми на задній панелі телевізора, як описано нижче.



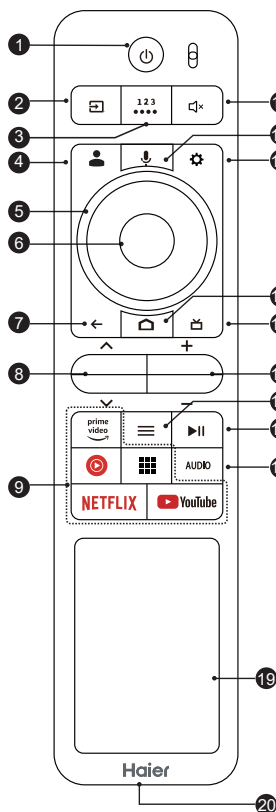
Його можна підключити до таких пристроїв: відеомагнітофони, багатодискові програвачі, DVD, відеокамери, ігрові приставки, стереосистеми тощо.

### Примітка:

Часом телевізор не підтримує деякі пристрої, оскільки вони передають нестандартний сигнал.

# ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

## ВИКОРИСТАННЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

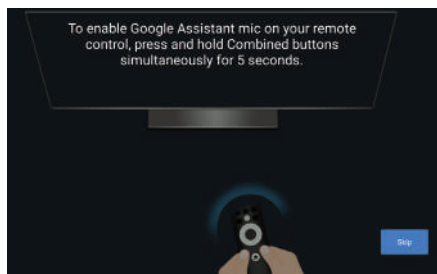


| #  | Предмет                   | Опис                                                                                                                             |
|----|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>ЖИВЛЕННЯ</b> (🔌)       | Увімкнути телевізор або перевести його в режим очікування.                                                                       |
| 2  | <b>ДЖЕРЕЛО</b> (📺)        | Натисніть цю кнопку, щоб отримати доступ до списку джерел або оберіть потрібне джерело.                                          |
| 3  | ....                      | Доступ до віртуальної клавіатури, зокрема до кнопок, які часто використовуються, таких як цифрові кнопки, кольорові кнопки тощо. |
| 4  | 👤                         | Натисніть, щоб відкрити список каналів/список для перегляду.                                                                     |
| 5  | ⬅️⬇️⬅️                    | Навігація по меню, щоб обрати потрібний вам вміст.                                                                               |
| 6  | <b>ОК</b>                 | Підтвердження, введення або виконання обраного пункту або доступ до списку каналів.                                              |
| 7  | <b>НАЗАД</b> (⬅️)         | Повернутися до попереднього вмісту, вийти з поточного екрана або повернутися до попередньо переглянутого каналу.                 |
| 8  | <b>Канал</b> (⬆️/⬆️)      | Натисніть цю кнопку вгору/вниз, щоб обрати потрібне джерело у списку джерел або перемикнути канали в режимі телевізора.          |
| 9  | <b>Кнопка застосунків</b> | Доступ до всіх встановлених застосунків.                                                                                         |
| 10 | <b>БЕЗЗВУЧНИЙ</b> (🔇)     | Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути звук телевізора.                                                                 |
| 11 | <b>МІКРОФОН</b> (🎤)       | Розпочати використання голосових команд у ближньому діапазоні.                                                                   |
| 12 | <b>Налаштування</b> (⚙️)  | Доступ до системних налаштувань TV.                                                                                              |
| 13 | <b>НА ГОЛОВНУ</b> (🏠)     | Коротке натиснення відкриває головну сторінку, а довге — центр застосунків.                                                      |
| 14 | <b>ПУТІВНИК</b> (📡)       | Доступ до інтерфейсу EPG у режимі DTV.                                                                                           |
| 15 | <b>ГУЧНІСТЬ</b> (+/-)     | Натисніть цю кнопку вгору/вниз, щоб регулювати гучність звуку.                                                                   |
| 16 | <b>МЕНЮ</b> (☰)           | Доступ до меню швидких налаштувань.                                                                                              |
| 17 | ⏮️                        | Натисніть для відтворення/паузи в режимі мультимедіа.                                                                            |
| 18 | <b>AUDIO</b>              | Натисніть, щоб перемикнути аудіо доріжку.                                                                                        |
| 19 | <b>Легкапанель</b>        | Перетворити легку енергію в електричну енергію.                                                                                  |
| 20 | <b>Порт Type-C</b>        | Порт Type-C для швидкої зарядки.                                                                                                 |

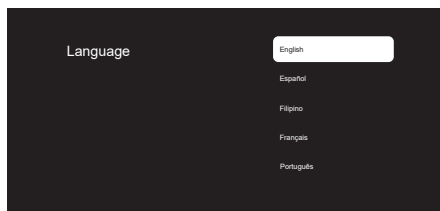
# ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

## ПОЧАТКОВЕ НАЛАШТУВАННЯ

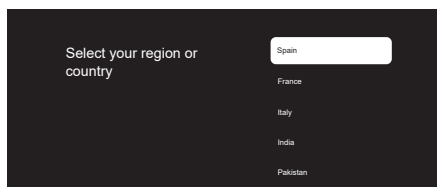
Під час першого увімкнення телевізора майстер налаштування проведе вас через налаштування основних наластроек. Будь ласка, дотримуйтесь текстових порад для виконання первинного налаштування.



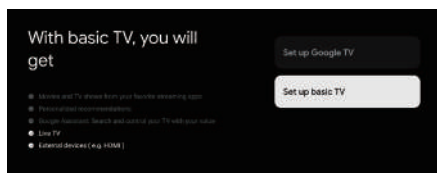
Ця функція використовується для введення коду створення пари з пультом дистанційного керування. У разі введення правильного коду, ви можете використовувати пульт дистанційного керування Bluetooth для керування вашим телевізором.



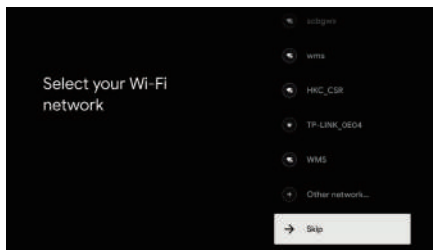
Натисніть ▲/▼ для вибору системної мови, а тоді натисніть **ОК** для підтвердження мови.



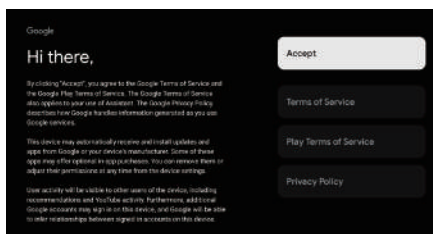
Натисніть ▲/▼, щоб вибрати регіон/країну вашого пристрою, а тоді натисніть **ОК** для підтвердження.



Натисніть ▲/▼, щоб вибрати «Set up basic TV» (Основні налаштування телевізора) для вашого пристрою, а тоді натисніть **ОК** для завершення налаштування.



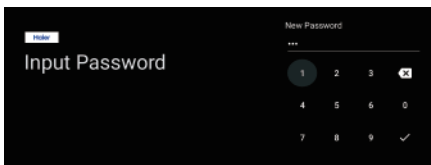
Натисніть ▲/▼, щоб вибрати мережу wifi для підключення, а тоді натисніть **ОК** та введіть пароль, щоб підключитись до неї.



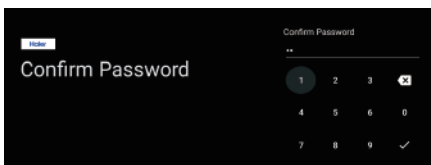
Якщо ви бажаєте прийняти умови обслуговування Google для вдосконалення виробу, виберіть «Ассерт» (Прийняти).



Використовується для налаштування паролю вашого пристрою для забезпечення безпеки та приватності.



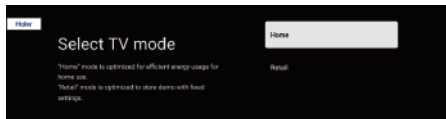
За допомогою пульта дистанційного керування/екранної клавіатури введіть 4-значний пароль, щоб автоматично перейти до наступної сторінки.



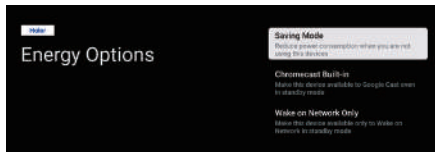
Підтвердіть пароль ще раз, увішій його знову за допомогою пульта дистанційного керування/екранної клавіатури.



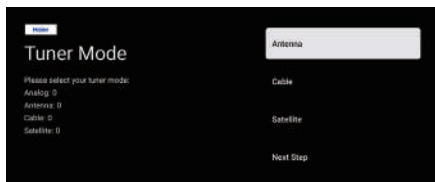
Натискайте ▲/▼, щоб вибрати «Get personal results» (Отримати персональні результати), та натисніть ОК для налаштування.



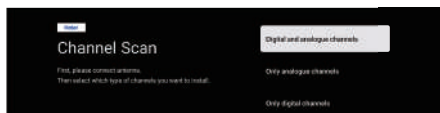
Натискайте клавіші ▲/▼, щоб вибрати режим «Home» (Дім), а тоді натисніть ОК.



Виберіть «Saving Mode» (Режим енергозбереження) та перейдіть до наступного кроку.



Виберіть режим «Tuner mode» (Режим тюнера) для пошуку, натискайте ▲/▼, щоб вибрати, а тоді натисніть ОК для підтвердження.



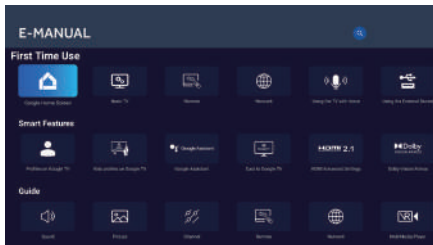
Натискайте ▲/▼, щоб вибрати тип пошуку, і натисніть ОК, щоб підтвердити пошук. (Пошук каналів може тривати деякий час).

## Електронне керівництво

Електронне керівництво вбудовано у ваш телевізор і може відображатися на екрані. Щоб дізнатися більше про функції телевізора, перейдіть до електронного керівництва наступним чином.

Доступність електронного керівництва залежить від регіону чи моделі.

1. Натисніть **HOME** (Дім), щоб отримати доступ до головної сторінки.
2. Натисніть **UP/DOWN/LEFT/RIGHT** (Вгору/Вниз/Вліво/Вправо) та кнопку **OK**, щоб увійти до «E-Manual» (електронного керівництва) в розділі Apps (Додатки).



*Примітка: Зображення надається лише в ознайомчих цілях.*

# Haier



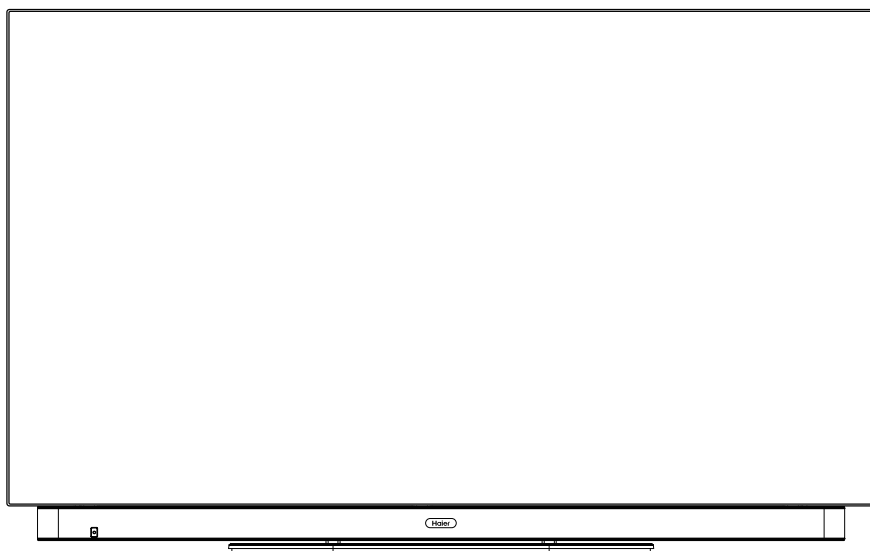
# Haier

Вдохновение  
для жизни

Руководство  
пользователя  
МОДЕЛИ:

H55C95EUX

H65C95EUX



Изображения в данном руководстве приводятся исключительно для справки и могут отличаться от фактического внешнего вида устройства. Конструкция и характеристики устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

OLED-телевизор

# ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1) Прочитайте настоящую инструкцию.
- 2) Сохраните эти инструкции.
- 3) Не игнорируйте предупреждения.
- 4) Выполняйте все указания.
- 5) Не используйте данный прибор вблизи воды.
- 6) Очищать только сухой тканью.
- 7) Не закрывайте вентиляционные отверстия, соблюдайте инструкции по установке.
- 8) Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, в том числе радиаторами отопления, обогревателями, печами и другими устройствами, которые излучают тепло (включая усилители звука).
- 9) Не нарушайте работу системы безопасности поляризованной вилки. Если вилка устройства не подходит для вашей розетки, обратитесь к электрику для ее замены.
- 10) Следите за тем, чтобы на провод питания никто не наступал и не пережимал его, особенно рядом с вилкой, электророзеткой и местом подключения устройству.
- 11) Используйте только аксессуары и принадлежности, рекомендованные производителем устройства.
- 12) Отключайте устройство во время грозы или если не планируете использовать его в течение длительного времени.
- 13) Любое сервисное обслуживание прибора должны выполнять только квалифицированные специалисты сервисной службы. При наличии любых повреждений, например повреждений провода питания или штепсельной вилки, в случае попадания внутрь устройства жидкостей или посторонних предметов, воздействия на него дождя или влаги, падения устройства или нарушения его нормальной работы необходимо провести техническую проверку.
- 14) Штепсельная вилка используется для отключения устройства, поэтому доступ к ней всегда должен быть свободен.
- 15) Вентиляция не должна нарушаться вследствие перекрытия вентиляционных отверстий такими предметами, как газеты, скатерти, занавески и т. д.
- 16) Запрещается размещать рядом с устройством источники открытого огня, такие как зажженные свечи.
- 17) Соблюдайте требования по утилизации элементов питания.
- 18) Устройство предназначено для использования в умеренном климате.
- 19) Устройство не должно подвергаться воздействию капель и брызг; не допускается ставить на него предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.
- 20) Предупреждение: во избежание травм из-за опрокидывания изделия устанавливайте устройство на ровную горизонтальную поверхность.

**\*Внешний вид продукта может отличаться от изображения выше\***

Если штепсельная вилка на проводе питания используется для отключения устройства, в руководстве пользователя указывается, что доступ к ней всегда должен быть свободен.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                 |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                        | <b>ВНИМАНИЕ!</b><br><b>РИСК ПОРАЖЕНИЯ</b><br><b>ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ</b><br><b>НЕ ОТКРЫВАТЬ!</b> |  |
| <b>ВНИМАНИЕ!</b><br>ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ УСТРОЙСТВА (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ). ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ПОДЛЕЖАЩИХ ОБСЛУЖИВАНИЮ СИЛАМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ МОЖЕТ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ. |                                                                                                 |                                                                                   |



Этот символ указывает на опасное напряжение внутри устройства и риск поражения электрическим током.



Этот символ указывает, что в руководстве, которое поставляется с устройством, есть важные указания по эксплуатации и обслуживанию.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы снизить риск пожара или поражения электрическим током, не подвергайте данное изделие воздействию дождя или влаги.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не допускайте перегрева батарей, например под воздействием солнечных лучей, огня и т. п. Не бросайте батареи в огонь, не кладите на раскаленные поверхности и не пытайтесь их раздавить или разрезать. Избегайте воздействия на батареи пониженного давления.



Этот символ показывает, что в устройстве используется двойная изоляция для защиты пользователя от опасного напряжения. При проведении обслуживания используйте только оригинальные запчасти.



Эта отметка означает, что продукт запрещается выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью людей от безудержного вывоза отходов, сдайте данное изделие на переработку отдельно от бытовых отходов, чтобы обеспечить повторное использование материальных ресурсов. Для сдачи отработавшего устройства используйте системы возврата и сбора либо обратитесь к продавцу, у которого приобретался продукт. Продавец обеспечит утилизацию продукта безопасным образом.

## Регламент ЕС о батареях



Этот символ на батареях или на упаковке означает, что батареи, используемые в данном устройстве, не относятся к бытовым отходам. Для защиты окружающей среды и здоровья батареи следует утилизировать отдельно от других типов отходов, обратившись в местные организации по вторичной переработке.

Если батарея содержит более 0,004% свинца, под этим знаком указывается химический символ свинца (Pb). За дополнительной информацией об утилизации данных батарей обращайтесь в местные органы власти или в магазин, в котором было приобретено устройство или батареи.

### Внимание!

Он может упасть, став причиной серьезных травм, в том числе с летальным исходом. Многие травмы, особенно среди детей, можно предотвратить, приняв простые меры предосторожности, которые перечислены ниже:

- Используйте шкафы, стойки и методы монтажа, рекомендованные изготовителем телевизора.
- Используйте ТОЛЬКО такую мебель, которая может служить надежной опорой для телевизора.
- УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, что телевизор не выступает за края опорной поверхности мебели.
- ПРОИНФОРМИРУЙТЕ детей об опасности, которой они подвергаются, пытаясь взобраться по полкам мебели, чтобы достать до кнопок телевизора.
- ПРОКЛАДЫВАЙТЕ провода и кабели, подключенные к телевизору, таким образом, чтобы через них нельзя было сплоткнуться, а также чтобы невозможно было взять или потянуть их.
- НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ телевизор на неустойчивом основании.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ для установки телевизора высокие предметы мебели (шкафы, книжные полки) без обеспечения надлежащей опоры для мебели и телевизора.
- НЕ СТАВЬТЕ телевизор на ткань или другие материалы, находящиеся между основанием телевизора и опорной поверхностью мебели.
- НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ предметы, которые могут привлечь внимание детей (игрушки, пульты ДУ), на телевизоре или мебели, где он расположен.

Если вы снимаете телевизор и переставляете его в другое место, необходимо также соблюдать меры предосторожности, перечисленные выше.



Термины HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, фирменная упаковка и логотипы HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Vision IQ, Dolby Atmos, Dolby Audio и символ в виде двойной буквы D являются товарными знаками Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories.

Конфиденциальные неопубликованные работы.

© Dolby Laboratories, 1992–2022. Все права защищены.

H55C95EUX

Маркировка энергоэффективности ЕС Регистрационный номер EPREL: 2123691

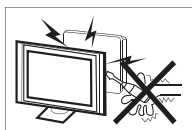
<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123691>

H65C95EUX

Маркировка энергоэффективности ЕС Регистрационный номер EPREL: 2122476

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2122476>

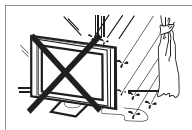
# ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



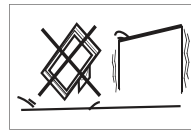
Для работы телевизора используется высокое напряжение. Не снимайте заднюю крышку устройства. Техническое обслуживание может выполняться только квалифицированными специалистами сервисной службы.



Не вставляйте и не опирайтесь на телевизор или подставку, не толкайте их. Не оставляйте детей без присмотра. Падение устройства может привести к серьезным травмам.



Во избежание пожара и поражения электрическим током не допускайте воздействия на телевизор дождя или влаги.



Не допускается установка телевизора на тележки, стойки, полки или столы, если они неустойчивы. При падении устройство может повредиться и травмировать пользователей.



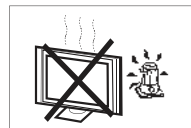
Не роняйте телевизор и не вставляйте посторонние предметы в прорези и отверстия на его корпусе. Не проливайте жидкость на телевизор.



Если телевизор не используется длительное время, рекомендуется отключить провод питания от электророзетки.



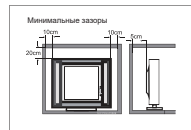
Не закрывайте вентиляционные отверстия на задней панели устройства. Нарушение вентиляции может привести к выходу из строя электрических компонентов.



Не допускайте воздействия на телевизор прямых солнечных лучей и других источников тепла. Не устанавливайте телевизор на другие устройства, которые излучают тепло, например видеоманитофоны или усилители звука. Не ставьте на телевизор источники открытого пламени, например зажженные свечи.



Не размещайте провод питания под телевизором.



При встраивании телевизора в мебель оставляйте минимальные зазоры. Повышенная температура сокращает срок службы телевизора и является источником опасности.

Примечание: устройство предназначено для использования в умеренном климате



Перед очисткой отключите телевизор от электросети и протрите его мягкой тканью без воды и химических средств.

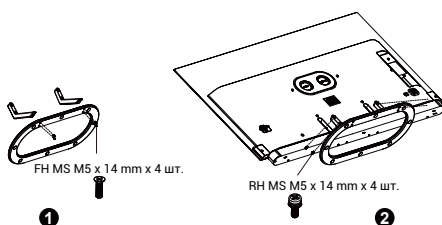
## ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!** Не допускайте давления на экран, чтобы не повредить его. Гарантия производителя не распространяется на повреждение вследствие небрежного обращения или неправильной установки.

### МОНТАЖ ПОДСТАВКИ

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!** Перед использованием телевизор необходимо установить на подставку.

1. Положите телевизор экраном вниз на ровную мягкую поверхность (одеяло, коврик, кусок ткани и т. д.), чтобы не повредить устройство.
2. Закрепите подставку на нижней панели телевизора с помощью 8 винтов.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

Показан примерный внешний вид устройства.

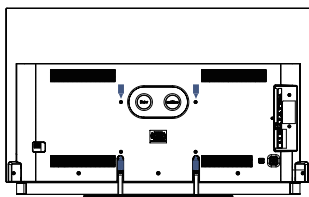
### ПОДГОТОВКА ТЕЛЕВИЗОРА К УСТАНОВКЕ НА СТЕНУ

Во избежание проблем с кабелем между телевизором и стеной должно оставаться расстояние не меньше 60 мм (2,36 дюйма). Перед установкой телевизора на стену необходимо снять подставку.

В целях безопасности используйте только настенные крепления с маркировкой UL, рассчитанные на минимальный вес телевизора без подставки.

Установка настенного крепления на телевизор:

1. Выкрутите винты, которыми подставка крепится к телевизору.
2. Снимите подставку с телевизора.
3. Четырьмя винтами закрепите настенное крепление на задней панели телевизора. При установке настенного крепления соблюдайте указания из руководства пользователя к нему.



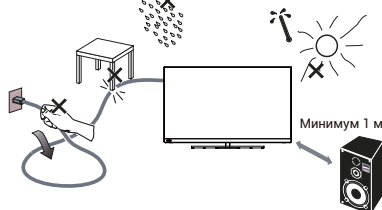
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Кронштейн для настенного крепления не входит в комплект телевизора.

4. Закрутите винты настенного крепления (M6 x 30 мм, 4 шт.) на задней панели телевизора с усилием 8 кг/см.

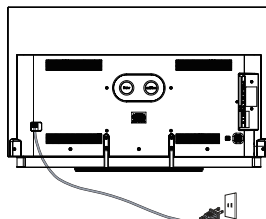
### ВКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА

1. Установите подставку и поставьте телевизор на надежную поверхность.



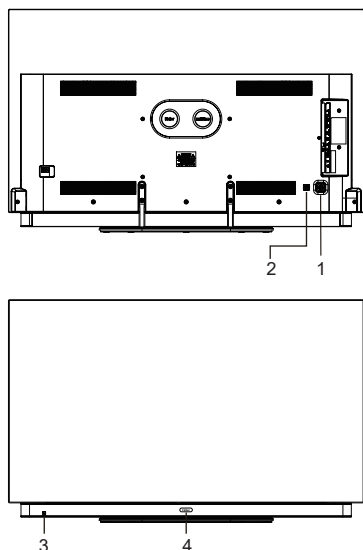
#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедитесь, что воздух может свободно циркулировать вокруг телевизора. Не закрывайте вентиляционные отверстия на задней панели устройства.
  - Во избежание опасных ситуаций запрещается размещать рядом с устройством или на нем источники открытого огня, например зажженные свечи.
  - Не допускайте воздействия на устройство высоких температур, прямых солнечных лучей, дождя или влаги. Не допускайте попадания на устройство брызг жидкости.
2. Подключите кабель от антенны или кабельного телевидения к разъему **ANT IN** на задней панели телевизора.
  3. Питание.  
Подключите вилку устройства к работающей электрической розетке.



4. Включите телевизор:  
Нажмите кнопку  на пульте ДУ или кнопку **POWER** на боковой панели телевизора.

## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ



1. Включение/выключение устройства
2. Включение/выключение голосового поиска

🗣 Включить удаленного ассистента

🗣 Выключить удаленного ассистента

Поверните вправо, чтобы включить. Когда голосовой поиск включится, индикатор сначала загорится, а затем погаснет. Чтобы воспользоваться голосовым управлением, скажите «Окей Google». После этого на телевизоре должен загореться индикатор, и вы сможете произнести свой запрос.

Поверните влево, чтобы выключить функцию голосового поиска. Индикатор будет гореть желтым светом.

3. Приемник сигнала пульта ДУ

4. Индикатор питания

### ! ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием голосового поиска убедитесь, что телевизор подключен к интернету.

Прежде чем использовать голосовой поиск, не забудьте включить его.

Прежде чем использовать голосовой поиск, войдите в учетную запись GOOGLE.

## АКСЕССУАРЫ

Пульт дистанционного управления, 1 шт.

Руководство пользователя, 1 шт.

Краткое руководство пользователя, 1 шт.

Гарантийный талон, 1 шт.

Винты RH MS (M5x14), 4 шт.

Винты FH MS (M5x14), 4 шт.

Подставка для основания, 2 шт.

Основание, 1 шт.

Стеновая распорка, 4 шт.

Шнур питания, 1 шт.

Композитный кабель AV, разъем RCA – разъем 3,5 мм, 1 шт.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПЕРИФЕРИЙНЫХ УСТРОЙСТВ



Все разъемы (слева направо):

ОПТИЧЕСКИЙ, LAN, USB, ВХОД ДЛЯ СПУТНИКОВОГО КОНВЕРТЕРА (LNB) (СПУТНИКОВАЯ АНТЕННА), ВХОД ДЛЯ АНТЕННЫ ANT IN (АНТЕННЫЙ КАБЕЛЬ), HDMI 4, HDMI 3 (eARC/ARC), HDMI 2, HDMI 1, НАУШНИКИ, адаптер АУДИОВИДЕОВХОДА, ОБЩИЙ ИНТЕРФЕЙС (CI)

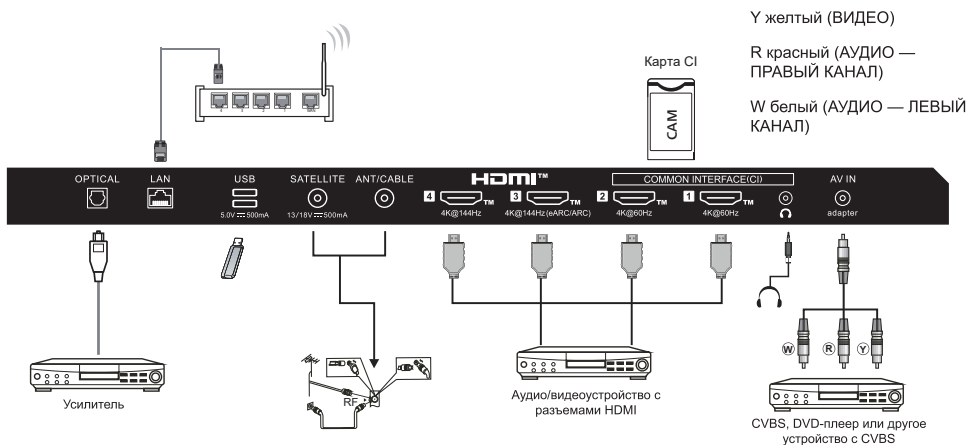
# ПОДКЛЮЧЕНИЕ

## АУДИО-ВИДЕО ОБОРУДОВАНИЕ

К телевизору можно подключить видеомагнитофон, DVD-проигрыватель и другое видеоборудование.

При подключении такого оборудования ознакомьтесь с соответствующими руководствами.

Входные разъемы на задней панели телевизора используются следующим образом:



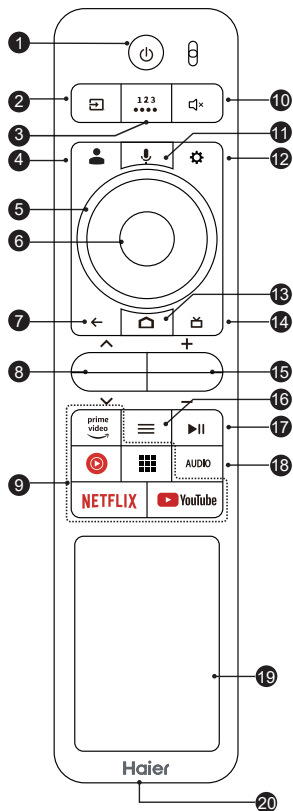
Можно подключать следующие устройства: видеомагнитофон, музыкальный центр, DVD-проигрыватель, видеокамера, игровая приставка, стереосистема и т. д.

### Примечание:

Некоторые устройства могут не поддерживаться из-за нестандартного сигнала.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДУ



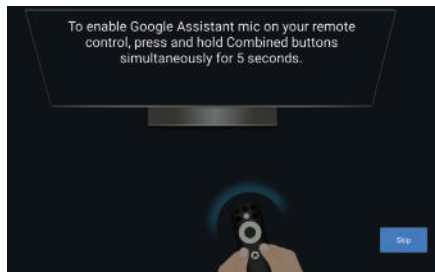
| #  | Элемент                         | Описание                                                                                                                            |
|----|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>СЕТЬ ( ⏻ )</b>               | Включение телевизора или приведение его в режим ожидания.                                                                           |
| 2  | <b>ИСТОЧНИК ( ❶ )</b>           | Нажмите эту кнопку, чтобы получить доступ к списку источников или выбрать желаемый источник.                                        |
| 3  | <b>....</b>                     | Получение доступа к виртуальной клавиатуре, включая стандартно используемые кнопки, например, цифровые, цветные кнопки и так далее. |
| 4  | <b>👤</b>                        | Открытие списка просматриваемых каналов или списка каналов.                                                                         |
| 5  | <b>⬆️⬇️⬆️⬆️</b>                 | Навигация по меню, чтобы выбрать желаемый контент.                                                                                  |
| 6  | <b>ОК</b>                       | Подтвердите, введите или выполните выбранный элемент или получите доступ к списку каналов.                                          |
| 7  | <b>НАЗАД ( ⬅️ )</b>             | Возврат к содержимому верхнего уровня, выход из текущего экрана или возврат к ранее просмотренному каналу.                          |
| 8  | <b>Канал ( ⬆️/⬆️ )</b>          | Нажмите стрелки вверх/вниз, чтобы выбрать нужный источник из списка источников или переключать каналы в режиме ТВ.                  |
| 9  | <b>Кнопка вызова приложений</b> | Прямой доступ ко всем установленным приложениям.                                                                                    |
| 10 | <b>БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ ( 🔇 )</b>   | Нажмите эту кнопку, чтобы выключить или включить звук телевизора.                                                                   |
| 11 | <b>МИКРОФОН ( 🎤 )</b>           | Приступите к использованию функции голосовой связи ближнего радиуса действия.                                                       |
| 12 | <b>Настройки ( ⚙️ )</b>         | Доступ к системным настройкам TV.                                                                                                   |
| 13 | <b>ДОМАШНЯЯ ( 🏠 )</b>           | Короткое нажатие для вызова домашней страницы и длительное нажатие для вызова центра приложений.                                    |
| 14 | <b>ТЕЛЕГИД ( 📺 )</b>            | Доступ к электронному телегиду (EPG) в режиме DTV.                                                                                  |
| 15 | <b>ГРОМКОСТЬ ЗВУКА ( +/- )</b>  | Нажатием стрелок вверх/вниз регулируется громкость звука телевизора.                                                                |
| 16 | <b>МЕНЮ ( ≡ )</b>               | Доступ к меню быстрой настройки.                                                                                                    |
| 17 | <b>▶️⏸️</b>                     | Нажмите, чтобы начать/приостановить воспроизведение в режиме мультимедиа.                                                           |
| 18 | <b>AUDIO</b>                    | Нажмите, чтобы переключать аудиоканалы.                                                                                             |
| 19 | <b>Легкаяпанель</b>             | Преобразовать энергию света в электрическую энергию.                                                                                |
| 20 | <b>Порт Type-C</b>              | Порт Type-C для быстрой зарядки.                                                                                                    |



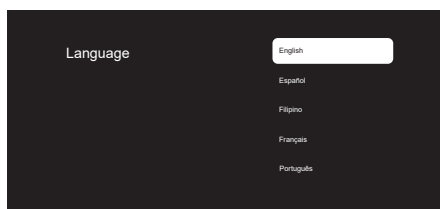
# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## НАЧАЛЬНАЯ НАСТРОЙКА

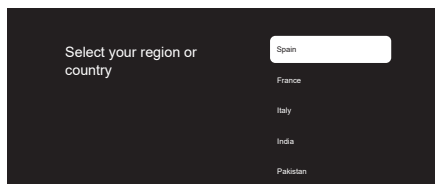
При первом включении телевизора мастер настройки поможет вам выполнить все основные настройки. См. текстовые подсказки по начальной настройке.



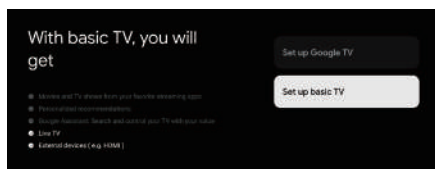
Эта функция используется для сопряжения пульта ДУ. После сопряжения вы сможете управлять телевизором с помощью пульта ДУ с поддержкой Bluetooth.



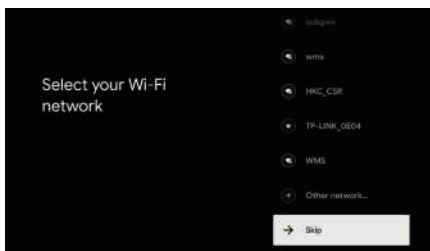
Используйте кнопки ▲/▼, чтобы выбрать язык системы, а затем нажмите **OK** для подтверждения.



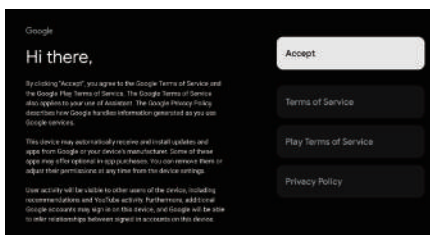
Используйте кнопки ▲/▼, чтобы выбрать регион/страну устройства, а затем нажмите **OK** для подтверждения.



С помощью кнопок ▲/▼ выберите пункт «Set up basic TV» (Основные настройки ТВ), а затем нажмите **OK**, чтобы выполнить настройку.



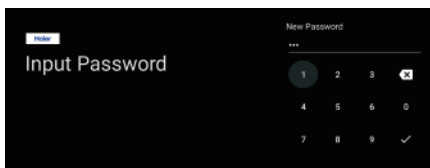
Нажмите ▲/▼, чтобы выбрать Wi-Fi для подключения. Нажмите **OK** и введите пароль, а затем подтвердите подключение.



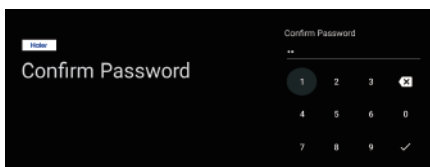
Чтобы принять Условия предоставления услуг Google для улучшения работы с устройством. Для подтверждения согласия выберите «Принять».



Используется для установки пароля на устройство, чтобы обеспечить безопасность и конфиденциальность.



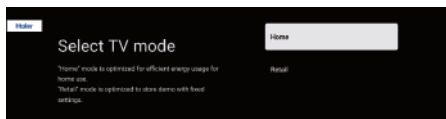
Используйте пульт ДУ или виртуальную клавиатуру, чтобы установить 4-значный пароль. После этого вы автоматически перейдете к следующему экрану.



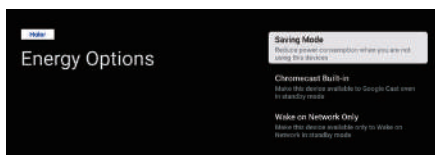
Подтвердите пароль. Для ввода и настройки пароля используйте пульт ДУ или виртуальную клавиатуру.



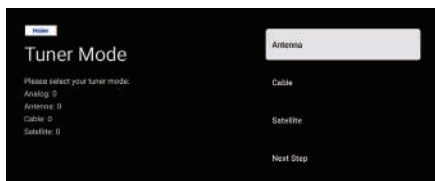
Нажмите на кнопку ▲/▼, чтобы выбрать необходимый часовой пояс, и «ОК» для подтверждения.



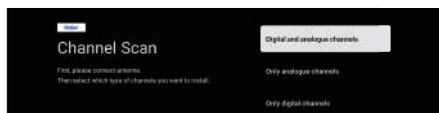
Чтобы выбрать режим, используйте кнопки ▲/▼. Выберите «Home» (Домашний) и нажмите **OK**.



Выберите «Saving Mode» (Экономный режим) и перейдите к следующему шагу.



Чтобы выбрать режим тюнера для поиска, нажмите ▲/▼ для выбора и «ОК» для подтверждения.



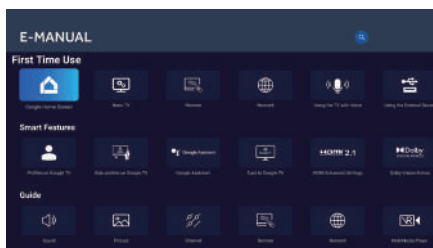
С помощью кнопок ▲/▼ выберите тип поиска, а затем нажмите «ОК» для подтверждения (для сканирования каналов требуется некоторое время).

## Электронное руководство

Телевизор имеет встроенное электронное руководство, которое можно вывести на экран. Чтобы узнать больше о функциях телевизора, откройте электронное руководство следующим образом.

Доступность электронного руководства зависит от вашего региона или модели.

1. Нажмите кнопку **HOME**, чтобы перейти на главную страницу.
2. Используйте кнопки **ВВЕРХ/ВНИЗ/ВЛЕВО/ВПРАВО** и **OK**, чтобы выбрать и открыть электронное руководство в разделе «Приложения».



Примечание: Изображение приводится исключительно для справки.

# Haier

# Haier

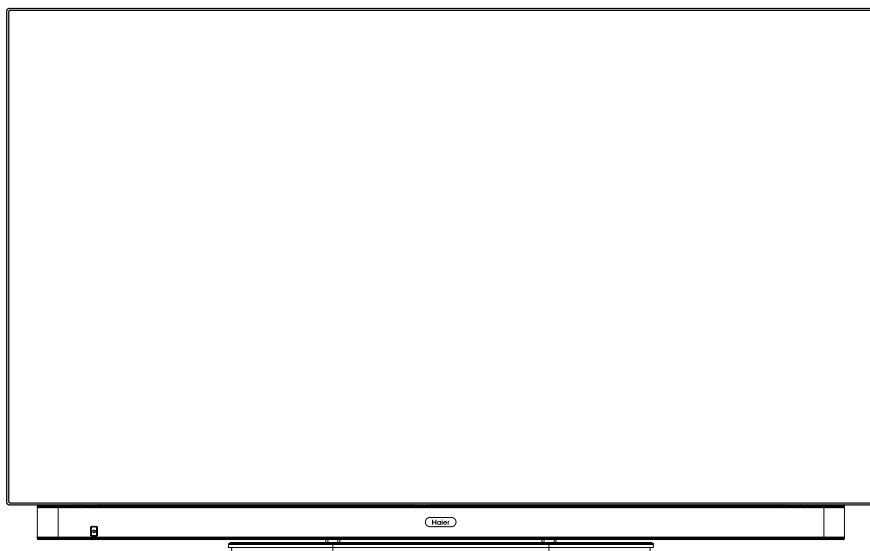
Stil de viață inspirat

## Manual de utilizare

**Model:**

H55C95EUX

H65C95EUX



Ilustrațiile din acest ghid sunt oferite doar în scop ilustrativ și pot diferi de aspectul real al produsului. Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără înștiințarea în prealabil.

Televiziune OLED

# INSTRUȚIUNI SIGURANȚĂ IMPORTANTE

- 1) Citiți cu atenție aceste instrucțiuni.
- 2) Mențineți aceste instrucțiuni.
- 3) Țineți cont de toate avertismentele.
- 4) Respectați toate instrucțiunile.
- 5) Nu utilizați acest produs în apropierea apei.
- 6) Curățați doar cu o cârpă uscată.
- 7) Nu blocați orificiile de ventilație, montați în conformitate cu instrucțiunile.
- 8) Nu montați lângă orice surse de căldură cum ar fi radiatoarele, centrale termice, aragaze sau alte tipuri de aparatură (incluzând amplificatoare) producătoare de căldură.
- 9) Nu dezactivați caracteristicile de siguranță ale ștecherului polarizat. Dacă ștecherul furnizat nu se potrivește cu prizele, consultați un electrician pentru înlocuirea corespunzătoare a prizei vechi.
- 10) Protejați cablul de alimentare de a fi călcat sau strâns în special la prize, orificiile convenabile și în punctul de unde acestea ies din aparat.
- 11) Utilizați doar atașamentele/accesoriile specificat de către producător.
- 12) Deconectați aparatul în timpul furtunilor electrice sau în momentul când nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
- 13) Consultați personal calificat pentru orice operațiuni de întreținere. Servisarea este necesară în momentul când aparatul a fost avariat în orice fel, cum ar fi cablul de alimentare sau ștecherul este avariat, lichid a fost vărsat sau obiecte au căzut în aparat, aparatul a fost expus unei ploii sau umezelii, nu funcționează normal sau a fost scăpat.
- 14) Ștecherul de alimentare este utilizat ca dispozitiv de deconectare, dispozitivul de deconectare va rămâne operațional.
- 15) Ventilarea nu trebuie împiedicată prin acoperirea orificiilor de ventilație cu obiecte precum ziare, fețe de masă, perdele etc.
- 16) Fără surse de foc deschis cum ar fi lumânările aprinse, trebuie să fie plasate pe aparat.
- 17) Trebuie să aveți un grad mare de atenție la aspectul de mediu referitor la reciclarea bateriei.
- 18) Utilizarea aparatului în climat moderat.
- 19) Aparatul nu va fi expus la picături sau stropiri cu lichide și niciun obiect umplut cu lichide, cum ar fi, nu va fi pus pe aparat.
- 20) Avertizare: Pentru evitarea oricărei răni cauzate de înclinarea produsului, vă rugăm să vă asigurați întotdeauna că produsul a fost așezat orizontal pe o suprafață de masă.

\* Produsul actual poate diferi ca aspect ca imaginea de mai sus

În cazul în care un ștecher pe cablul de alimentare este utilizat ca dispozitiv de deconectare, instrucțiunile de montaj vor evidenția acel echipament de încărcare, prize de ieșire va fi ușor accesibilă.



**ATENȚIE**  
**RIISC DE ȘOC ELECTRIC NU**  
**DESDREȚI**



**ATENȚIE**  
PENTRU A REDUCE RISUL DE ȘOC ELECTRIC, NU  
SCOATEȚI PROTECȚIA (SAU PARTEA POSTERIOARĂ)  
NU SUNT COMPONENTE SERVISABILE DE CĂTRE  
UTILIZAT ÎN INTERIOR. CONSULTAȚI PERSONAL  
CALIFICAT PENTRU OPERAȚIUNI DE SERVISARE.



Simbolul indică faptul că tensiunea periculoasă constituie un risc de șoc electric prezent în interiorul acestui aparat.



Acest simbol indică faptul că printre documentele care sosesc împreună cu această unitate se află instrucțiuni de utilizare și întreținere importante.

## AVERTISMENT:

Pentru a reduce pericolul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

## AVERTISMENT:

Bateriile nu trebuie expuse la o sursă de căldură excesivă, cum ar fi la lumina solară, foc sau surse asemănătoare. Nu eliminați o baterie aruncând-o în foc sau într-un cuptor fierbinte, respectiv nu striviți sau tăiați o baterie. Evitați să expuneți bateria unei presiuni extrem de joase a aerului.



Acest simbol indică faptul că acest produs încorporează o izolație dbL între tensiunea principală periculoasă și componentele accesibile de către utilizator. În momentul servisirii, utilizați doar componente identice de înlocuire.



Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri provenite din gospodărie. Pentru a preveni eventuale daune pentru mediu sau sănătatea umană prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil, pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul dvs. uzat, vă rugăm să utilizați sistemul de returnare și de colectare sau să contactați vânzătorul cu amănuntul de unde a fost achiziționat produsul. Aceștia pot lua produsul pentru a efectua o reciclare în siguranță.

# INSTRUȚIUNI SIGURANȚĂ IMPORTANTE

## Regulamentul UE privind bateriile



Acest simbol de pe baterie(i) sau de pe ambalaj indică faptul că bateria(ile) furnizată(e) cu acest produs nu trebuie tratată(e) ca deșeu menajer. În schimb, vă rugăm să separați bateriile de alte tipuri de deșeuri și să le reciclați prin intermediul sistemului local de reciclare pentru a proteja mediul și sănătatea.

Simbolul chimic pentru plumb (Pb) este adăugat sub acest simbol dacă bateria (bateriile) conține mai mult de 0,004 % plumb. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestei (acestor) baterii, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau magazinul de unde ați cumpărat produsul sau bateria (bateriile).

### Atenție:

Televizorul poate să cadă, provocând vătămări corporale grave sau deces. Multe accidentări, în special ale copiilor, pot fi evitate prin luarea unor măsuri de precauție simple, precum:

- Utilizați ÎNTOTDEAUNA dulapuri, suporturi sau metode de montare recomandate de producătorul televizorului.
- ÎNTOTDEAUNA folosiți un mobilier care poate sprijini televizorul în condiții de siguranță.
- Asigurați-vă că televizorul nu depășește marginea mobilierului de susținere.
- ÎNTOTDEAUNA instruiți copiii cu privire la pericolele care apar dacă se urcă pe mobilier pentru a ajunge la televizor sau la butoanele acestuia.
- Așezați ÎNTOTDEAUNA cablurile conectate la televizor, astfel încât să nu existe pericol de împiedicare, tragere sau prindere.
- Nu așezați niciodată televizorul într-un loc instabil.
- NICIODATĂ nu așezați televizorul pe o piesă de mobilier înaltă (de exemplu, dulapuri sau biblioteci), fără a ancora atât piesa de mobilier cât și televizorul pe un suport adecvat.
- NICIODATĂ nu așezați televizorul pe o țesătură sau alte materiale aflate între televizor și mobilierul de susținere.
- Nu așezați NICIODATĂ obiecte care ar putea tenta copiii să se cațere, precum jucării și telecomenzi, pe televizor sau pe mobilierul pe care este amplasat televizorul.

Dacă televizorul existent este păstrat și mutat, trebuie aplicate aceleași recomandări ca mai sus.



Termenii HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress și logo-urile HDMI sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Vision IQ, Dolby Atmos, Dolby Audio și simbolul dublu D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Produs sub licență de la Dolby Laboratories. Lucrări confidențiale nepublicate. Copyright ©1992–2022 Dolby Laboratories. TOATE DREPTURILE REZERVATE.

H55C95EUX

Eticheta energetică europeană număr de înregistrare EPREL: 2123691

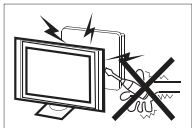
<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123691>

H65C95EUX

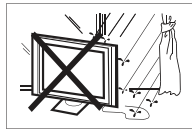
Eticheta energetică europeană număr de înregistrare EPREL: 2122476

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2122476>

## INSTRUȚIUNI SIGURANȚĂ IMPORTANTE



Tensiunea înaltă este utilizată pentru funcționarea acestui receptor de televizor. Nu scoateți partea posterioară a dulapului din set. Consultați personal calificat pentru operațiuni de servisare.



Pentru a preveni pericolul de incendiu sau șoc electric, nu expuneți receptorul televizorului la umezeală sau ploaie.



Nu săpați sau împingeți obiecte în deschiderile sau orificiile televizorului. Nu stropiți niciodată cu orice fel de lichid receptorul televizorului.



Nu blocați orificiile de ventilație din panoul posterior. Ventilația adecvată este esențială pentru a preveni defectarea componentelor electrice.



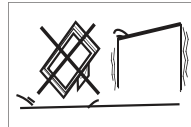
Nu prindeți cablul de alimentare sub receptorul televizorului.



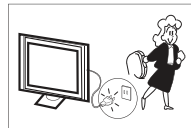
Dacă doriți să curățați produsul. Deconectați televizorul, utilizați o cârpă moale, fără apă și fără substanțe chimice.



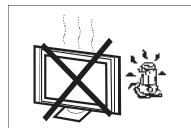
Nu stați pe, sprijinii sau împingeți în televizor sau pe standul acesuia. Trebuie să aveți grijă specială față de copiii. Dacă acesta cade, poate rezulta vătămări serioare.



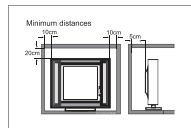
Nu așezați acest produs pe un cărucior instabil, pe un suport, raft sau pe masă. Vătămirile periculoase către un individ, și avariile televizorului, poate rezulta dacă televizorul cade.



În momentul când receptorul nu este utilizat pentru o îndelungată perioadă de timp, este indicat să deconectați cablul de alimentare din priza de alimentare.



Nu expuneți receptorul televizorului la lumina directă a soarelui și la alte surse de căldură. Nu plasați receiverul televizorului direct pe alte produse care degajă căldură cum ar fi casetofone și amplificatoare audio. Nu plzaxți surse deschise de foc, cum ar fi lămpările aprinse pe televizor.



Dacă televizorul urmează a fi construit într-un compartiment sau un compartiment similar, distanțele minime trebuie să fie menținute. Acumularea de cădură poate reduce durata de viață a televizorului, și de asemenea, poate fi periculos.

Notă: Utilizați aparatul în zone cu climă moderată.

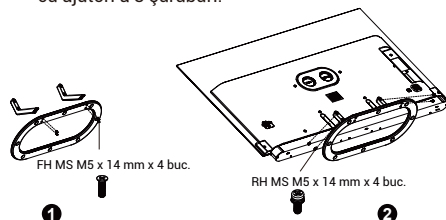
# PREGĂTIREA

**IMPORTANT:** Nu aplicați presiune pe afișajul ecranului deoarece poate compromite integritatea ecranului. Garanția producătorului nu acoperă abuzul operatorului sau montajul necorespunzător.

## PRINDEREA STANDULUI

**IMPORTANT:** Standul acestui televizor trebuie să fie asamblat înainte de utilizare.

1. Amplasați unitatea televizorului cu fața în jos pe o suprafață moale și dreaptă (pătură, spumă, cârpă, etc) pentru a preveni avariile televizorului.
2. Fixați standul în partea inferioară a televizorului cu ajutorul a 8 șuruburi.



### NOTĂ

Aspectul produsului va fi în concordanță.

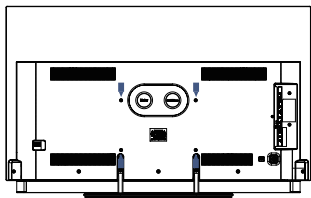
## PREGĂTIREA TELEVIZORUL PENTRU MONTAJUL PE PERETE

Noi sugerăm să menținem televizorul la o distanță de cel puțin 2.36 inci (60 mm) de perete pentru a preveni interferența cablului. Înainte de montarea televizorului pe perete, trebuie să scoateți standul.

Pentru siguranța vs, vă rugăm să-l folosiți un UI prznat. suport de montaj p prt u o greutate minimă a televizorului fără stand

Pentru a monta un suport de montaj pe perete la televizorul dvs.

1. Eliminați șuruburile care mențin televizorul de stand.
2. Scoateți standul de pe televizor.
3. Securizați suportul de montaj pe perete în spatele televizorului utilizând patru șuruburi. Respectați instrucțiunile furnizate în manualul de utilizare care au venit împreună cu suportul de montaj pe perete.



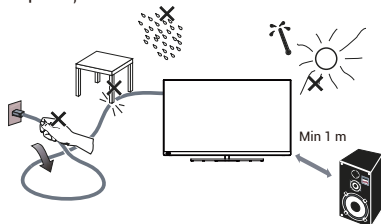
### NOTĂ

Suportul de montaj pe perete nu este inclus.

4. Fixați șuruburile de montaj pe perete (M6x30mm/4buc) în partea posterioară a televizorului, utilizând un cuplu de 8kgf.cm.

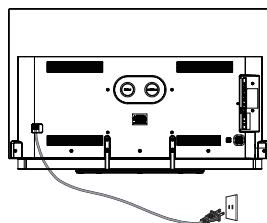
## PORNIREA TELEVIZORULUI

1. Montați standul și plasați televizorul pe o suprafață solidă.



### NOTĂ

- Asigurați-vă că televizorul este plasat într-o poziție pentru a permite curgerea liberă a aerului. Nu acoperiți orificiile de ventilare aflate pe partea din spate.
  - Pentru a preveni orice situații nedorite, fără surse de foc deschis, cum ar fi lumânările aprinse, acestea trebuie să fie plasate pe sau în vecinătate.
  - Evitați căldura, razele solare directe și expunerea la ploaie sau apă. Echipamentul nu trebuie să fie expus la picături sau aruncări.
2. Conectați cablul antenei sau cablul televizorului în intrarea denumită **ANT IN** aflat în partea posterioară a televizorului.
  3. Pornire:  
Conectați cablul într-o priză funcțională.

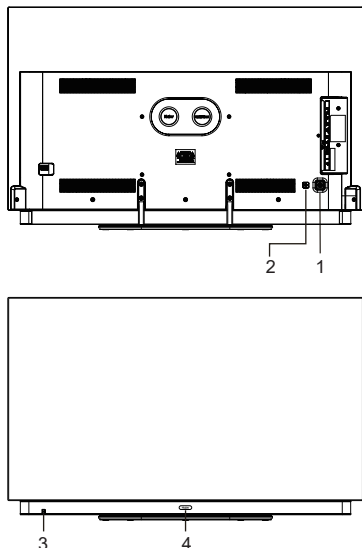


4. Porniți televizorul.  
Apăsați  pe telecomandă sau butonul **POWER** pe partea laterală a panoului de control al televizorului.



# CONEXIUNI PERIFERICE ȘI CONTROALE

## CONTROL BUTON



1. Pornire/Oprire
2. Voce pornit / Voce oprit
- ↳ Activați Asistentul Far Field
- ↳ Dezactivați Asistentul Far Field

Rotiți-l spre dreapta pentru a-l seta în poziția Pornit, lumina indicatorului se va aprinde și apoi se va stinge, funcția de voce a fost inițializată, dvs. puteți rosti cuvintele „Ok Google” pentru a utiliza funcția de voce, iar indicatorul se va aprinde în momentul când televizorul primește un semnal de voce, apoi va repeta direct solicitarea dvs.

Rotiți-l spre stânga pentru a-l Opri pentru a ieși din funcția vocală, lumina indicatorului va deveni galbenă.

3. Lumină Asistent Far Field
4. Receptor semnal telecomandă
5. Receptor semnal voce
6. LED de alimentare

### NOTĂ

Asigurați-vă că televizorul este conectat la internet înainte să utilizați Vocea.

Vă rugăm să-l setați în poziția Pornit înainte de a utiliza Vocea.

Vă rugăm să vă conectați la contul dvs.

GOOGLE înainte de a utiliza Vocea.

## ACCESORII

Telecomandă - 1 buc.

Manual de utilizare - 1 buc.

Ghid de pornire rapidă - 1 buc.

Card de garanție - 1 buc.

Șuruburi RH MS (M5x14) - 4 buc.

Șuruburi FH MS (M5x14) - 4 buc.

Suport de bază - 2 buc.

Bază - 1 buc.

Distanțier de perete - 4 buc.

Cablu de alimentare - 1 buc.

Cablu compozit A/V de la RCA la jack de 3,5 mm - 1 buc.

## CONEXIUNEA COMPONENTELOR PERIFERICE



Toate terminalele sunt (de la stânga la dreapta)

OPTICAL, LAN, USB, LNB IN(SATELLIT), ANT IN(ANTENNA/CABEL), HDMI4, HDMI3(eARC/ARC), HDMI2, HDMI1, CĂȘTI, adaptor AV IN, INTERFAȚĂ COMUNĂ(CI)

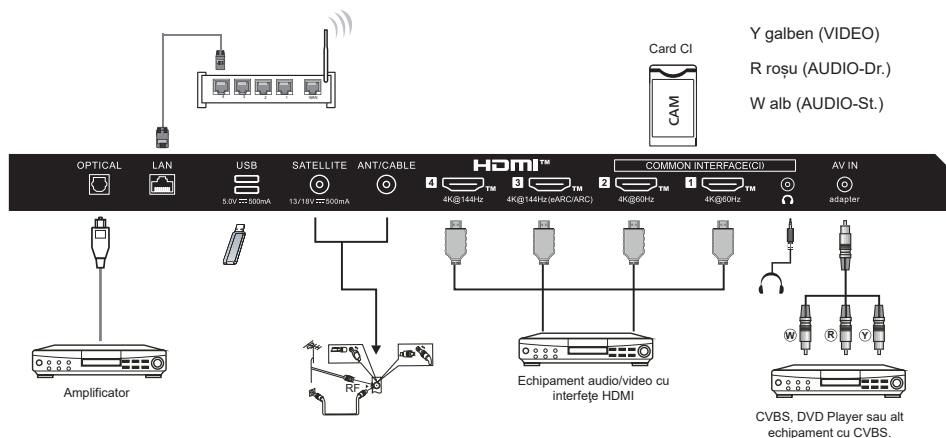
# EFFECTUAREA CONEXIUNILOR

## ECHIPAMENT AV

Acest televizor furnizează un grup de AV pentru conectarea convenabil la VCR; DVD sau alte echipamente video.

Vă rugăm să consultați manualul de utilizare a echipamentului care trebuie de asemenea conectat.

Dvs. puteți utiliza terminalele de intrare poziționate în partea posterioară a televizorului după cum urmează.



Acesta poate fi conectat la următoarele echipamente: VCR, multi disc player, DVD, cameră video, joc video sau sistem stereo etc....

### Notă:

Câteodată acesta nu va suporta în dispozitive diferite deoarece dispozitivul furnizează semnal non-standard.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

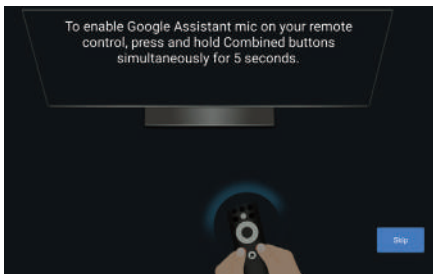
UTILIZAREA TELECOMENZII

| #  | Element                      | Descrieri                                                                                                                  |
|----|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>PORNIRE/OPRIRE</b> (⏻)    | Porniți televizorul sau treceți-l în modul standby.                                                                        |
| 2  | <b>SURSĂ</b> (📺)             | Apăsați acest buton pentru a accesa lista de surse sau pentru a selecta sursa dorită.                                      |
| 3  | ...                          | Accesați tastatura virtuală, inclusiv butoanele utilizate de obicei, cum ar fi butoanele numerice, butoanele colorate etc. |
| 4  | 👤                            | Deschideți lista de vizionare sau lista de canale.                                                                         |
| 5  | ⬆️⬇️⬆️                       | Navigați în meniu pentru a selecta conținutul de care aveți nevoie.                                                        |
| 6  | OK                           | Confirmați, accesați sau executați elementul selectat sau accesați lista de canale.                                        |
| 7  | <b>ÎNAPOI</b> (⬅️)           | Reveniți la nivelul superior, ieșiți din ecranul curent sau reveniți la canalul vizualizat anterior.                       |
| 8  | <b>Canal</b> (↕️)            | Apăsați acest buton în sus/jos pentru a selecta sursa dorită din lista de surse sau pentru a schimba canalele în modul TV. |
| 9  | <b>Butonul Aplicații</b>     | Acces direct la toate aplicațiile instalate.                                                                               |
| 10 | <b>DEZACTIVARE SUNET</b> (🔇) | Apăsați acest buton pentru a dezactiva sau reactiva sunetul televizorului.                                                 |
| 11 | <b>MIC</b> (🗣️)              | Începeți să utilizați funcția de voce în câmp apropiat.                                                                    |
| 12 | <b>Setări</b> (⚙️)           | Accesați setările de sistem ale TV.                                                                                        |
| 13 | <b>PAGINA DE PORNIRE</b> (🏠) | Apăsați scurt pentru a accesa pagina de pornire și apăsați lung pentru a accesa centrul de aplicații.                      |
| 14 | <b>GHID</b> (📅)              | Accesați interfața EPG în modul DTV.                                                                                       |
| 15 | <b>VOLUM</b> (+/-)           | Apăsați acest buton în sus/jos pentru a regla volumul sunetului.                                                           |
| 16 | <b>MENIU</b> (☰)             | Accesați meniul de setări rapide.                                                                                          |
| 17 | ▶️⏸️                         | Faceți clic pentru redare/pauză în modul multimedia.                                                                       |
| 18 | <b>AUDIO</b>                 | Faceți clic pentru a comuta canalele audio.                                                                                |
| 19 | <b>Panou ușor</b>            | Converțiți energia ușoară în energie electrică.                                                                            |
| 20 | <b>Port de tip C</b>         | Port de tip C pentru încărcare rapidă.                                                                                     |

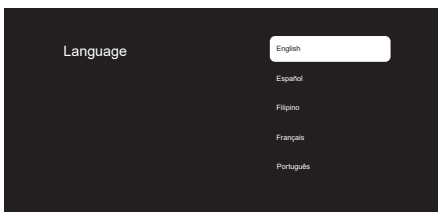
# INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

## CONFIGURAȚIE ÎNIIĂLĂ

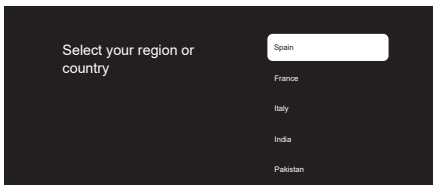
Prima dată când deschideți televizorul, expertul de configurare vă va ghida prin efectuarea setărilor de bază. Faceți referire la Sfatul de text la Configurarea pentru prima dată.



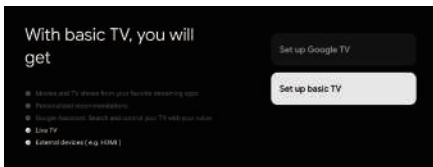
Această funcție este utilizată pentru codul de asociere al telecomenzii. După ce acest cod este introdus cu succes, dvs. puteți utiliza telecomanda prin Bluetooth pentru a utiliza televizorul.



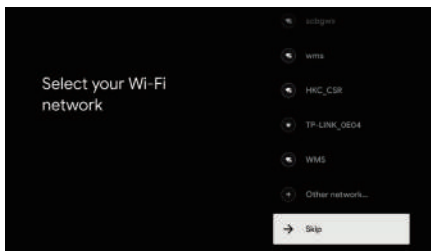
Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta limba sistemului și pe OK pentru a confirma limba.



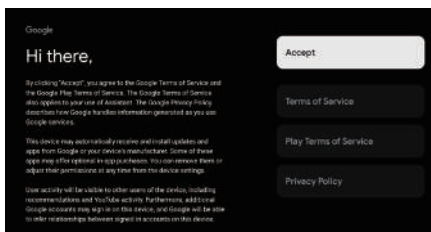
Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta regiunea/țara dispozitivului dvs. și pe OK pentru a confirma.



Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta opțiunea „Set up basic TV” (Configurare de bază a televizorului) a dispozitivului dvs. și pe OK pentru a finaliza configurarea.



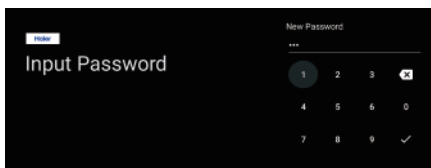
Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta wifi pentru conectare, apoi apăsați pe OK și introduceți parola pentru a confirma faptul că conectarea a reușit.



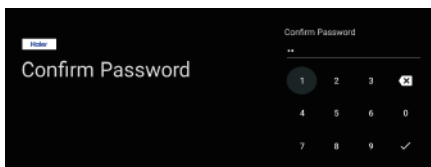
Pentru a accepta Condițiile de furnizare a serviciului Google pentru îmbunătățirea experienței utilizării produsului, selectați „Accept”.



Se utilizează pentru a seta parola dispozitivului în scopul asigurării siguranței și confidențialității.



Utilizați telecomanda/tastatura pentru a introduce automat parola de 4 cifre pentru a sări automat la următoarea interfață.

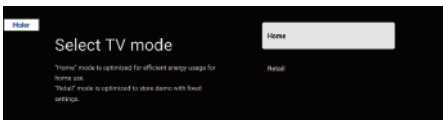


Confirmați parola din nou și rețineți-o. Utilizați telecomanda / tastatura virtuală pentru a introduce parola.

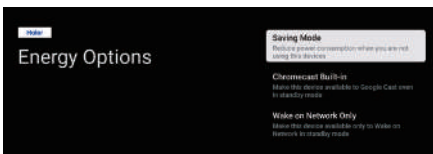
# INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



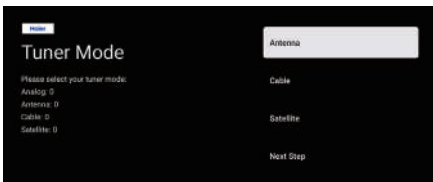
Apăsați tasta ▲/▼ pentru a selecta fusul orar corespunzător și pe OK pentru confirmare.



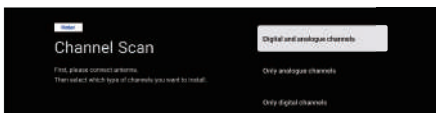
Pentru selectarea modului, apăsați tasta ▲/▼ pentru a selecta modul Home (Acasă) și apăsați OK.



Selectați opțiunea "Saving Mode (Salvare mod)" și înaintați la următorul pas.



Selectați modul Tuner pentru căutare, apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta și apăsați OK pentru confirmare.



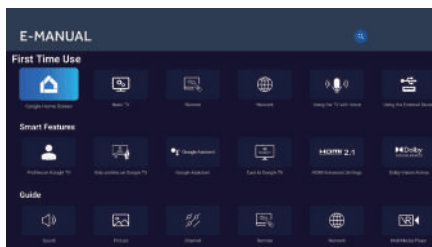
Apăsați pe ▲/▼ pentru a selecta tipul căutării, apoi pe OK pentru confirmare. (Scanarea canalelor poate să dureze o vreme).

## Manual electronic

Manualul electronic este integrat în televizorul dvs. și poate fi afișat pe ecran. Pentru a afla mai multe despre funcțiile televizorului, accesați manualul electronic, consultând următoarele.

Manualul electronic poate fi disponibil în funcție de regiune sau model.

1. Apăsați butonul HOME (ACASĂ) pentru a accesa pagina de pornire.
2. Apăsați pe UP/DONW/LEFT/RIGHT (SUS/JOS/STÂNGA/DREAPTA) și pe OK pentru a selecta și introduce „E-Manual” (Manualul electronic) în „Apps” (Aplicații).



Notă: Imaginea de mai sus este pur orientativă.

# Haier